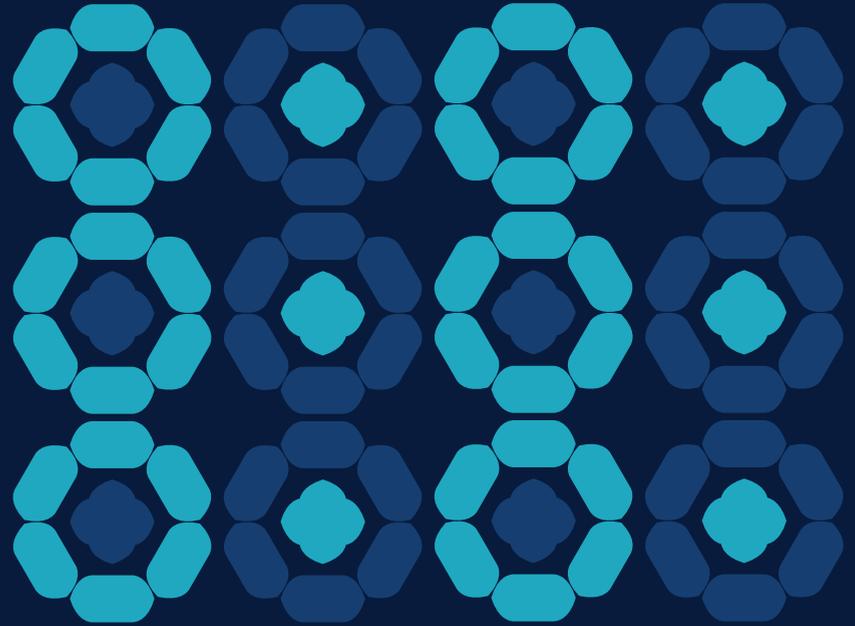




NATIONAL
BANK OF UZBEKISTAN



Годовой отчёт

2020

Оглавление

Приветственное слово Председателя Правления	2
Развитие экономики Узбекистана	6
АО «Узнацбанк» в банковской системе Узбекистана	12
Филиальная сеть	28
Розничный банк	48
Инвестиционный банк	63
Развитие банковских технологий	68
Персонал банка	77
Управление рисками	83
Аудиторский отчет за 2020 год	94

Contents

Welcome statement by the Chairman of the Board of Directors	4
Development of the economy of Uzbekistan	6
NBU in the banking system of Uzbekistan	12
Branch network	28
Retail bank	48
Investment bank	63
Development of banking technologies	68
Staff of the bank	77
Risk management	83
The 2020 Audit Report	94

Приветственное слово Председателя Правления

Уважаемые клиенты и сотрудники,

Акционерное общество «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан» уже на протяжении 29 лет занимает заслуженное место среди крупнейших кредитных организаций страны.

За это время Банк заслужил доверие клиентов и ассоциируется с надежностью и социальной ориентированностью.

Хочу отметить, что по основным показателям Банк сохраняет лидирующие позиции в банковской системе Узбекистана. По итогам 2020 года на долю Банка приходится одна пятая часть активов и четверть совокупного капитала банковской системы Узбекистана. Наш Банк - крупнейший кредитор страны, который на четверть обеспечивает потребность экономики и населения в кредитах.

В течение всего 2020 года мы регулярно проводили анализ предоставляемых услуг и ассортимента банковских продуктов в соответствии с предпочтениями основных клиентских групп, обеспечивали комплексное обслуживание клиентов, использование современных банковских технологий в работе с клиентами, внедрение прогрессивных изменений в методы управления Банком.

В настоящее время в банковской сфере в соответствии с требованиями времени происходят масштабные изменения. В частности, Банк предлагает современные и инновационные банковские услуги с целью повышения их качества, создания необходимых условий для клиентов.

Остаются незабываемыми такие задачи Банка, как коренное реформирование и повышение эффективности работы, увеличение активности Банка в процессах инвестирования, обеспечение широкого участия в развитии экономики страны.

Всемирно хорошо известно, что 2020 год стал сложным, можно сказать, переломным. Привычный уклад жизни полностью изменился. Однако мы стойко преодолевали трудности.

Весь банковский сектор столкнулся с пандемией, которая подтолкнула к решению новых задач, масштабированию удаленных технологий, переосмыслению прежнего формата работы и продуктовой линейки. Новый опыт позволил ускорить планы по банковской цифровизации и расширению вложения средств в финтех-продукты.

Хочу отметить и высокую ответственность наших сотрудников, который проявился во время пандемии. Ведь основная часть наших банковских отделений оставались открытыми, и многие сотрудники продолжали принимать посетителей с учетом санитарных требований.

В соответствии со стратегией развития Банка на 2020-2023 годы, разработанной с привлечением международных финансовых консультантов, созданы все условия для стабильной деятельности, особое внимание уделяется направлению ресурсов в развивающиеся перспективные сферы, расширению участия Банка в финансировании реального сектора экономики, увеличению и диверсификации клиентской базы, развитию конкурентной среды и улучшению качества банковских услуг.

Кроме того, Банк направляет все силы и возможности на создание привлекательной рабочей среды и условий для одаренной молодежи, развитие системы лидерства, повышение результативности и обеспечение мотивации сотрудников, сохранение баланса командного и личного успеха, стимулирование корпоративной культуры и ценностей Банка на основе инноваций.

За прошедший год мы сделали многое, но хотелось бы отметить основные аспекты.

Несмотря на пандемию, мы продолжили открывать новые филиалы как в городах, так и отдаленных угол-

ках Республики. На сегодня насчитывается 68 филиалов, 26 мини-банков, 43 центра и 27 автоматизированных пунктов, работающих в режиме 24/7. Отметим также и рост числа физических, юридических лиц и индивидуальных предпринимателей, воспользовавшихся услугами нашего учреждения.

Немаловажным в работе Банка является и финансирование различных проектов. Основная часть данных программ включает реализацию инвестиционных проектов таких отраслей промышленности, как топливно-энергетический комплекс, текстильная промышленность, транспорт и связь, горнодобывающая отрасль и агропромышленный комплекс. Всего в 2020 году Банк профинансировал 885 проектов, в том числе 514 в рамках территориальных программ развития.

Кроме того, Банк вносит неоценимый вклад в решение социально-экономических проблем населения, повышая таким образом уровень жизни соотечественников. В течение 2020 года Банк принял участие в финансировании государственных программ “Каждая семья - предприниматель”, “Молодежь - наше будущее”, многих социальных программ.

Как мы уже отмечали ранее, пандемия внесла свои коррективы в деятельность Банка. В вопросе оказания качественных услуг помогло наше мобильное приложение “Milliy”, которое предоставляет уже свыше 330 сервисов. Количество идентифицированных пользователей приложения составляет более 177 тысяч человек. И эта цифра ежедневно растет. Для юридических лиц функционирует приложение “I-bank”, которое в настоящий момент используют свыше 25,5 тысячи клиентов Банка.

Сегодня наш Банк выгодно отличается от других банков и финансовых учреждений большим количеством услуг, многообразием и сравнительно лучшими условиями предлагаемых кредитных линий, предоставленных иностранными банками.

Хочу отметить еще одно достижение 2020 года: впервые в нашей истории Банк осуществил размещение на Лондонской фондовой бирже дебютный выпуск еврооблигаций в размере 300 млн долларов США сроком обращения 5 лет. Благодаря повышенному спросу со стороны инвесторов, который более чем в два раза превысил объем выпуска, окончательная стоимость купона сформировалась на уровне 4,85 процента.

В целом все меры принимаются с целью достижения позиций финансово устойчивого и конкурентоспособного банка, сфокусированного на предоставлении банковских услуг высокого уровня качества и технологичности всем клиентам, увеличении сети филиалов и мини-банков с учетом их окупаемости и потребностей региона в банковских услугах.

В первую очередь хотелось бы поблагодарить наших клиентов за доверие к Банку, ведь именно благодаря Вам и ради Вас мы стремимся развивать все более качественный, надежный и высокотехнологичный сервис. Наш Банк имеет четкий стратегический взгляд на дальнейшее совершенствование и развитие инновационных банковских продуктов, и мы надеемся на дальнейшее плодотворное сотрудничество.

От Правления Банка и лично от себя выражаю благодарность всем сотрудникам Банка за продуктивную работу в 2020 году.

В будущем мы достигнем еще больших высот.

С уважением,
Председатель Правления
А. Мирсоатов

Welcome speech of the Chairman of the Management Board

Dear customers and employees,

«National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan» Joint-Stock Company has been occupying the well-deserved place among the largest credit institutions of the country for 29 years.

For this time, the Bank has earned the trust of its customers and is associated with reliability and social orientation. I would like to note that in terms of the main indicators, the Bank retains a leading position in the banking system of Uzbekistan. According to the results of 2020, the Bank accounts for one-fifth of the assets and a quarter of the total capital of the banking system of Uzbekistan. Our bank is the largest lender in the country, which provides a quarter of the needs of the economy and the population in loans.

Throughout 2020, we regularly analyzed the services provided and the range of banking products in accordance with the preferences of the main client groups, provided comprehensive customer service, the use of modern banking technologies in working with clients, and the introduction of progressive changes in the Bank's management methods.

Large-scale changes are currently taking place in the banking sector in accordance with the requirements of the time. In particular, the Bank offers modern and innovative banking services in order to improve their quality and create the necessary conditions for customers.

The Bank's objectives such as fundamental reform and improving the efficiency of its work, increasing the Bank's activity in investment processes, and ensuring broad participation in the development of the country's economy remain inviolable.

Everyone is well aware that 2020 has become a difficult year, we can say a turning point. The usual way of life has completely changed. However, we persevered through the difficulties.

The entire banking sector is facing a pandemic, which has pushed it to solve new problems, scale remote technologies, and rethink the previous format of work and product line. The new experience has accelerated plans for banking digitalization and increased investment in fintech products.

I would also like to note the high responsibility of our employees, which was manifested during the pandemic. After all, most of our bank branches remained open, and many employees continued to receive visitors in accordance with the sanitary requirements.

In accordance with the Bank's development strategy for 2020-2023, developed with the involvement of international financial consultants, all conditions are created for stable activity, special attention is paid to the direction of resources in developing promising areas, expanding the Bank's participation in financing the real sector of the economy, increasing and diversifying the customer base, developing a competitive environment and improving the quality of banking services

In addition, the Bank directs all its efforts and capabilities to create the attractive working environment and conditions for talented young people, develop a leadership system, increase productivity and ensure employee motivation, maintain a balance of team and personal success, and promote the Bank's corporate culture and values based on innovation.

Over the past year, we have done a lot, but I would like to mention the main aspects.

Despite the pandemic, we continued to open new branches both in cities and in remote parts of the Republic.

Today, there are 68 branches, 26 mini-banks, 43 centers and 27 automated points operating 24/7. We also note the growth in the number of individuals, legal entities and individual entrepreneurs who have used the services of our institution

Financing of various projects is also important in the Bank's work. The main part of these programs includes the implementation of investment projects in such industries as the fuel and energy complex, the textile industry, transport and communications, the mining industry and the agro-industrial complex. In total, in 2020, the Bank financed 885 projects, including 514 projects within the framework of territorial development programs

In addition, the Bank makes the invaluable contribution to solving the socio-economic problems of the population, thus improving the standard of living of our compatriots. During 2020, the Bank participated in the financing of the state programs «Every Family is the Entrepreneur», «Youth is our Future», and many social programs.

As we noted earlier, the pandemic has made its own adjustments to the Bank's operations. Our mobile application «Milliy», which already provides more than 330 services, helped us to provide high-quality services. The number of identified users of the application is more than 177 thousand people. And this figure is growing daily. For legal entities, the «I-bank» application is functioning, which is currently used by more than 25.5 thousand Bank customers.

Today, our Bank compares favorably with other banks and financial institutions with a large number of services, a variety and relatively better terms of the credit lines offered by foreign banks.

I would like to note another achievement in 2020: for the first time in our history, the Bank placed its debut issue of Eurobonds on the London Stock Exchange in the amount of US \$ 300 million with 5-year maturity. Thanks to the increased demand from investors, which more than doubled the volume of the issue, the final value of the coupon was formed at the level of 4.85 percent.

In general, all measures are taken to achieve the position of financially stable and competitive bank, focused on providing high-quality and technologically advanced banking services to all customers, increasing the network of branches and mini-banks, taking into account their payback and the needs of the region in banking services. First of all, I would like to thank our customers for their trust in the Bank, because it is thanks to you and for your sake that we strive to develop the increasingly high-quality, reliable and high-tech service. Our Bank has clear strategic vision for further improvement and development of innovative banking products, and we look forward to further fruitful cooperation.

On behalf of the Bank's Management Board and on my own behalf, I would like to express my gratitude to all the Bank's employees for their productive work in 2020.

We will reach even greater heights in the future.

Best regards,
Chairman of the Management Board
A.Mirsoatov



Развитие экономики Узбекистана

Development of
the economy of Uzbekistan

Развитие АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан» в 2020 году осуществлялось на фоне широкомасштабных реформ, направленных на реализацию Стратегии действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017-2021 годах, утвержденной Указом Президента Республики Узбекистан от 7 февраля 2017 года за № УП-4947.

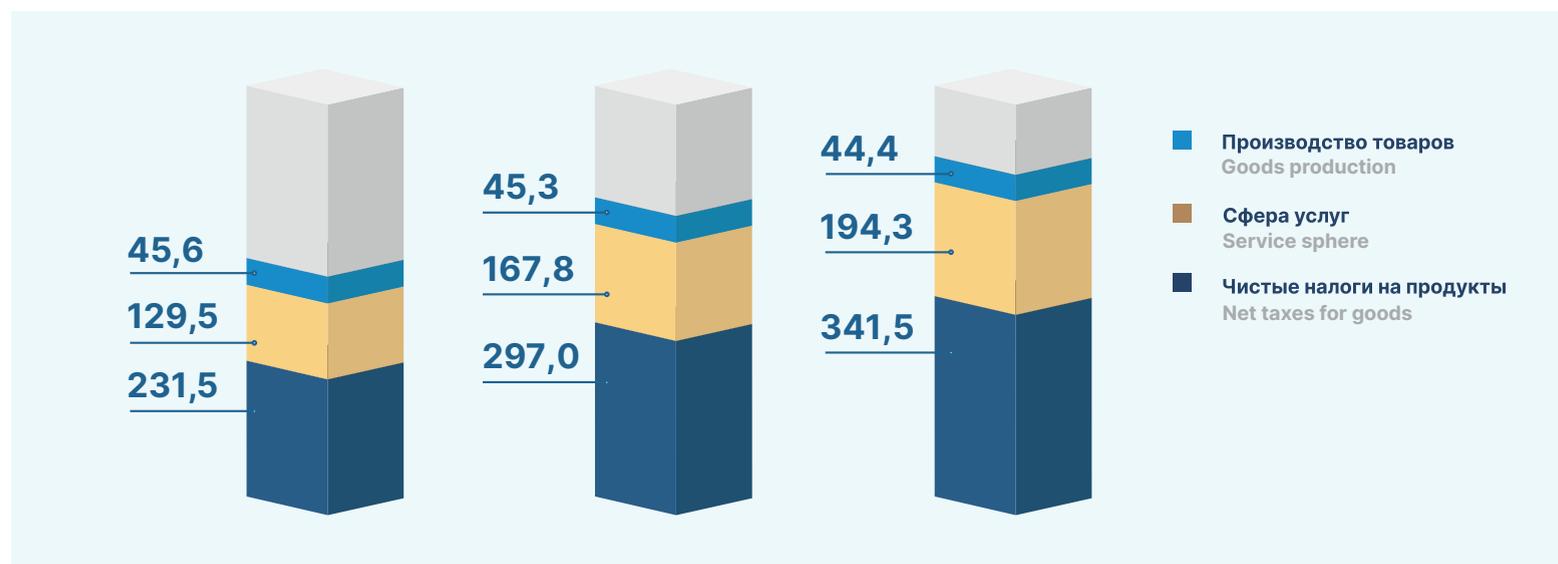
Либерализация валютной политики, налоговые реформы, реформы в системе государственного управления, создание благоприятного инвестиционного климата для иностранных инвестиций, развитие инновационной деятельности и бизнеса, укрепление правовых механизмов защиты частной собственности и совершенствование нормативно-правовой базы - это неполный список преобразований, которые демонстрируют колоссальный потенциал Узбекистана, его готовность к плодотворному сотрудничеству и упрочению своих позиций не только в Центральноазиатском регионе, но и в мире.

Валовой внутренний продукт (ВВП) страны за 2020 год составил 580 203 млрд. сумов (57,7 млрд. долларов США) и по сравнению с 2019 годом увеличился в реальном выражении на 1,6%.

The development of JSC «National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan» in 2020 was carried out against the background of large-scale reforms aimed at implementing the Action Strategy for the five priority Areas of Development of the Republic of Uzbekistan in 2017-2021, approved by the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. UP-4947 dated February 7, 2017.

The liberalization of monetary policy, tax reforms, reforms in the public administration system, the creation of favorable investment climate for foreign investment, the development of innovation and business, the strengthening of legal mechanisms for the protection of private property and the improvement of the regulatory framework-this is an incomplete list of transformations that demonstrate the enormous potential of Uzbekistan, its readiness for fruitful cooperation and strengthening its position not only in the Central Asian region, but also in the world.

The country's gross domestic product (GDP) for 2020 was 580,203 billion UZS (57.7 billion USD) and compared with 2019, the company increased in real terms by 1.6%.



В 2020 году ВВП на душу населения в текущих ценах составил 16 949,1 тыс. сумов (в эквиваленте 1 685,5 долларов США) и по сравнению с 2019 годом сократился на 0,3%.

Валовая добавленная стоимость, созданная всеми отраслями экономики, составила 92,4% от общего объема ВВП и выросла на 1,7% (вклад в прирост ВВП - 1,5%). Чистые налоги на продукты в структуре ВВП составили 7,6% и увеличились на 1,4% (вклад в прирост ВВП - 0,1%).

Сфера услуг не оказала влияния на рост ВВП (в 2019 году - 2,0 п.п.). Ее добавленная стоимость сохранилась почти на уровне прошлого года (рост на 0,1%) за счет роста чистых налогов на продукты.

На развитие экономики и социальной сферы Республики Узбекистан в январе-декабре 2020 года было освоено 202,0 трлн. сумов инвестиций в основной капитал, из них 65,4%, или 132,0 трлн. сумов, профинансированы за счет привлеченных средств, остальные 34,6%, или 70,0 трлн. сумов, - за счет собственных средств предприятий и населения.

Основным фактором достижения высоких темпов роста явилось то, что за счет кредитов банков и других заемных средств было освоено 28 520,9 млрд. сумов (от общего объема инвестиций в основной капитал 14,1%; рост данного показателя - 0,3 п.п. по сравнению с 2019 годом), иностранных кредитов под гарантию Республики Узбекистан в сумме 22 467,1 млрд. сумов (11,1%; снижение на 3,1 п.п.), других иностранных инвестиций и кредитов - 35 439,4 млрд. сумов (17,6%; рост на 7,7 п.п.), средств Фонда реконструкции и развития - 1 814,6 млрд. сумов (0,9%; снижение на 2,5 п.п.), Республиканского бюджета - 13 081,3 млрд. сумов (6,5%; снижение на 2,5 п.п.), Фонда развития систем водоснабжения и канализации - 1 947,2 млрд. сумов (1,0%; рост на 0,1% п.п.) от их общего объема.

За счет централизованных источников финансирования освоено 39 310,2 млрд. сумов инвестиций в основной капитал, или 19,5%, что меньше по сравнению с 2019 годом на 8,0 п.п. За счет нецентрализованных

In 2020, GDP per capita at current prices amounted to 16,949. 1 thousand UZS (equivalent to 1,685. 5 USD) and decreased by 0.3% compared to 2019.

Gross value added created by all sectors of the economy amounted to 92.4% of the total GDP and grew by 1.7% (contribution to GDP growth-1.5%). Net taxes on products in the structure of GDP amounted to 7.6% and increased by 1.4% (contribution to GDP growth-0.1%).

The service sector did not have the impact on GDP growth (in 2019 - 2.0 p. p.). Its added value remained almost at the level of last year (an increase of 0.1%) due to the increase in net taxes on products.

In January-December 2020, 202.0 trillion UZS of investments in fixed assets were spent on the development of the economy and social sphere of the Republic of Uzbekistan, of which 65.4% or 132.0 trillion UZS were financed due to attracted assets, the remaining 34.6%, or 70.0 trillion UZS - at the expense of own funds of the enterprises and the population. The main factor in achieving high growth rates was the fact that 28,520. 9 billion UZS were spent on bank loans and other borrowed funds (from the total volume of investments to the fixed assets accounted for 14.1%; this indicator grow is 0.3 percentage points compared to 2019), foreign investments under the guarantee of the Republic of Uzbekistan in the amount of 22,467. 1 billion UZS ((11.1%; decrease by 3.1 p. p.), other foreign investments and loans - 35,439. 4 billion UZS (17.6%; increase by 7.7 p. p.), funds of the Fund for Reconstruction and Development - 1,814. 6 billion UZS (0.9%; decrease by 2.5 p. p.), the Republican budget - 13,081. 3 billion UZS (6.5%; decrease by 2.5 p. p.), the Fund for the Development of Water Supply and Sewerage Systems - 1,947. 2 billion UZS (1.0%; increase by 0.1% p. p.) from their total volume.

At the expense of centralized sources of financing, 39,310. 2 billion UZS of investments in fixed assets

источников финансирования освоено 162 289,9 млрд. сумов инвестиций, или 80,5% от их общего объема, что больше по сравнению с 2019 годом на 8,0 п.п. В целом за 2020 год уровень цен на продовольственные товары стал выше на 15,3%, непродовольственные товары - на 8,8%, услуги - на 7,1%.

were spent, or 19.5%, which is less compared to 2019 by 8.0 p. p. Due to non-centralized sources of financing, 162,289. 9 billion UZS of investments or 80.5% of their total volume, which is more than in 2019 by 8.0 p. p were spent.

In general, in 2020, the price level for food products became higher by 15.3%, non-food products-by 8.8%, services-by 7.1%.

Инфляция в потребительском секторе РУз в декабре 2020 Inflation in the consumer sector of the Republic of Uzbekistan in December 2020

Свободный индекс потребительских цен (ИПЦ) по РУз, % Composite consumer price index (CPI) for the Republic of Uzbekistan, %



По итогам января-декабря 2020 года внешнеторговый оборот (ВТО) Узбекистана достиг 36,3 млрд. долларов США (показатель по сравнению с аналогичным периодом 2019 года снизился на 5,45 млрд. долларов США, или на 13,1%). Из общего объема ВТО экспорт составил 15,12 млрд. долларов США (к январю-декабрю 2019 года отмечено снижение на 13,4%), а импорт - 21,17 млрд. долларов США (снижение на 12,8%). В результате сальдо

According to the results of January-December 2020, Uzbekistan's foreign trade turnover (FTT) reached 36.3 billion USD (the indicator decreased by 5.45 billion USD, or 13.1%, compared to the same period in 2019). Of the total volume of the FTT, exports amounted to 15.12 billion USD (by January-December 2019, a decrease of 13.4% was noted), and imports - 21.17 billion USD (a decrease of 12.8%). As a result,

внешнеторгового оборота составило пассивный баланс на сумму 6,04 млрд. долларов США.

Одна треть объема ВТО приходится на страны СНГ, и за последние годы данный показатель изменился незначительно. Несмотря на принимаемые меры по укреплению сотрудничества со странами СНГ и всесторонней поддержке внешней торговли, доля внешнеторгового оборота стран СНГ по сравнению с аналогичным периодом 2019 года снизилась на 2,0%. За этот же период 2018 года снижение было отмечено на 3,7%, и доля стран СНГ во внешнеторговом обороте по итогам января-декабря 2020 года составила 32,6%.

Численность постоянного населения Республики Узбекистан по состоянию на 1 января 2021 года составила 34 558,9 тыс. человек и с начала текущего года увеличилась на 653,7 тыс. человек, или на 1,9%. В частности, численность городского населения достигла 17 487,5 тыс. человек (50,6% от общей численности населения), сельского - 17 071,4 тыс. человек (49,4%).

По состоянию на 1 января 2021 года в республике 31,0% от общей численности постоянного населения составляют лица моложе трудоспособного возраста, 58,2% - трудоспособного возраста и 10,8% - старше трудоспособного возраста.

the balance of foreign trade turnover amounted to a passive balance in the amount of 6.04 billion USD. One-third of the FTT volume is accounted for by the CIS countries, and this indicator has changed slightly in recent years. Despite the measures taken to strengthen cooperation with the CIS countries and fully support foreign trade, the share of foreign trade turnover of the CIS countries decreased by 2.0% compared to the same period in 2019. During the same period of 2018, a decrease was noted by 3.7%, and the share of the CIS countries in foreign trade turnover in January-December 2020 was 32.6%.

The permanent population of the Republic of Uzbekistan as of January 1, 2021 amounted to 34,558. 9 thousand people and since the beginning of this year has increased by 653.7 thousand people, or by 1.9%. In particular, the urban population reached 17,487. 5 thousand people (50.6% of the total population), rural-17,071. 4 thousand people (49.4%). As of January 1, 2021, 31.0% of the total permanent population in the republic is under working age, 58.2% is of working age and 10.8% is over working age.



**АО «Узнацбанк» в
банковской системе
Узбекистана**

**NBU in the banking
system of Uzbekistan**

Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан образован в соответствии с Указом Первого Президента Республики Узбекистан от 7 сентября 1991 года за № УП-244. В соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан от 30 ноября 2019 года за №4540 унитарное предприятие «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан» преобразовано в акционерное общество. Банк - крупнейший финансовый институт Республики. За 29 лет плодотворной деятельности заслужил доверие клиентов и ассоциируется с надежностью и социальной ориентированностью. По основным показателям Банк сохраняет лидирующие позиции в банковской системе Узбекистана.

По итогам 2020 года на долю Банка приходится одна пятая часть активов и четверть совокупного капитала банковской системы Узбекистана. Узначбанк - крупнейший кредитор страны, который на четверть обеспечивает потребность экономики и населения в кредитах.

The National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan was established in accordance with the Decree of the First President of the Republic of Uzbekistan No. UP-244 dated September 7, 1991. In accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. 4540 dated November 30, 2019, the unitary enterprise «National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan» was transformed into a joint-stock company.

The Bank is the largest financial institution in the Republic. For 29 years of fruitful activity, it has earned the trust of customers and is associated with the reliability and social orientation. According to the main indicators, the Bank maintains leading position in the banking system of Uzbekistan.

According to the results of 2020, the Bank accounts for one-fifth of the assets and a quarter of the total capital of the banking system of Uzbekistan. The National Bank is the country's largest lender, which provides a quarter of the economy and the population with loans.



Рейтинг банка и внешнеэкономическая деятельность

Надежное партнерство и доверительные отношения с ведущими мировыми банками - один из главных показателей стабильности и компетентности любого финансового учреждения. Для АО «Узнацбанк» этот факт имеет крайне важное значение, как и высокие оценки от ведущих рейтинговых агентств в сфере аналитических исследований финансовых рынков.

Стабильность финансового учреждения подтверждается оценками таких авторитетных международных рейтинговых агентств, как Standard & Poor's (прогноз ВВ-/В, «негативный»), MOODY's (прогноз В1/В1, «стабильный») и Fitch (прогноз ВВ-/В, «стабильный»).

Стоит отметить, Банк обладает самой широкой сетью корреспондентских отношений: на конец 2020 года число банков-корреспондентов составило более 680 единиц (652 зарубежных в 80 странах мира и 31 банк Узбекистана). В числе крупнейших банков-корреспондентов - JPMorgan Chase, Citibank, The Bank of New York Mellon, Commerzbank, Deutsche Bank, Societe Generale, Credit Suisse, Sumitomo Mitsui Banking Corporation, MUFG Bank, Сбербанк, Банк ВТБ и другие.

Миссия, стратегическая цель и ценности Банка

Банк является ведущим финансовым институтом страны, осуществляющим весь комплекс кредитных, финансовых, расчетно-кассовых и других банковских услуг в национальной и иностранных валютах, присущих современному универсальному банку.

Являясь государственным банком по форме собственности, Банк осуществляет деятельность на

The bank's rating and foreign economic activity

Reliable partnership and trusting relationship with the world's leading banks is one of the main indicators of the stability and competence of any financial institution. For «National Bank» JSC this fact is extremely important, as well as high ratings from leading rating agencies in the field of analytical research of financial markets.

The stability of the financial institution is confirmed by the ratings of reputable international rating agencies such as Standard & Poor's (BB-/B, «negative»), MOODY's (B1/B1, «stable») and Fitch (BB-/B, «stable»).

It is worth noting that the Bank has the widest network of correspondent relations: at the end of 2020, the number of correspondent banks amounted to more than 680 units (652 foreign banks in 80 countries and 31 banks in Uzbekistan). Among the largest correspondent banks are JPMorgan Chase, Citibank, The Bank of New York Mellon, Commerzbank, Deutsche Bank, Societe Generale, Credit Suisse, Sumitomo Mitsui Banking Corporation, MUFG Bank, Sberbank, VTB Bank and others.

Bank's mission, strategic goal and values

The Bank is the leading financial institution of the country, providing a full range of credit, financial, cash and settlement services and other banking services in national and foreign currencies, inherent in a modern universal bank.

As the state-owned bank, the Bank operates on the commercial basis and is responsible for the effective and high-quality performance of its functions. The

коммерческой основе и несет ответственность за эффективное и качественное выполнение своих функций. Деятельность Банка нацелена на усиление позиций на внутреннем финансовом рынке страны и последовательное отстаивание интересов Республики Узбекистан во внешнеэкономической деятельности.

Миссия Банка - приумножать национальное богатство страны, быть гарантом уверенности и стабильности наших клиентов, предлагая им новые возможности и финансовые решения.

Как следует из заявленной Миссии, Банк устанавливает амбициозную цель: достичь уровня профессионализма персонала и развития технологий, соответствующего самым высоким и передовым международным стандартам банковской практики.

Банк ставит цель не просто сохранить лидирующее положение в банковском секторе Узбекистана. Стратегическая цель - стать лучшим банком в Республике Узбекистан. За этой высшей целью стоит понимание важности для Руководства и сотрудников, что масштабность решаемых Банком задач накладывает на него особую ответственность за влияние на социально-экономическое благополучие общества, экологическую стабильность и устойчивое развитие страны.

Миссия Банка определяет смысл и содержание деятельности учреждения, подчеркивая его важную роль в экономике Узбекистана. Мечты и цели наших клиентов, их потребности - основа деятельности Банка как организации. Успешное достижение высшей цели заключается в единстве и сбалансированности трех основных факторов: потребности клиентов - интересы общества - прибыль Банка.

Ценности Банка - то, чем сотрудники руководствуются в жизни и работе, при принятии решений, храня им верность всегда и везде:

Bank's activities are aimed at strengthening its position in the domestic financial market of the country and consistently defending the interests of the Republic of Uzbekistan in foreign economic activity.

The Bank's mission is to increase the national wealth of the country, to be a guarantor of the confidence and stability of our customers, offering them new opportunities and financial solutions.

As follows from the stated Mission, the Bank sets the ambitious goal: to achieve a level of staff professionalism and technology development that meets the highest and most advanced international standards of banking practice.

The Bank's goal is not just to maintain its leading position in the banking sector of Uzbekistan. The strategic goal is to become the best bank in the Republic of Uzbekistan. This ultimate goal is based on the understanding of the importance for the Management and employees that the scale of the Bank's tasks imposes the special responsibility on it for the impact on the socio-economic well-being of the society, environmental stability and sustainable development of the country.

The Bank's mission defines the meaning and content of the institution's activities, emphasizing its important role in the economy of Uzbekistan. The dreams and goals of our clients, their needs are the basis of the Bank's activity as an organization. The successful achievement of the highest goal lies in the unity and balance of the three main factors: the needs of customers - the interests of the society - the Bank's profit.

The Bank's values are what employees are guided by in life and work, when making decisions, keeping them faithful always and everywhere:

- honesty. This means being sincere with yourself and your customers, strictly following your commitments, seeing, and most importantly,

- честность. Это значит быть искренним с самим собой и клиентами, неукоснительно следовать принятым обязательствам, видеть, а главное - признавать свои слабые стороны;
- доверие клиентов. Сотрудники Банка стараются работать так, чтобы удовлетворить запросы каждого клиента, а также сделать условия жизни клиентов еще более комфортными;
- патриотизм. Персонал Национального банка Узбекистана своей работой вносит вклад в экономическое развитие страны и повышение благосостояния общества;
- нацеленность на результат. Коллектив работает на общий результат, стремится к максимальной реализации поставленных задач, намеченных целей и планов;
- инновационность. Банк гибко адаптируется к современным реалиям, нацелен на создание новых продуктов с применением инновационных и высоких технологий, на предоставление клиентам всех современных банковских продуктов;
- сплоченная команда. Коллектив Банка - это сплоченная команда профессионалов, работающая над лучшими идеями, нацеленная на лучший результат. Наше единство - залог развития и достижения целей.

Банк стремится выйти на новый уровень конкурентоспособности и технологичности и при этом занимает лидирующие позиции в сфере для населения и бизнеса, продолжает поэтапно развиваться, стремится к совершенствованию деятельности.

Точки сервисного обслуживания

Не секрет, что рост любого учреждения, а тем более финансового, напрямую зависит от охвата его услугами все больших территорий. И в этом направлении Банк ведет планомерную и результа-

recognizing your weaknesses;

- customer trust. The Bank's employees try to work in such a way as to meet the needs of each client, as well as to make the living conditions of customers even more comfortable;
- patriotism. The staff of the National Bank of Uzbekistan contributes to the economic development of the country and the improvement of the welfare of society;
- focus on the results. The team works for the overall result, strives for the maximum implementation of the tasks, goals and plans set;
- innovation. The bank adapts flexibly to modern realities, aims to create new products with the use of innovative and high technologies, to provide customers with all modern banking products;
- close-knit team. The team of the Bank is a close-knit team of professionals working on the best ideas, aimed at the best result. Our unity is the key to development and achievement of goals.

The Bank strives to reach a new level of competitiveness and technological efficiency, and at the same time occupies a leading position in the field for the population and business, continues to develop gradually, and strives to improve its activities.

Service maintenance points

It is not a secret that the growth of any institution, and even more so of a financial institution, directly depends on the coverage of its services in larger territories. And in this direction, the Bank conducts

тивную работу не только в пределах республики, но и за ее границами.

Банк располагает 68 региональными филиалами и 43 центрами банковских услуг по всей территории Узбекистана, в России имеется дочерний банк «Азия-Инвест банк», что позволяет предоставить клиентам самое качественное обслуживание. Деятельность финансовых учреждений охватывает центры регионов, в которых сосредоточены промышленные предприятия и производственные организации. Также созданы 103 обменных пункта, установлены 309 банкоматов, 37 857 терминалов и 332 инфокиоска.

Клиентская база

В условиях современного мира специфика банковского бизнеса, да и в целом функционирования банков, все больше сводится к качественной ориентации на клиента. Это - сильное конкурентное преимущество, ведь с ростом удовлетворенности клиента услугами, увеличивается и само количество услуг: человек снова и снова возвращается именно в тот банк, который соответствует его требованиям и ожиданиям.

Учитывая современные реалии, Банк не только качественно производит необходимые операции, но и постоянно совершенствует качество обслуживания, не забывая, что клиент - центральный элемент банковской деятельности.

И население доверяет АО «Узнацбанк». Так, число физических лиц, воспользовавшихся услугами учреждения по состоянию на 1 января текущего года составило 3 985 935, юридических лиц - 165 817, индивидуальных предпринимателей - 87 244. В системе Банка по состоянию на 1 января 2021 года выпущено в обращение 2,74 млн. штук пластиковых карточек.

Стоит отметить, что сегодня более 195 тыс. кли-

systematic and effective work not only within the republic, but also beyond its borders.

The bank has 68 regional branches and 43 banking service centers throughout Uzbekistan, and Russia has a subsidiary bank «Asia-Invest Bank», which allows us to provide customers with the highest quality service. The activities of financial institutions cover the centers of regions where industrial enterprises and production organizations are concentrated. Also, 103 exchange offices were created, 309 ATMs, 37,857 terminals and 332 information kiosks were installed.

Customer base

In the modern world, the specifics of the banking business, and in general the functioning of banks, are increasingly reduced to a high-quality customer orientation. This is a strong competitive advantage, because with the growth of customer satisfaction with services, the number of services increases: a person returns again and again to the bank that meets his requirements and expectations.

Taking into account modern realities, the Bank not only performs the necessary operations with high quality, but also constantly improves the quality of service, not forgetting that the client is the central element of banking activity.

The population trusts «National Bank» JSC. Thus, the number of individuals who used the services of the institution as of January 1 of this year was 3,985,935, legal entities-165,817, individual entrepreneurs-87,244.

As of January 1, 2021, 2.74 million plastic cards were issued in the Bank's system.

It is worth noting that today more than 195 thousand customers use the Milliy mobile application, which allows them to independently perform financial

ентов используют мобильное приложение Milli, которое позволяет самостоятельно совершать финансовые операции (управление картами и кошельками, открытие и пополнение вкладов, мониторинг и погашение кредитов и т.д.). Круг операций, осуществляемых через данное приложение, существенно расширился. А I-bank (онлайн-банк для юридических лиц) используют свыше 25,5 тыс. клиентов Банка.

Ключевые результаты

Банк активно работает с финансовыми институтами и предлагает широкий спектр услуг по операциям на валютном, фондовом и межбанковском рынках. Также ведется систематическая работа над развитием продуктовой линейки и расширением комплекса услуг, предоставляемых клиентам на финансовых рынках.

По итогам 2020 года 21% всех активов банковской системы Узбекистана приходится на долю Банка. Консолидированный баланс Банка (нетто) в эквиваленте к национальной валюте составил 79,9 трлн. сумов. За последние пять лет (с 2016 по 2020 годы) консолидированный баланс увеличился в 3,86 раза, за 2020 год рост составил 20%.

operations (managing cards and wallets, opening and replenishing deposits, monitoring and repaying loans, etc.). The range of operations carried out through this application has significantly expanded. And I-bank (online banking for legal entities) is used by more than 25.5 thousand customers of the Bank.

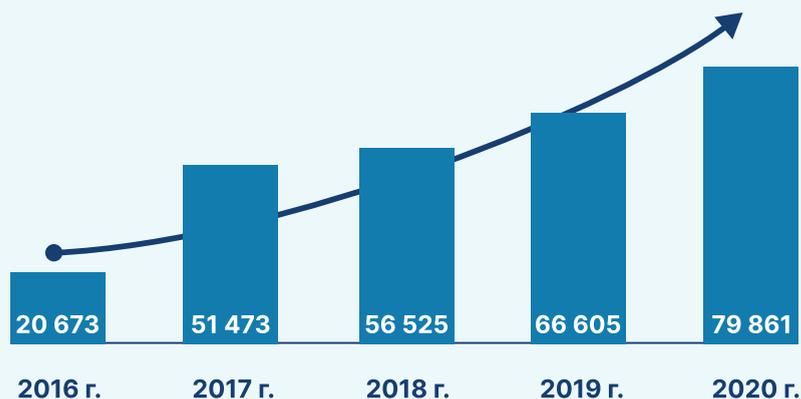
Key results

The Bank actively works with financial institutions and offers a wide range of services for operations on the foreign exchange, stock and interbank markets. Systematic work is also underway to develop the product line and expand the range of services provided to clients in the financial markets.

According to the results of 2020, the Bank accounts for 21% of all assets of the banking system of Uzbekistan. The Bank's consolidated balance (net) in the equivalent of the national currency amounted to 79.9 trillion UZS. Over the past five years (from 2016 to 2020), the consolidated balance sheet increased by 3.86 times, and in 2020, the growth was 20%.

Баланс, млрд сум

Balance, billion UZS



В сравнении с 2019 годом (13,1 трлн. сумов) капитал банка составил 13,9 трлн. сумов, увеличившись в 1,06 раза.

In comparison with 2019 (13.1 trillion UZS) the Bank's capital amounted to 13.9 trillion UZS, increased by 1.06 times



По состоянию на 31 декабря 2020 года уставной капитал Банка составил 11 978,1 млрд. сумов. Благодаря высокому уровню капитализации Банк имеет возможность хранить большие резервы для расширения клиентской базы. Резерв ликвидности позволяет своевременно и в полном объеме осуществлять платежи на внутреннем и внешнем финансовых рынках, не только развивать финансово-хозяйственную деятельность Банка и клиентов и своевременно и в полном объеме осуществлять необходимые платежи как на внутреннем, так и на внешнем финансовом рынке, но и удовлетворять потребности клиентов в развитии финансово-хозяйственной деятельности. По итогам 2020 года объем депозитов клиентов увеличился по сравнению с предыдущим годом на 13%, в том числе в национальной валюте - на 21%. В

As of December 31, 2020, the Bank's authorized capital amounted to 11,978.1 billion UZS. Due to the high level of capitalization, the Bank has the ability to store large reserves to expand its customer base. The liquidity reserve makes it possible to make timely and full payments in the domestic and foreign financial markets, not only to develop the financial and economic activities of the Bank and its customers, and to make the necessary payments in a timely and full manner, both in the domestic and foreign financial markets, but also to meet the needs of customers in the development of financial and economic activities. At the end of 2020, the volume of customer deposits increased by 13% compared to the previous year, including in the national currency - by 21%. In order to strengthen the deposit base by attracting customer

целях укрепления депозитной базы с привлечением средств клиентов Банк предлагает привлекательные срочные и сберегательные вклады населению и хозяйствующим субъектам.

По итогам 2020 года чистая прибыль Банка составила 905,4 млрд. сумов. Показатели рентабельности активов и капитала составили 1,63% и 6,7% соответственно.

В связи с тем, что Банк в больших объемах осуществляет финансирование проектов в рамках государственных и региональных программ развития, имеющих приоритетное значение для модернизации и наращивания потенциала ведущих отраслей экономики и социальной поддержки населения, а также директивное кредитование на льготных условиях, способствующих развитию малого бизнеса и частного предпринимательства, показатели рентабельности остаются невысокими.

Управление активами и пассивами

Главными целями политики управления активами и пассивами, проводимой Банком, являются достижение устойчивого и эффективного финансового результата, повышение уровня капитализации, поддержание необходимого уровня ликвидности для покрытия денежных потоков, удовлетворение потребности каждого клиента в качественных и надежных банковских услугах, накопление и инвестирование сбережений в экономику, увеличение и оптимизация доходов от размещения средств без превышения допустимого уровня риска, достижение сбалансированности структуры активов и пассивов Банка по срокам.

Поставленных целей Банк достигает за счет:

- контроля достаточности капитала и ликвидности;
- наращивания капитальной базы в соответствии с ростом активных операций;
- проведения их стресс-тестирования с моде-

unds, the Bank offers attractive term and savings deposits to the population and business entities.

At the end of 2020, the Bank's net profit amounted to 905.4 billion UZS. Return on assets and return on equity were 1.63% and 6.7%, respectively.

Due to the fact that the Bank provides large amounts of financing for projects within the framework of state and regional development programs that are of priority importance for the modernization and capacity building of leading sectors of the economy and social support for the population, as well as directive lending on preferential terms that promote the development of small businesses and private entrepreneurship, profitability indicators remain low.

Asset and liability management

The main objectives of the Bank's asset and liability management policy are to achieve a sustainable and efficient financial result, increase the level of capitalization, maintain the necessary level of liquidity to cover cash flows, meet the needs of each client for high-quality and reliable banking services, accumulate and invest savings in the economy, increase and optimize the income from the placement of funds without exceeding the acceptable level of risk, achieve a balanced structure of the Bank's assets and liabilities by maturity.

The Bank achieves its goals by:

- capital adequacy and liquidity controls;
- increasing the capital base in line with the growth of active operations;
- conducting their stress testing with modeling of various scenarios for the development of liquidity conditions;

лированием различных сценариев развития состояний ликвидности;

- формирования оптимальной структуры баланса с целью получения максимальной прибыли при ограничении диапазона вероятных рисков;
- защиты интересов клиентов.

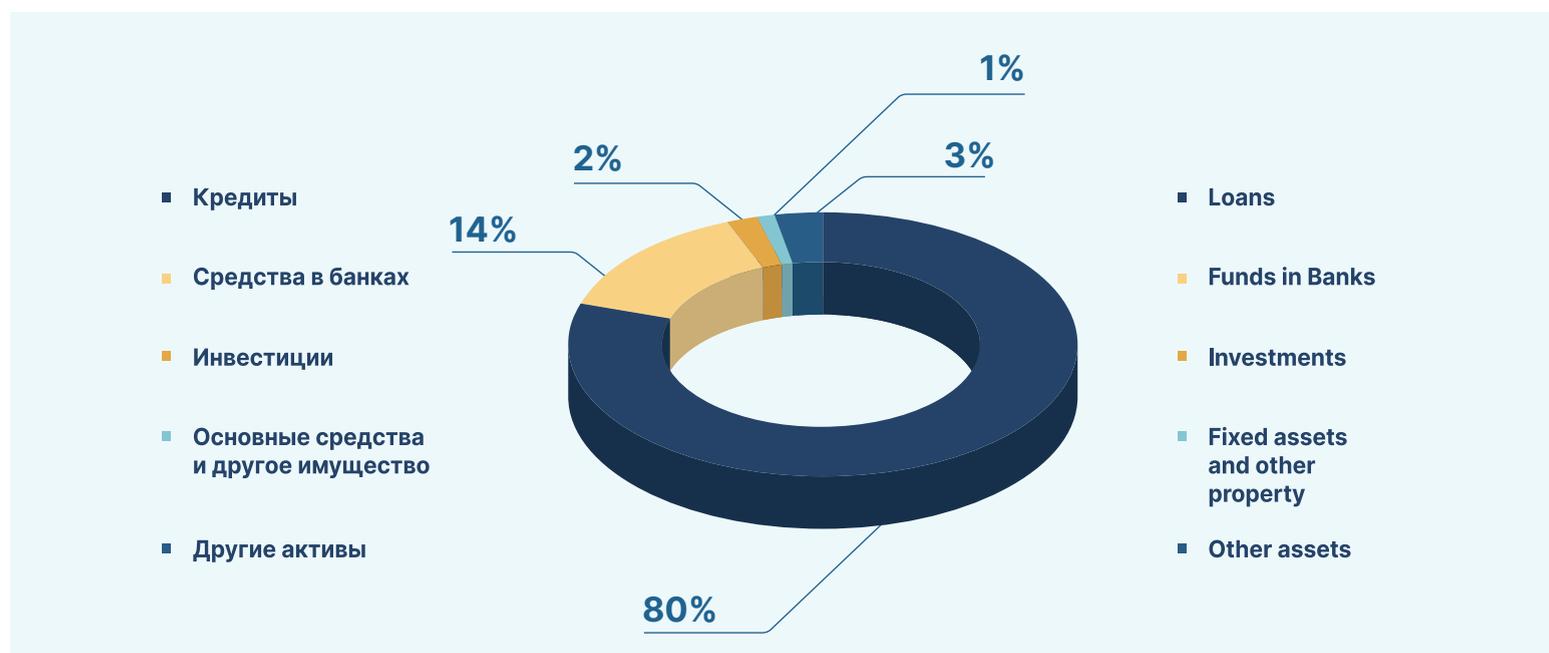
- formation of the optimal balance sheet structure in order to obtain maximum profit while limiting the range of possible risks;
- protection of clients ' interests.

Структура активов Банка по итогам 2020 года

По состоянию на 1 января 2021 года активы Банка составили 79,9 трлн. сумов. В структуре активов наибольший удельный вес имеют кредитные операции, на долю которых приходится 80% всех активов. Банк в первую очередь обеспечивает комплексное кредитное обеспечение процессов модернизации, технического и технологического обновления базовых отраслей экономики, развития субъектов малого и частного предпринимательства, сферы услуг и надомного труда, а также кредитную поддержку программ социально-экономического развития регионов.

Structure of the Bank's assets at the end of 2020

As of January 1, 2021, the Bank's assets amounted to 79.9 trillion UZS. In the asset structure, credit transactions have the largest share, accounting for 80% of all assets. The Bank primarily provides comprehensive credit support for the processes of modernization, technical and technological renewal of the basic sectors of the economy, the development of small and private businesses, services and home work, as well as credit support for programs of socio-economic development of the regions.



На счетах корреспондентских и обязательных резервных фондов в Центральном банке имеются остатки, на долю которых приходится 1,7% всех активов. Средства в других банках составили 11,1%. В рамках установленных лимитов риска по странам, банкам и банковским продуктам осуществляются работы по размещению депозитов как на внутреннем, так и международном денежном рынке.

Инвестиции и вложения в ценные бумаги составили 1,6%. Доля основных средств и прочего имущества Банка в общей структуре активов - 1%. 82,6% пассивов Банка приходятся на обязательства, а 17,4% - на собственный капитал.

Структура пассивов банка по итогам 2020 года

Кредиты, полученные от иностранных банков и международных финансовых организаций, составляют 50,85% от общего объема пассивов, а средства, привлеченные по эмиссионным евробондам, - 3,94%. Всего доля средств, привлеченных для последующего рефинансирования в кредиты, составила 54,79%. Это связано с участием Банка в качестве агента Правительства по привлечению иностранных инвестиций и внешнего долга в экономику Узбекистана.

Доля средств клиентов составляет 21,53% от всех пассивов, из них на долю депозитов хозяйствующих субъектов приходится 15,97%, на вклады населения - 5,56%. На долю капитала Банка приходится 17,4% от всех пассивов.

Управление активами и пассивами неразрывно связано с ценовой политикой (процентной, тарифной политикой), которая играет одну из решающих ролей в обеспечении эффективной деятельности, поддержании оптимального

There are balances in the accounts of correspondent and mandatory reserve funds with the Central Bank, which account for 1.7% of all assets. Funds in other banks accounted for 11.1%. Within the limits of the established risk limits for countries, banks and banking products, work is carried out on the placement of deposits, both on the domestic and international money market.

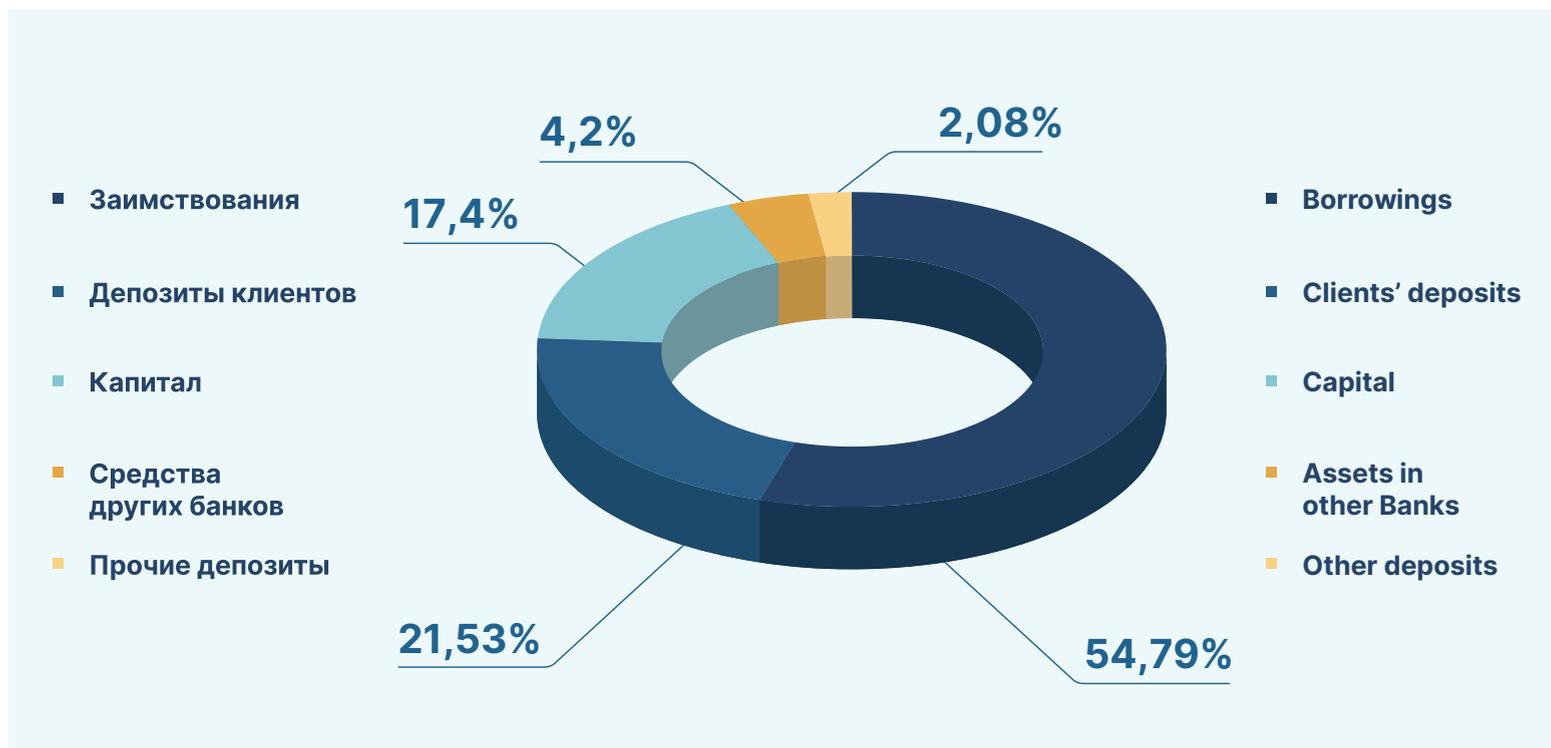
Investments and investments in securities accounted for 1.6%. The share of the Bank's fixed assets and other assets in the total asset structure is 1%. 82.6% of the Bank's liabilities are accounted for by liabilities, and 17.4% - by equity.

Structure of the bank's liabilities by the end of 2020

Loans received from foreign banks and international financial organizations account for 50.85% of total liabilities, while funds raised under Eurobonds - 3.94%. In total, the share of funds raised for subsequent refinancing in loans was 54.79%. This is due to the Bank's participation as an agent of the Government to attract foreign investment and foreign debt to the economy of Uzbekistan.

The share of customer funds is 21.53% of all liabilities, of which the share of deposits of economic entities accounts for 15.97%, and deposits of the population-5.56%. The Bank's capital accounts for 17.4% of all liabilities.

Asset and liability management is inextricably linked to pricing policy (interest rate, tariff policy), which plays a crucial role in ensuring efficient operations, maintaining an optimal balance between utility and liquidity, thereby ensuring overall economic stability.



баланса между полезностью и ликвидностью, обеспечивая тем самым общеэкономическую стабильность. Это также один из факторов, определяющих привлекательность банковских продуктов для клиентов.

При рассмотрении вопросов размещения/получения средств, формирования капитала, кроме стратегических и текущих планов развития, Банком принимаются во внимание требования Правительства.

Кроме того, в своей деятельности Банк руководствуется внедренными в учреждении системами установления и контроля лимитов по странам, банков-представителей, лимитов по операциям на денежном и валютном рынках, лимитов риска по торговому финансированию, по открытию валютных позиций и в других сферах.

Банк обеспечивает на должном уровне выполнение экономических нормативных требований, установленных Центральным банком.

This is also one of the factors that determine the attractiveness of banking products for customers.

When considering issues of placement/receipt of funds, capital formation, in addition to strategic and current development plans, the Bank takes into account the requirements of the Government.

In addition, in its activities, the Bank is guided by the systems implemented in the institution for setting and controlling limits for countries, representative banks, limits on operations in the money and foreign exchange markets, risk limits on trade finance, on opening foreign exchange positions and in other areas.

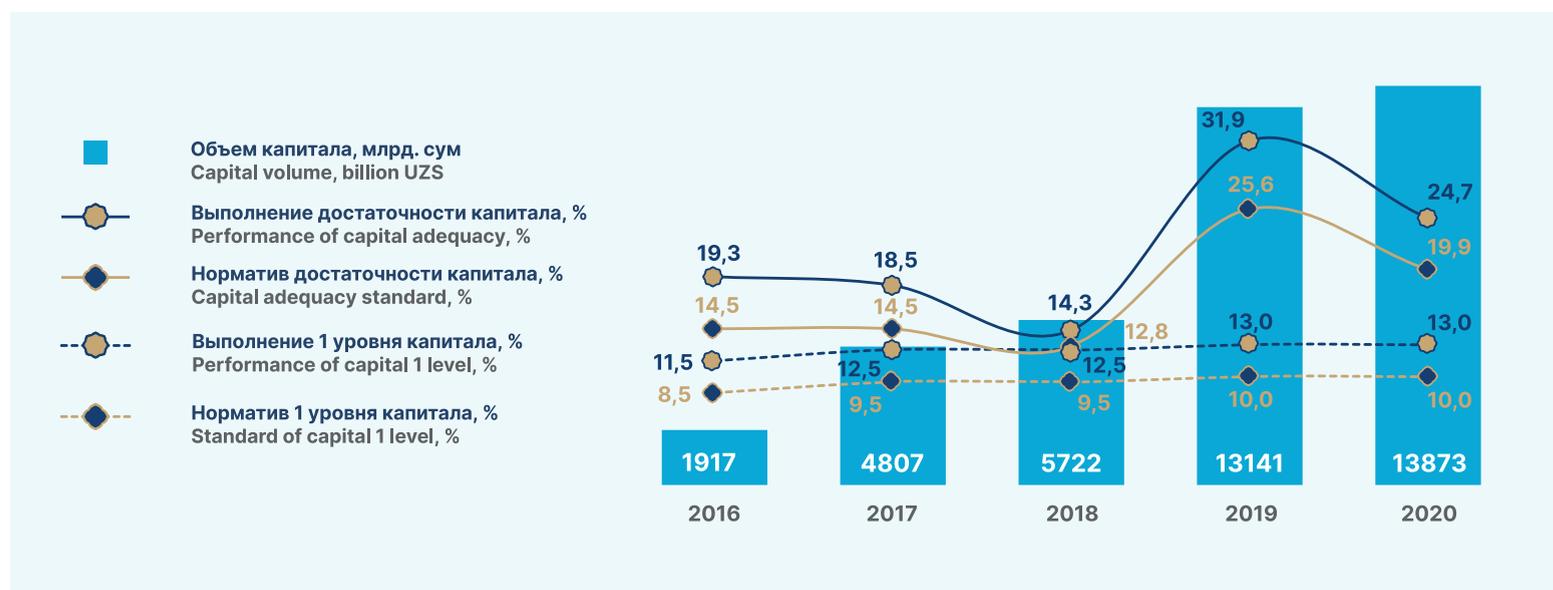
The Bank ensures that the economic regulatory requirements established by the Central Bank are met at the appropriate level.

Исполнение требований регулятора

По итогам 2020 года с учетом поэтапного внедрения новых процедур Центрального банка Республики Узбекистан, требований, предусмотренных международными стандартами Базель III, показатель достаточности капитала составил 24,7%, показатель достаточности капитала 1-го уровня - 19,9%, левераж - 11,4%, коэффициент покрытия ликвидности - 170,9%, показатель чистого стабильного финансирования - 104,4%. Минимальные нормативные требования, предъявленные Центральным банком, выполнены в полном соответствии (13%, 10%, 6%, 100%, 100%).

Compliance with the requirements of the regulator

Under the results of 2020, taking into account the phased implementation of the new procedures of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan, the requirements provided for by the international Basel III standards, the capital adequacy ratio was 24.7%, the level 1 capital adequacy ratio was 19.9%, the leverage ratio was 11.4%, the liquidity coverage ratio was 170.9%, and the net stable financing indicator was 104.4%. The minimum regulatory requirements imposed by the Central Bank have been met in full compliance (13%, 10%, 6%, 100%, 100%).



Управление валютными операциями

По состоянию на 1 января 2021 года Банком осуществлен мониторинг 48 875 внешнеторговых контрактов на общую сумму 97,70 млрд. долларов США (на 1 января 2020 года обслужено 40 326 внеш-

Managing currency transactions

As of January 1, 2021, the Bank monitored 48,875 foreign trade contracts totaling 97.70 billion USD (as of January 1, 2020, 40,326 foreign trade contracts totaling 77.32 billion USD were serviced).

неторговых контрактов на общую сумму 77,32 млрд. долларов США).

По данным контрактам в 2020 году поступило валютных средств на сумму 1 329,24 млн. долларов США, экспортировано товаров и услуг на сумму 1 331,37 млн. долларов США.

По импортным контрактам были произведены платежи в размере 2 528,88 млн. долларов США, в том числе:

- 821,0 млн. долларов США за счет собственных валютных средств клиентов;
- 1 084, млн. долларов США - за счет средств конвертации;
- 623,88 млн. долларов США - за счет кредитных средств.

Объем поставленных товаров, выполненных работ и услуг составил 3 023,55 млн. долларов США.

В 2020 году привлечены свободные валютные средства клиентов в объеме 1 597,62 млн. долларов США.

По итогам 2020 года Банком рассмотрено 15 476 заявок клиентов на покупку иностранной валюты (в 2019 году - 13 685 заявок). По ним реализованы валютные средства в эквиваленте 1 695,97 млн. долларов США (в 2019 году реализованы валютные средства в эквиваленте 1 305,97 млн. долларов США), в том числе:

- 417,28 млн. долларов США - для погашения кредитов в иностранной валюте;
- 926,08 млн. долларов США - на оборудование, запчасти, сырье и услуги;
- 236,15 млн. долларов США - для товаров народного потребления;
- 57,39 млн. долларов США - для репарации дивидендов иностранных инвесторов;
- 59,07 млн. долларов США - на другие цели.

According to these contracts, in 2020, foreign currency funds were received in the amount of 1,329. 24 million USD, goods and services were exported in the amount of 1,331.37 million USD.

Under the import contracts, payments were made in the amount of 2,528. 88 million USD, including:

- 821.0 million USD at the expense of customers' own foreign currency funds;
 - 1,084, million USD - at the expense of conversion funds;
 - 623.88 million USD - at the expense of credit funds.
- The volume of goods delivered, works and services performed amounted to 3,023.55 million USD.

In 2020, free foreign currency funds of clients in the amount of 1,597.62 million USD were attracted.

According to the results of 2020, the Bank considered 15,476 customer applications for the purchase of foreign currency (in 2019 - 13,685 applications). They sold foreign currency funds in the equivalent of 1,695.97 million USD (in 2019, foreign currency funds in the equivalent of 1,305.97 million USD were sold), including:

- 417.28 million USD - for repayment of loans in foreign currency;
- 926.08 million USD - for equipment, spare parts, raw materials and services;
- 236.15 million USD - for consumer goods;
- 57.39 million USD - for the compensation of dividends of foreign investors;
- 59.07 million USD - for other purposes.

Также Банком принят ряд мер для успешного завершения 2020 года:

1. Внедрена система удаленной отправки заказов на покупку иностранной валюты клиентами Банка через систему I-bank.
2. Внедрена система I-bank для отправки юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями в Банк других документов.

Управление дилерскими операциями, валютной позицией и торговлей ценными бумагами

В соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан «О приоритетных мерах, направленных на повышение финансовой устойчивости банковского сектора Республики Узбекистан» от 9 октября 2019 года за № ПП-4487 14 октября 2020 года Банк выпустил на Лондонской фондовой бирже дебетовые евробонды на сумму 300 млн. долларов США сроком на 5 лет по ставке купона 4,85%.

Средства, привлеченные в результате выпуска евробондов, имеют ряд преимуществ, прежде всего диверсификацию депозитной базы Банка по отношению к привлеченным кредитным линиям международных финансовых институтов, в частности, долгосрочный характер ресурсов и необязательность их включения в состав той или иной страны.

Доходы от дилерских операций в 2020 году:

- доходы от конвертации СКВ в СКВ и переоценки валютных позиций составили 54,7 млрд. сумов.
- доходы от размещения межбанковских депозитов в эквивалентном размере составили 46 млрд. сумов;
- чистая прибыль от приобретения государственных ценных бумаг составила 31,6 млрд. сумов.

The Bank has also taken a number of measures for the successful completion of 2020:

1. The system of remote sending of orders for the purchase of foreign currency by the Bank's clients through the I-bank system has been implemented.
2. The I-bank system has been implemented for sending other documents to the Bank by legal entities and individual entrepreneurs.

Managing dealer operations, currency position, and securities trading

In accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-4487 «On priority measures aimed at improving the financial stability of the banking sector of the Republic of Uzbekistan» dated October 9, 2019, on October 14, 2020, the Bank issued debit Eurobonds in the amount of 300 million USD for the period of 5 years at the coupon rate of 4.85%.

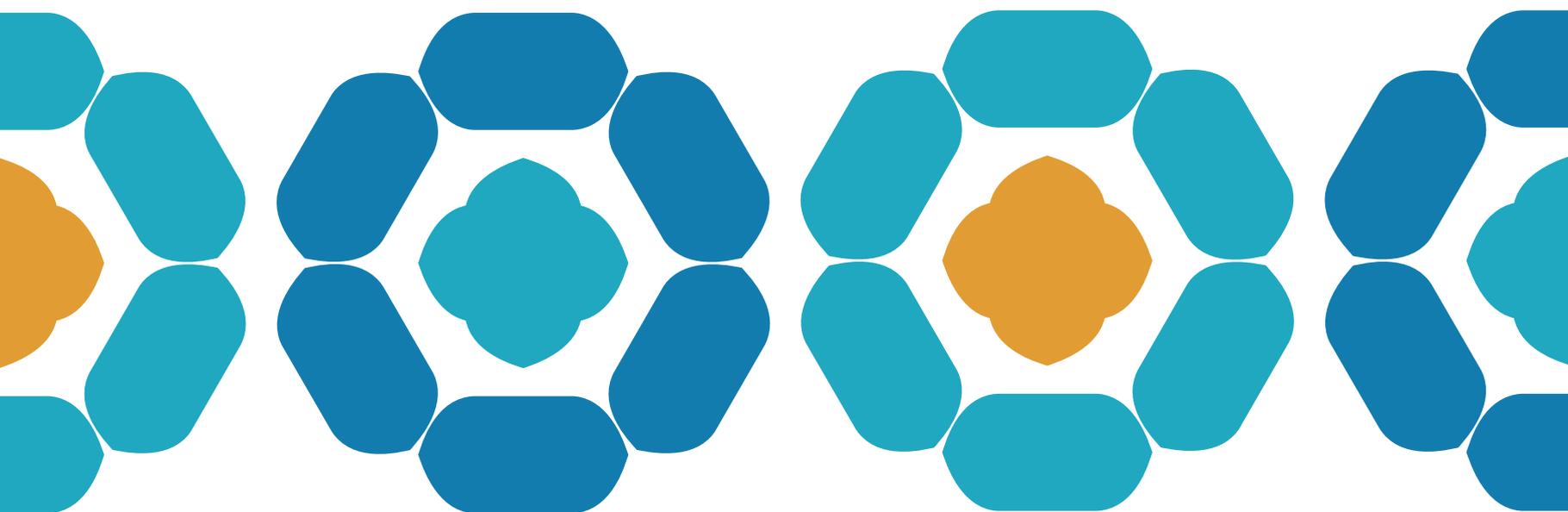
The funds raised as a result of the issue of Eurobonds have a number of advantages, primarily the diversification of the Bank's deposit base in relation to the attracted credit lines of international financial institutions, in particular, the long-term nature of the resources and the non-necessity of their inclusion in the particular country.

Revenue from dealer operations in 2020:

- income from the conversion of hard currency and revaluation of foreign currency positions amounted to 54.7 billion UZS.
- revenues from the placement of interbank deposits in the equivalent amount amounted to 46 billion UZS;
- net profit from the acquisition of government securities amounted to 31.6 billion UZS.

Корпоративный банк

Corporate bank



Филиальная сеть

Branch network

Миссия Банка - оказывать первоклассные банковские услуги в удобной для клиентов форме, чтобы ассоциироваться с высоким качеством сервиса и оперативностью обслуживания, обеспечивать устойчивые конкурентные позиции на рынке обслуживания целевых клиентских групп путем сочетания классического подхода к ведению банковского дела, инновационных разработок и финансовой эффективности проводимых операций.

АО «Узнацбанк» - это динамично развивающийся, конкурентоспособный и финансово устойчивый банк, предоставляющий услуги высокого качества субъектам малого предпринимательства, корпоративным клиентам, включая их сотрудников, и частным лицам. Банк строит свою работу на принципах, определенных в постановлении Президента Республики Узбекистан «О дополнительных мерах по повышению доступности банковских услуг» от 23 марта 2018 года за № ПП-3620 и Положении о минимальных требованиях к деятельности коммерческих банков при осуществлении взаимоотношений с потребителями банковских услуг, утвержденном постановлением Правления Центрального банка от 2 июля 2018 года за № 3030.

Банк ориентирован на потребности клиента и строит деятельность, сочетая наилучшие традиции ведения банковского дела и современные подходы в обслуживании клиентов. Банк заботится о своей деловой репутации и имидже, чтобы быть привлекательным для солидных клиентов, предприятий и организаций, ориентированных на развитие бизнеса и рост благосостояния, а также для физических лиц, стремящихся к улучшению качества жизни.

Проводятся регулярный анализ предоставляемых услуг и ассортимента банковских продуктов в соответствии с предпочтениями основных

The Bank's mission is to provide first-class banking services in the form that is convenient for customers, to be associated with high quality of service and efficiency of service, to ensure the stable competitive position in the market of servicing target customer groups by combining classic approach to banking, innovative developments and financial efficiency of operations.

JSC «National Bank» is a dynamically developing, competitive and financially stable bank that provides high-quality services to small businesses, corporate clients, including their employees, and individuals. The Bank builds its work on the principles defined in the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-3620 «On additional measures to improve the availability of banking services» dated March 23, 2018, and the Regulation on the minimum Requirements for the activities of Commercial banks in the implementation of relations with consumers of banking services No. 3030, approved by the Resolution of the Board of the Central Bank dated July 2, 2018.

The Bank is focused on the needs of the client and builds its activities by combining the best traditions of banking and modern approaches to customer service. The Bank takes care of its business reputation and image in order to be attractive to solid clients, businesses and organizations focused on business development and wealth growth, as well as to individuals seeking to improve the quality of life.

Regular analysis of the services provided and the range of banking products is carried out in accordance with the preferences of the main client groups and the organization of comprehensive customer service, modern banking technologies are used in working with clients, progressive changes are introduced in the Bank's management methods. A management system has been formed that allows for effective and dynamic management of the Bank's

клиентских групп и организация комплексного обслуживания клиентов, используются современные банковские технологии в работе с клиентами, внедряются прогрессивные изменения в методы управления Банком. Сформирована управленческая система, позволяющая осуществлять эффективное и динамичное управление деятельностью Банка, развитие сети точек обслуживания Банка. С целью создания дополнительных удобств и повышения качества предлагаемых услуг организуются центры оказания банковских услуг. Для дальнейшего повышения культуры обслуживания и доверия к банковской системе внедрена сеть круглосуточного автоматизированного обслуживания клиентов в режиме 24/7, в том числе и в регионах. На сегодня у Банка насчитывается 69 филиалов, 26 мини-банков, 43 центра и 27 автоматизированных пунктов (24/7).

Во вновь открываемых современных центрах, соответствующих общей концепции Банка, созданы необходимые условия для оказания различных банковских услуг. В их числе выделение кредитов, погашение кредитов, открытие вкладов, обслуживание расчетных счетов, дистанционное выполнение платежей через программу I-bank для юридических лиц и посредством мобильного приложения Milliy - для физических лиц - и т.д. Для дальнейшего совершенствования механизмов обеспечения защиты прав потребителей банковских услуг и повышения уровня финансовой доступности с учетом современных тенденций инновационного развития, а также реализации поставленных задач преобразован и новый офис Центра поддержки (call center), куда клиенты могут обратиться по единому номеру телефона и получить всю интересующую информацию.

Рассматривается преобразование филиалов при уменьшении масштабов деятельности и, как следствие, росте показателей эффективности с

activities and the development of the Bank's network of service points.

In order to create additional amenities and improve the quality of the services offered, banking service centers are organized. To further improve the service culture and confidence in the banking system, a network of 24/7 automated customer service has been introduced, including in the regions. Today, the Bank has 69 branches, 26 mini-banks, 43 centers and 27 automated points (24/7).

In the newly opened modern centers that correspond to the general concept of the Bank, the necessary conditions for the provision of various banking services are created. These include the allocation of loans, repayment of loans, opening of deposits, maintenance of current accounts, remote execution of payments through the I-bank program for legal entities and through the Milliy mobile application for individuals, etc.

To further improve the mechanisms for ensuring the protection of the rights of consumers of banking services and increase the level of financial accessibility, taking into account current trends in innovative development, as well as the implementation of the tasks set, a new office of the Support Center (call center) has also been transformed, where customers can contact by a single phone number and get all the information they need. We consider the transformation of branches with the decrease in the scale of activities and, as a result, an increase in performance indicators in order to optimize business processes, adapt to new customer needs. The existing branches are being relocated and new branches are being opened locally.

The active establishment of a customer-oriented model increases customer satisfaction and trust, and creates a healthy competitive environment.

At the same time, in order to more effectively implement the above-mentioned measures and

целью оптимизации бизнес-процессов, адаптации к новым потребностям клиентов. Проводится передислокация действующих и открытие новых филиалов на местах.

Активное налаживание клиентоориентированной модели повышает удовлетворенность и доверие потребителей, формирует здоровую конкурентную среду.

При этом для более эффективной реализации вышеупомянутых мер и оценки качества банковских услуг налажена соответствующая система мониторинга сотрудников Банка при взаимодействии с клиентами, проводятся исследования в формате “тайный клиент”. Полученные данные выявляют слабые и сильные стороны при обслуживании клиентов. Согласно результатам определяются системные недостатки и нарушения прав потребителей банковских услуг, организуются семинары и вебинары для повышения профессионального уровня сотрудников, проводится работа над ошибками, а также принимаются меры для их предотвращения.

Все меры принимаются с целью достижения позиций финансово устойчивого и конкурентоспособного Банка, сфокусированного на предоставлении банковских услуг высокого уровня качества и технологичности всем обслуживаемым клиентам, увеличении сети филиалов и мини-банков с учетом их окупаемости и потребностей в банковских услугах.

Проектное финансирование

С первых дней независимости надежной опорой Правительства в преобразовании национальной экономики, создании благоприятного делового и инвестиционного климата стал АО “Национальный банк внешнеэкономической деятельности

assess the quality of banking services, an appropriate monitoring system has been established for Bank employees when interacting with clients, and research is being conducted in the «secret client» format. The data obtained reveals the weaknesses and strengths in customer service. According to the results, systemic shortcomings and violations of the rights of consumers of banking services are identified, seminars and webinars are organized to improve the professional level of employees, work is carried out on errors, and measures are taken to prevent them.

All measures are taken to achieve the position of a financially stable and competitive Bank, focused on providing high-quality and technological banking services to all customers served, increasing the network of branches and mini-banks, taking into account their payback and the needs for banking services.

Project financing

Since the first days of independence, the National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan has become a reliable support of the Government in transforming the national economy, creating a favorable business and investment climate.

Республики Узбекистан”.

Руководством страны перед Банком были поставлены принципиально новые и ответственные задачи по созданию финансового института мирового уровня, способного обслуживать внешнеторговые операции отечественных компаний, содействовать повышению экспортного потенциала страны, привлекать в экономику Узбекистана иностранные инвестиции и внедрять передовые технологии.

И Банк с честью выполняет данные задачи. Опираясь на консервативную, взвешенную политику, в учреждении выработаны оптимальные механизмы управления и стратегия эффективного роста. Банк, активно участвуя в проведении экономических преобразований, не раз выступал инициатором перспективных проектов и брал на себя функции первопроходца по популяризации новых финансовых услуг и технологий. Он рос и совершенствовался, чутко реагируя на запросы экономики.

Банк стоит у истоков формирования и последующей реализации самостоятельной политики в области международных экономических отношений, обеспечивает эффективную внешнеэкономическую деятельность. В этом состояла и состоит национальная миссия Банка по обеспечению интересов Узбекистана в мировом сообществе.

Сегодня Банк является крупнейшим инвестиционным банком в стране. На протяжении всего периода своей деятельности Банк активно участвует в реализации многих государственных и региональных программ развития.

Основная часть данных программ включает реализацию инвестиционных проектов таких отраслей промышленности, как топливно-энергетический комплекс, текстильная промышленность, транспорт и связь, горнодобывающая отрасль и агропромышленный комплекс.

The country's leadership set the Bank fundamentally new and responsible tasks to create a world-class financial institution capable of servicing the foreign trade operations of domestic companies, helping to increase the country's export potential, attracting foreign investment to the economy of Uzbekistan and introducing advanced technologies.

The Bank performs these tasks with honor. Based on conservative, balanced policy, the institution has developed optimal management mechanisms and the strategy for effective growth.

The Bank, actively participating in the implementation of economic transformations, has repeatedly initiated promising projects and assumed the functions of a pioneer in the popularization of new financial services and technologies. It grew and improved, responding sensitively to the demands of the economy.

The Bank is at the origin of the formation and subsequent implementation of the independent policy in the field of international economic relations, ensures effective foreign economic activity. This was and still is the national mission of the Bank to ensure the interests of Uzbekistan in the world community. Today, the Bank is the largest investment bank in the country. Throughout the entire period of its activity, the Bank actively participates in the implementation of many state and regional development programs. The main part of these programs includes the implementation of investment projects in such industries as the fuel and energy complex, the textile industry, transport and communications, the mining industry and the agro-industrial complex.

As a part of the implementation of the above-mentioned investment projects, the Bank seeks to seek concessional loans from foreign credit lines and international financial institutions to finance projects on acceptable terms.

Despite the current situation in the world related

В рамках реализации вышеуказанных инвестиционных проектов Банк стремится изыскивать льготные кредиты иностранных кредитных линий и международных финансовых институтов для финансирования проектов на приемлемых условиях.

Несмотря на сложившуюся в мире ситуацию, связанную с пандемией и ограничительными мерами, Банком 2020 году подписаны соглашения по привлечению кредитных линий с ведущими иностранными банками и правительственными финансовыми организациями на общую сумму 837,9 млн. долларов США.

В том числе:

1. Китайскими финансовыми институтами и банками:

- Заемное соглашение по привлечению кредитной линии Государственного банка развития Китая (China Development Bank) на сумму 309 млн. долларов США на финансирование проекта по приобретению трех самолетов Boeing 787-8 для укрепления парка воздушных судов АО “Uzbekistan Airways”;

- Заемное соглашение по привлечению кредитной линии Фонда шелкового пути (Silk Road Fund) на сумму 1,4 млрд. юаней (в экв. 200,0 млн. долларов США) на финансирование проекта “Строительство Самаркандского туристического центра”.

2. Российскими банками:

- Заемное соглашение с банком VTB Bank (Europe) SE по привлечению кредитной линии на сумму 53,5 млн. евро (в экв. 63,6 млн. долларов США) для финансирования импортных поставок товаров и услуг из Австрии, Германии и других стран Европы;

- Договор об открытии кредитной линии с Государственной корпорацией развития “ВЭБ.РФ” на сумму 14,3 млн. евро (в экв. 17,0 млн. долларов

to the pandemic and restrictive measures, in 2020, agreements were signed to attract credit lines with leading foreign banks and government financial organizations for a total amount of 837.9 million USD.

Including:

1. Chinese financial institutions and banks:

- Loan agreement to attract credit line of the State Development Bank of China (China Development Bank) in the amount of 309 million USD to finance the project to purchase three Boeing 787-8 aircraft to strengthen the fleet of aircrafts of Uzbekistan Airways JSC;

- Loan agreement to attract credit line of the Silk Road Fund in the amount of 1.4 billion RMB (in eq. 200.0 million USD) to finance the project «Construction of the Samarkand Tourist Center».

2. Banks of Russia:

- Loan agreement with VTB Bank (Europe) - SE to raise credit line in the amount of 53.5 million Euros (in eq. 63.6 million USD) to finance the import of goods and services from Austria, Germany and other European countries;

- Agreement on opening credit line with the State Development Corporation «VEB.REF» in the amount of 14.3 million Euros (in the equivalent of 17.0 million USD) to finance the project for the purchase of Russian-made electric locomotives;

- Agreement to attract credit lines from the State Development Corporation «VEB.REF» and Roseximbank for total amount of 5.6 billion rubles (in the equivalent of 72.8 million USD) to finance a project to purchase road repair and utility equipment for the improvement of the Republic of Karakalpakstan, the regions and Tashkent city.

3. Banks of Korea:

- Framework agreement to attract credit line of the Export-Import Bank of Korea (KEXIM) in the amount of 150.0 million USD to finance investment

США) для финансирования проекта по приобретению электровозов российского производства;

- Соглашение по привлечению кредитных линий с Государственной корпорации развития “ВЭБ.РФ” и Росэксимбанка на общую сумму 5,6 млрд. рублей (в экв. 72,8 млн. долларов США) для финансирования проекта по приобретению дорожно-ремонтной и коммунальной техники для благоустройства Республики Каракалпакстан, областей и города Ташкента.

3. Корейскими банками:

- Рамочное соглашение по привлечению кредитной линии Экспортно-импортного банка Кореи (КЕХИМ) на сумму 150,0 млн. долларов США для финансирования инвестиционных проектов и торговых сделок, связанных с предприятиями и производителями из Республики Корея;

- Соглашение по привлечению кредитной линии банка КЭБ Хана (КЕВ Hana) на сумму 13,0 млн. евро (в экв. 15,5 млн. долларов США) для финансирования поставок оборудования из Республики Корея.

4. Банком Каир:

- Соглашение по привлечению кредитной линии Банка Каира (Banque du Caire) на сумму торговых сделок.

Предоставляемые Банком кредиты направлены на развитие приоритетных отраслей экономики, финансирование мероприятий по модернизации действующих и внедрению новых высокоэффективных производств, поддержку малого бизнеса, создание и развитие импортозамещающих производств потребительских товаров, основанных на переработке местных сырьевых ресурсов.

Банк участвует в осуществлении ряда крупных и стратегически важных инвестиционных проектов, в том числе с привлечением иностранных кредитов под гарантию Республики Узбекистан.

projects and trade transactions related to enterprises and manufacturers from the Republic of Korea;

- Agreement to attract credit line of the Bank of KEB Hana in the amount of 13.0 million Euros (in the equivalent of 15.5 million USD) to finance the supply of equipment from the Republic of Korea.

4. Bank of Cairo:

- Agreement to attract credit line of the Bank of Cairo (Banque du Caire) for the amount of trade transactions.

The loans provided by the Bank are aimed at developing priority sectors of the economy, financing measures to modernize existing and introduce new high-efficiency industries, supporting small businesses, creating and developing import-substituting production of consumer goods based on the processing of local raw materials.

The Bank participates in the implementation of a number of large and strategically important investment projects, including those involving foreign loans under the guarantee of the Republic of Uzbekistan. As part of the implementation of major investment projects in 2020, the Project Finance Center allocated loans, both at the expense of foreign banks and at its own expense, for a total amount of eq. 668.9 million USD, in particular:

1. JSC «Navoi MMC» - 14.9 million USD to finance the projects for the extraction and processing of precious metals.

2. JSC «Uzbekistan Airports» - 22.2 million USD to finance the project « Reconstruction of the «Samarkand» international airport;

3. JSC «Akhangarancement» - 32.0 million USD to finance the project «Construction of the new high-tech cement production line «by dry method»;

4. JSC «Uzbekistan Temir Yullari» - 38.4 million USD for the purchase of electric locomotives, metro cars, financing the construction of the Tashkent-Vostochny airport, etc.;

В рамках реализации крупных инвестиционных проектов в 2020 году Центром проектного финансирования выделены кредиты, как за счет средств иностранных банков, так и за счет собственных средств, на общую сумму в экв. 668,9 млн. долларов США, в частности:

1. ГП “Навоийский ГМК” - 14,9 млн. долларов США на финансирование проектов по добыче и переработке драгоценных металлов.
 2. АО “Uzbekistan Airports” - 22,2 млн. долларов США для финансирования проекта “Реконструкция международного аэропорта “Самарканд”;
 3. АО “Аханганцемент” - 32,0 млн. долларов США для финансирования проекта “Строительство новой высокотехнологичной линии по производству цемента “сухим способом”;
 4. АО “Узбекистон темир йуллари” – 38,4 млн. долларов США для приобретения электровозов, вагонов метро, финансирование строительство аэропорта Ташкент-Восточный и т. д.;
 5. АО “Узметкомбинат” - 46,3 млн. долларов США на финансирование проекта “Строительство литейно-прокатного комплекса”;
 6. АО “Узбекэнерго” - 46,9 млн. долларов США на финансирование проекта “Поэтапная модернизация энергоблоков Сырдарьинской ТЭС”;
 7. АК “Узбектелеком” - 73,6 млн. долларов США для финансирования проектов по развитию телекоммуникационной сети, центра хранения и обработки данных;
 8. На финансирование строительство Самаркандского туристического центра - в экв. 88,6 млн. долларов США.
 9. На финансирование 8 проектов электротехнической промышленности - в экв. 127,0 млн. долларов США.
- Следует отметить, 2020 год был сложным для все-

5. JSC «Uzmetkombinat» - 46.3 million USD to finance the project «Construction of a foundry and rolling complex»;

6. JSC «Uzbekenergo» - 46.9 million USD to finance the project «Phased modernization of power units of the Syrdarya TPP»;

7. JSC «Uzbektelecom» - 73.6 million USD to finance projects for the development of the telecommunications network, data storage and processing center;

8. To finance the construction of the Samarkand Tourist Center - in the equivalent of 88.6 million USD.

9. To finance 8 projects of the electrical industry - in the equivalent of 127.0 million USD.

It should be noted that 2020 was a difficult year for the whole world, which in turn negatively affected the banking sector of Uzbekistan. Quarantine measures introduced to prevent the spread of the coronavirus pandemic have led to significant disruptions in the markets.

The Bank has done an enormous amount of work to support its customers and help them deal with the consequences of the pandemic. Based on the results of the study of the current circumstances and difficulties of each client, the Project Finance Center extended the loan debt for a total amount of equivalent to 175 million USD.

го мира, что в свою очередь негативно повлияло и на банковский сектор Узбекистана. Карантинные меры, введенные для недопущения распространения пандемии коронавируса, привели к значительным сбоям на рынках.

Банком была проделана колоссальная работа по поддержке своих клиентов и оказанию им помощи в ликвидации последствий пандемии. По итогам изучения сложившихся обстоятельств и сложностей каждого клиента Центром проектного финансирования произведена пролонгация задолженности по кредитам на общую сумму в экв. 175 млн. долл.

Кредитная деятельность

Условием устойчивого развития банка является наличие эффективного управления кредитами и сопутствующими им рисками на основе грамотно сформулированной кредитной политики.

В 2020 году АО «Узнацбанк» осуществлялось кредитование базовых отраслей, обеспечивающих развитие промышленности, и других отраслей, таких как топливная, энергетика, отрасли производственной инфраструктуры, средств коммуникации, транспорта и другие.

Так, данные по кредитному портфелю в целом по Банку характеризовались следующими показателями.

По состоянию на 1 января 2021 года объем кредитного портфеля Банка по национальному стандарту отчетности составил 65,6 трлн.сумов (в экв. 6,3 млрд.долл.США), что в сравнении с началом 2020 года показывает прирост на 19,3% (кредитный портфель на 1 января 2020 года - 55 трлн. сумов).

Кредиты в инвалюте составили 68,5% от общего объема кредитного портфеля (в экв. 44 925,8 млрд. сумов), в национальной валюте - 31,5%, или 20 672,1 млрд.сумов.

Банком с начала года выдано кредитов в объеме 18 531 млрд.сумов

Credit activity

Condition for the bank's sustainable development is the availability of effective credit management and related risks based on a well-formulated credit policy.

In 2020, «National Bank» JSC provided loans to basic industries that ensure the development of industry, and other industries, such as fuel, energy, industrial infrastructure, communications, transport, and others. Thus, the data on the loan portfolio as a whole for the Bank were characterized by the following indicators. As of January 1, 2021, the volume of the Bank's loan portfolio according to the national reporting standard amounted to 65.6 trillion UZS (in the eq. of 6.3 billion USD), which in comparison with the beginning of 2020 shows an increase of 19.3% (the loan portfolio as of January 1, 2020 - 55 trillion UZS).

Foreign currency loans accounted for 68.5% of the total loan portfolio (in eq. 44,925.8 billion UZS), in the national currency - 31.5%, or 20,672.1 billion UZS. Since the beginning of the year, the Bank has issued loans in the amount of 18,531 billion UZS (in eq. 1,768.7 billion USD), including loans in foreign currency - in the amount of 1,175.4 million USD and national currency - 6,217.0 billion UZS.

(в экв. 1 768,7 млрд.долл.США), в том числе кредиты в иностранной валюте - на сумму 1 175,4 млн.долл. США и национальной валюте - 6 217,0 млрд.сумов. Источниками кредитования в иностранной валюте являются рефинансированные средства иностранных банков, средства за счет размещения евробондов, а также собственные средства Банка, в национальной валюте (собственные средства Банка, привлеченные ресурсы Центрального банка Республики Узбекистан, Министерства финансов и фондов).

Доля кредитов, выданных за счет привлеченных средств, в общем объеме кредитного портфеля составила 66,8%, за счет собственных средств - 33,2%.

Кредиты, выданные юридическим лицам, составили 91,4%, физическим лицам - 8,6%.

На 1 января 2021 года отраслевая структура кредитного портфеля Банка представлена следующим образом:

The sources of lending in foreign currency are refinanced funds of foreign banks, funds due to the placement of Eurobonds, as well as the Bank's own funds, in national currency (the Bank's own funds, attracted resources of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan, the Ministry of Finance and funds).

The share of loans issued at the expense of borrowed funds in the total volume of the loan portfolio was 66.8%, at the expense of own funds -33.2%.

Loans issued to legal entities amounted to 91.4%, and to individuals-8.6%.

As of January 1, 2021, the industry structure of the Bank's loan portfolio is as follows:



В целях финансовой поддержки субъектов предпринимательства в 2020 году Банк продолжал сотрудничество с Государственным фондом поддержки предпринимательской деятельности. Заключено 558 кредитных договоров на общую сумму 821 290,9 млн.сумов, по которым Фондом предоставлены поручительства на сумму 312 881,2 млн.сумов.

In order to provide financial support to business entities in 2020, the Bank continued to cooperate with the State Fund for Business Support. 558 loan agreements were concluded for the total amount of 821,290.9 million UZS, under which the Fund provided guarantees for the amount of 312,881.2 million UZS.

Также за указанный период заключено 844 кредитных договора на общую сумму 1 766 122,0 млн. сумов, по которым компенсация пониженной процентной ставки составила 166 946,1 млн. сумов. В течение 2020 года Банк взаимодействовал с международными финансовыми организаторами - кредиторами по следующим привлеченным от них кредитным линиям для финансирования заемщиков: Commerzbank, Credit Suisse, Raiffeisen Bank International AG, Азиатский банк развития (АБР), Газпромбанк, Европейский банк реконструкции и развития, Государственный банк развития Китая, Международный банк реконструкции и развития (МБРР), Эксимбанк Китая, Эксимбанк Кореи (КЕХИМ). Средства в иностранной валюте также предоставлялись как за счет собственных валютных средств Банка, так и за счет средств от размещения евробондов. За указанный период было заключено 250 кредитных договоров:

- 21,8 млн. китайских юаней (в экв. 34 915,4 млн. сумов);
- 418,2 млн. долл. США (в экв. 4 381 616,5 млн. сумов);
- 20,4 млн. евро (в экв. 260 989,0 млн. сумов).

Общая сумма заключенных договоров в иностранной валюте составила в экв. 4 677 520,9 млн. сумов. Кредиты в иностранной валюте предоставлялись заемщикам как на стартовый капитал, пополнение оборотных средств предприятий, так и на инвестиционные цели.

В 2020 году продолжалась работа Банка по предоставлению клиентам продуктов торгового финансирования, в том числе в виде непокрытых аккредитивов, средства по которым, как правило, расходуются на пополнение оборотных средств предприятий, используемых в том числе при производстве продукции, направляемой на экспорт. Так, за указанный год было заключено 35 сделок

Also, during the specified period, 844 loan agreements were concluded for a total amount of 1,766,122. 0 million UZS, for which the compensation for the reduced interest rate amounted to 166,946. 1 million UZS.

During 2020, the Bank interacted with international financial organizers - lenders on the following credit lines attracted from them to finance borrowers: Commerzbank, Credit Suisse, Raiffeisen Bank International AG, Asian Development Bank (ADB), Gazprombank, European Bank for Reconstruction and Development, State Development Bank of China, International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), Eximbank of China, Eximbank of Korea (KEXIM). Funds in foreign currency were also provided both at the expense of the Bank's own foreign currency funds and at the expense of funds from the placement of Eurobonds.

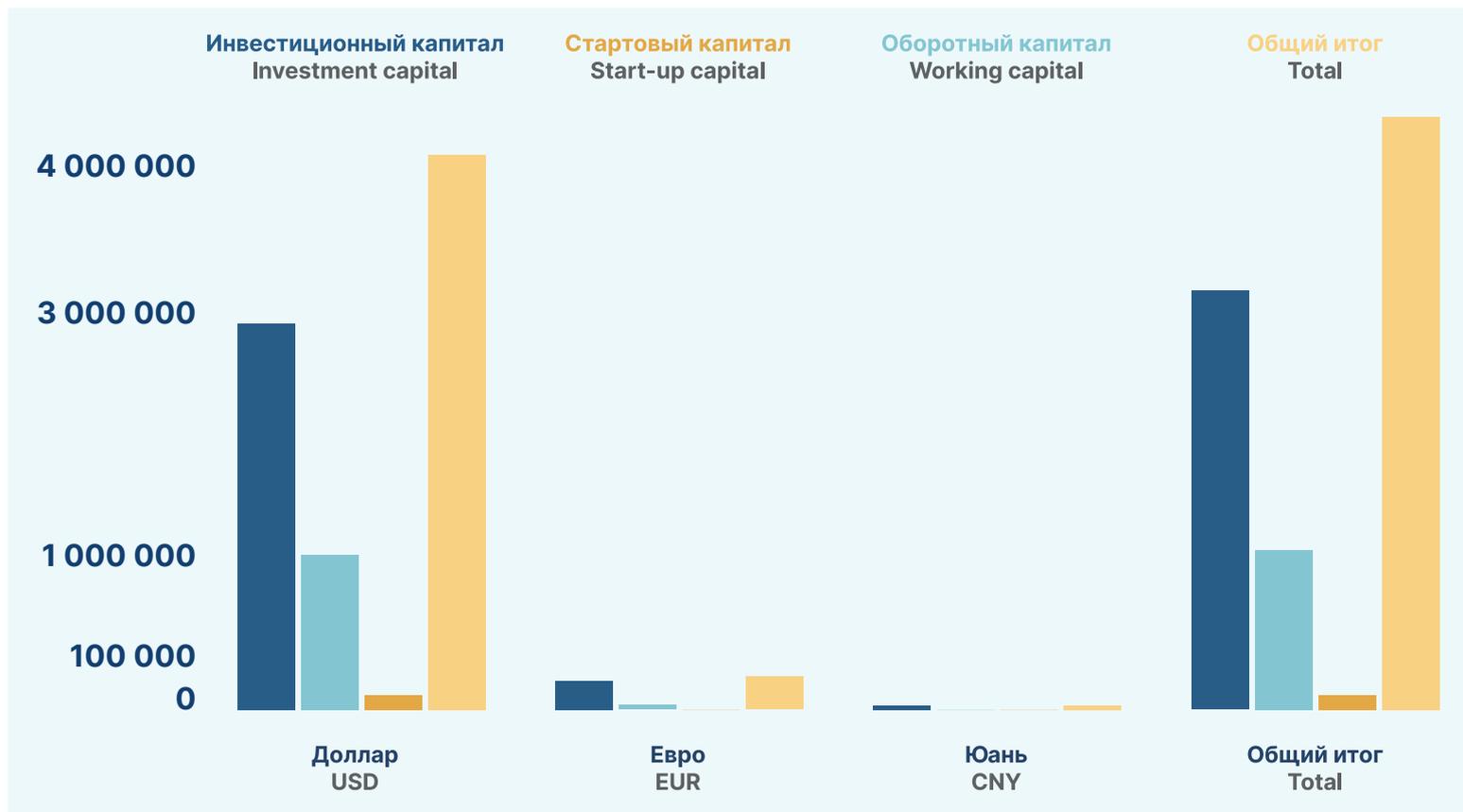
During this period, 250 loan agreements were concluded:

- 21.8 million Chinese yuan (equivalent to 34,915. 4 million UZS);
- 418.2 million USD (equivalent to 4,381,616. 5 million UZS);
- 20.4 million Euro (equivalent to 260 989.0 million UZS).

The total amount of contracts concluded in foreign currency amounted to equivalent to 4,677,520. 9 million UZS.

Loans in foreign currency were provided to borrowers both for start-up capital, replenishment of working capital of enterprises and for investment purposes. In 2020, the Bank continued to provide its clients with trade finance products, including in the form of uncovered letters of credit, the funds for which, as a rule, are spent on replenishing the working capital of enterprises, including those used in the production of products sent for export.

Thus, during the specified year, 35 transactions were concluded with 10 clients of the Bank for a



с 10 клиентами Банка на общую сумму в экв. 689 637,2 млн.сумов, в том числе на сумму 42,6 млн.евро и 13,7 млн.долл.США (79,1% и 20,9% соответственно от общего объема проведенных операций). Несмотря на то, что наиболее активно указанными услугами пользовались клиенты Банка в столичном регионе (98,7% объема сделок), интерес к ним проявили также клиенты Банка из Бухарской и Наманганской областей.

В рамках сотрудничества с ЕБРР в части финансирования операций торгового финансирования Узнацбанком было осуществлено 25 сделок с использованием гарантий ЕБРР на общую сумму в экв. 72,2 млн.долл.США.

Кроме того, в рамках Соглашения револьверного кредитования с ЕБРР было профинансировано 8 проектов на сумму в размере 4,8 млн.долл.США

total amount of 689,637. 2 million UZS, including 42.6 million Euro and 13.7 million USD (79.1% and 20.9%, respectively, of the total volume of operations performed). Despite the fact that the Bank's clients in the capital region used these services most actively (98.7% of the volume of transactions), the Bank's clients from the Bukhara and Namangan regions also showed interest in them.

Within the framework of cooperation with the EBRD in terms of financing trade finance operations, the National Bank carried out 25 transactions using EBRD guarantees for a total amount equivalent to 72.2 million USD.

In addition, under the Revolving Loan Agreement with the EBRD, 8 projects were financed in the amount of 4.8 million USD with the issuance of trade loan for a period of 1 year. In addition, 96

с выдачей торгового кредита сроком на 1 год. Также было заключено 96 сделок по предоставлению гарантий Банка на сумму в экв. 390,3 млрд. сумов, в том числе на сумму 24,8 млн.долл.США, 0,3 млн.евро и 125,6 млрд.сумов.

Банком предоставлялись такие виды гарантий, как гарантия платежа/гарантия авансового платежа - 61,8% от количества всех заключенных сделок, тендерные гарантии - 17,7%, гарантии исполнения контракта - 3,1%, контргарантии различного типа - 16,7% от общего количества заключенных сделок.

В 2020 году Банком проводил работу в области кредитования субъектов малого бизнеса с использованием оценки потенциальных заемщиков по методике Европейского банка реконструкции и развития.

С использованием данной методики двумя филиалами Банка предоставлено 15 кредитов на сумму 2,6 млрд.сумов и 1,1 млн.долл.США.

Деятельность банка по корпоративным связям и инвестициям

I. Инвестиционная деятельность Банка
Инвестиции - необходимое условие развития рыночной экономики. Именно инвестиции формируют национальные инвестиционные рынки, способствуют мерам макроэкономической стабилизации, позволяют решать социальные проблемы, создают производственный потенциал на базе передовых достижений науки и техники и не только.

АО «Узнацбанк» ведет активную инвестиционную деятельность с целью обеспечения сохранности средств, диверсификации, доходности и ликвидности инвестиционных вложений.

По состоянию на 1 января 2021 года общий размер

transactions were concluded to provide guarantees to the Bank in the amount equivalent to 390.3 billion UZS, including that in the amount of 24.8 million USD, 0.3 million Euro and 125.6 billion USD.

The Bank provided such types of guarantees as payment guarantee/advance payment guarantee - 61.8% of the total number of concluded transactions, tender guarantees-17.7%, contract performance guarantees-3.1%, counter-guarantees of various types-16.7% of the total number of concluded transactions.

In 2020, the Bank conducted work in the field of lending to small businesses using the assessment of potential borrowers according to the methodology of the European Bank for Reconstruction and Development.

Using this method, two branches of the Bank provided 15 loans in the amount of 2.6 billion UZS and 1.1 million USD.

The bank's corporate relations and investment activities

I. Investment activities of the Bank
Investment is a necessary condition for the development of market economy. It is investments that form national investment markets, contribute to measures of macroeconomic stabilization, allow solving social problems, create production potential based on advanced achievements of science and technology, and not only.

«National Bank» JSC conducts active investment activities in order to ensure the safety of funds, diversification, profitability and liquidity of investment investments.

As of January 1, 2021, the total amount of the Bank's investments in 17 enterprises amounted to 1,540. 5

инвестиций Банка в 17 предприятий, составили 1 540,5 млрд. сумов и по сравнению с началом 2020 года выросли на 710,6 млрд. сумов или на 86%. Основанием для увеличения солидности инвестиционного портфеля стали следующие факторы:

- в рамках исполнения постановления Президента Республики Узбекистан “О мерах по преобразованию унитарного предприятия “Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан” в акционерное общество” от 30 ноября 2019 года за №ПП-4540 уставный фонд акционерного общества “NBU INVEST GROUP” увеличился на 637,1 млрд. сумов за счет передачи непрофильных активов банка, передачи дебиторской задолженности по договорам купли-продажи и внесения дополнительных инвестиций;

- в целях реализации крупных инвестиционных проектов - “Строительство Самаркандского туристского центра” на территории Республиканского гребного канала в Самаркандской области с участием

ООО “NBU Samarkand Invest” и “Добыча и переработка мраморных и гранитных камней в городе Газган Навоийской области” с участием ООО “NBU Gazgan Invest” - внесение в уставный фонд данных предприятий дополнительных инвестиций на общую сумму 109,2 млрд. сумов;

- в соответствии с распоряжением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 9 мая 2019 года за №345-Ф, а также с целью сохранения за акционерным обществом “Азия-Инвест банк” (г. Москва) права на проведение международных операций и получение банком соответствующей универсальной лицензии, - приобретение дополнительных обыкновенных акций АО “Азия-Инвест банк” на сумму экв. 84,7 млрд. сумов;

- в соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан “О дополнительных мерах по развитию и расши-

billion UZS and compared to the beginning of 2020, they increased by 710.6 billion UZS or 86%. The following factors were the basis for increasing the solidity of the investment portfolio:

- as part of the implementation of the decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-4540 «On measures to transform the unitary enterprise «National Bank for Foreign Economic Affairs of the Republic of Uzbekistan» into a joint-stock company» dated November 30, 2019, the authorized fund of the joint-stock company «NBU INVEST GROUP» increased by 637.1 billion UZS due to the transfer of non-core assets of the bank, the transfer of receivables under purchase and sale agreements and the introduction of additional investments;

- in order to implement major investment projects - «Construction of the Samarkand Tourist Center» on the territory of the Republican Rowing Canal in the Samarkand region with the participation of the «NBU Samarkand Invest LLC» and «Extraction and processing of marble and granite stones in Gazgan, Navoi region» with the participation of NBU Gazgan Invest LLC - making additional investments in the authorized capital of these enterprises in the total amount of 109.2 billion UZS;

- in accordance with the Decree of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No.345-F dated May 9, 2019, and in order to preserve the right of the joint-stock company «Asia-Invest Bank» (Moscow), to conduct international operations and obtain the appropriate universal license for the bank, - the acquisition of additional ordinary shares of JSC «Asia-Invest Bank» in the amount equivalent to 84.7 billion UZS;

- in accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. UP-5715 «On additional measures for the development and expansion of the mortgage lending market» dated

рению рынка ипотечного кредитования” от 13 мая 2019 года за №УП-5715 в целях развития рынка ипотечного кредитования в Узбекистане – приобретение акций акционерного общества “Компания по рефинансированию ипотеки Узбекистана” на сумму 10,0 млрд. сумов;

- в целях дальнейшего совершенствования инфраструктуры национальной платежной системы Республики Узбекистан - приобретение 51% доли в уставном фонде ООО “Единый общереспубликанский процессинговый центр” на общую сумму 21,5 млрд. сумов;

- в соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 30 января 2020 года за №46 осуществлено преобразование “НКЭИС Узбекинвест” в акционерное общество и в результате капитализации дивидендов Банком получены доходы в размере 46,1 млрд. сумов.

Следует отметить, что во исполнение постановления Президента Республики Узбекистан “О мерах по преобразованию унитарного предприятия “Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан” в акционерное общество” от 30 ноября 2019 года за №ПП-4540 и Указа Президента Республики Узбекистан “О стратегии реформирования банковской системы Республики Узбекистан на 2020-2025 годы” от 12 мая 2020 года за №ПП-5992 в течение 2020 года были продолжены работы по избавлению от непрофильных инвестиционных активов Банка, том числе:

- доли в уставном фонде 4 непрофильных предприятий Банка (ООО “Qurilish-Lizing”, “Chotqol”, “O`zavializing”, “Sardoba Agrotexservis”) с общей балансовой стоимостью 10,5 млрд. сумов переданы на баланс Агентства по управлению государственными активами Республики Узбекистан;

- в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан от 2 мая 2012 года за №ПП-1748 платежи по имуществу

May 13, 2019 for in order to develop the mortgage lending market in Uzbekistan - the acquisition of shares of the joint-stock company» Mortgage Refinancing Company of Uzbekistan « in the amount of 10.0 billion UZS;

- in order to further improve the infrastructure of the national payment system of the Republic of Uzbekistan - the acquisition of a 51% stake in the authorized fund of the «Unified Republican Processing Center» LLC for a total amount of 21.5 billion UZS;

- In accordance with the resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 46 dated January 30, 2020, NKEIS Uzbekinvest was transformed into a joint-stock company and as a result of the capitalization of dividends, the Bank received revenues in the amount of 46.1 billion UZS. It should be noted that pursuant to the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-4540 «On measures to transform the unitary enterprise «National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan» into a joint-stock company» dated November 30, 2019 and the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-5992 «On the Strategy for Reforming the Banking System of the Republic of Uzbekistan dated May 12, 2020, work was continued during 2020 to get rid of non-core investment assets of the Bank, including:

- shares in the authorized capital of 4 non-core enterprises of the Bank («Qurilish-Lizing», «Chotqol», «O`zavializing», «Sardoba Agrotechservice») with a total book value of 10.5 billion UZS have been transferred to the balance of the Agency for State Assets Management of the Republic of Uzbekistan;

- in accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-1748 dated May 2, 2012, payments on the property of «Vodiy

ООО “Vodiy ipagi” поступили в полном объеме и по итогам ликвидации данного предприятия Банком получены доходы в размере 3,8 млрд. сумов;

- в соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 27 апреля 2019 года за №359 в рамках процесса добровольной ликвидации ООО “Elegans Tekс” заключено соглашение об уступке Банку задолженности по договору купли-продажи имущества предприятия;

- продолжается соответствующая работа по передаче государственным органам непрофильных инвестиционных активов в виде доли Банка в уставном фонде 3 предприятиях (ООО “Andijon Charm”, “Vodiy Muzqaymog’i”, “Kinder Fruits”); В результате проведенных мероприятий в рамках ведения корпоративного управления, продолжения мониторинга, а также защиты интересов Банка в обществах с долей Уznaцбанка, по итогам 2020 года общий доход от инвестиционного портфеля банка составил 169,5 млрд. сумов, в том числе в виде дивидендов получена прибыль на сумму 82,0 млрд. сумов.

II. Деятельность Банка по корпоративным связям
По состоянию на 1 января 2021 года количество клиентов Банка составило 253 061, из них количество юридических лиц - 165 817, индивидуальных предпринимателей - 87 244.

Для создания дополнительных удобств в пользовании банковскими услугами, дальнейшего развития и повышения привлекательности программы интернет-банкинга I-bank в течение 2020 года в данной программе создан ряд функций. В том числе:

- I-bank теперь функционирует в режиме 24/7;
- система интернет-банкинга I-bank интегрирована с бухгалтерскими системами клиентов Банка, что создает ряд удобств для бухгалтеров предприятия;
- в программе I-bank создана возможность

ipagi» LLC were received in full and as a result of the liquidation of this enterprise, the Bank received revenues in the amount of 3.8 billion UZS.

- in accordance with the resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 359 dated April 27, 2019, as part of the process of voluntary liquidation of «Elegans Tekс» LLC, the agreement was concluded on the assignment of debt to the Bank under the contract of purchase and sale of the company’s property;

- relevant work continues on the transfer of non-core investment assets in the form of the Bank’s share in the authorized capital of 3 enterprises («Andijon Charm» LLC, «Vodiy Muzqaymog’i», «Kinder Fruits») to state authorities.

As a result of the measures taken within the framework of corporate governance, continued monitoring, and protection of the Bank’s interests in companies with a share of the National Bank, the total income from the bank’s investment portfolio amounted to 169.5 billion UZS in 2020, including the fact that the profit in the amount of 82.0 billion UZS has been in the form of dividends received in the form of dividends.

II. The Bank’s corporate relations activities
As of 1 January 2021, the number of the Bank amounted to 253 061, the number of legal entities - 165 817, individual entrepreneurs - 87 244.

To create additional comfort in use of banking services, to further develop and enhance the appeal of the Internet banking I-bank for 2020 in this program a number of functions. Including:

- I-bank now operates 24/7;
- I-bank Internet banking system is integrated with the accounting systems of the Bank’s clients, which creates a number of convenience for the company’s accountants;
- I-bank program has created the possibility of

дистанционного направления в Банк документов юридических лиц по продаже иностранной валюты; Наряду с этим, на сегодняшний день ведется постоянная работа по созданию множества удобств для клиентов Банка в части пользования банковскими услугами, по внедрению новых банковских услуг.

Финансирование государственных программ

Банк оказывает активное содействие в осуществлении широкомасштабных реформ в республике. Особое внимание уделяется финансированию ряда государственных программ, направленных на обеспечение благосостояния населения, выведение качества жизни граждан на новый уровень.

В 2020 году Банком проведена эффективная работа по выполнению поставленных задач, а именно финансированию государственных программ.

Юридическим лицам в 2020 году выделено всего кредитов на сумму 1 102,5 млрд. сумов. Из них:

- товариществам частных собственников жилья - 12,6 млрд. сумов;
- на строительство дошкольных образовательных организаций - 47,5 млрд. сумов;
- на строительство многоэтажных домов - 85,7 млрд. сумов;
- на строительство дехканских рынков и торговых центров - 24,5 млрд. сумов;
- на строительство кинотеатров - 3,4 млрд. сумов;
- на строительство мини-маркетов современного типа в соответствии с программой “Обод кишлок” - 1,4 млрд. сумов;
- на строительство спортивных площадок - 7,0 млрд. сумов;
- на развитие сферы сервиса - 92,5 млрд. сумов;
- коммерческие кредиты на другие виды строительства - 827,9 млрд. сумов.

remote sending of documents of legal entities for the sale of foreign currency to the Bank;

At the same time, today we are constantly working to create a variety of amenities for the Bank’s customers in terms of using banking services, and to introduce new banking services.

Financing of state programs

The Bank actively contributes to the implementation of large-scale reforms in the republic. Special attention is paid to the financing of a number of state programs aimed at ensuring the well-being of the population, bringing the quality of life of citizens to a new level.

In 2020, the Bank carried out effective work on the implementation of the tasks set, namely, the financing of state programs.

In 2020, a total of 1,102. 5 billion UZS in loans were allocated to legal entities. Including:

- private homeowners ‘ associations - 12.6 billion UZS;
- for the construction of preschool educational organizations - 47.5 billion UZS;
- for the construction of high-rise buildings - 85.7 billion UZS;
- for the construction of dehqan markets and shopping centers - 24.5 billion UZS;
- for the construction of cinemas - 3.4 billion UZS;
- for the construction of modern mini - markets in accordance with the «Obod Kishlok» program - 1.4 billion UZS;
- for the construction of sports grounds - 7.0 billion UZS;
- for the development of the service sector - 92.5 billion UZS;
- commercial loans for other types of construction - 827.9 billion UZS.

In 2020, individuals were allocated a total of mortgage

Физическим лицам в 2020 году выделено всего ипотечных кредитов на сумму 752,1 млрд. сумов:
- на строительство типового жилья - 278,9 млрд. сумов;
- по коммерческим ипотечным кредитам - 473,2 млрд. сумов.

Поддержка плодоовощных и хлопково-текстильных кластеров

Банк осуществляет финансирование крупных плодоовощных и хлопково-текстильных кластеров, имеющих высокую значимость для регионов и страны в целом, и тем самым вносит ценный вклад в развитие общества и государства. Ведь благодаря этим проектам создаются рабочие места и объекты инфраструктуры, увеличиваются налоговые поступления в бюджет, развивается отечественное производство. Таким образом повышается уровень жизни населения, что является приоритетной задачей государственной политики.

Так, во исполнение постановления Президента Республики Узбекистан от 11 декабря 2019 года «О дополнительных мерах по дальнейшему развитию плодоовощеводства и виноградарства, созданию в отрасли цепочки добавленной стоимости» в течение 2020 на финансирование проектов плодоовощных кластеров выделено 64,4 млрд. сумов кредитных средств. А также на создание интенсивных садов выделено 84,3 млрд. сумов кредитных средств.

Во исполнение постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан «О мерах по широкому внедрению рыночных механизмов в сельском хозяйстве» от 28 февраля 2018 года за № 149 между 8 хлопково-текстильными кластерами и 2312 хлопкокультуривающими фермерскими хозяйствами были заключены контрактационные

loans in the amount of 752.1 billion UZS:
- for the construction of standard housing - 278.9 billion UZS;
- for commercial mortgages - 473.2 billion UZS.

Support for fruit and vegetable and cotton-textile clusters

The Bank finances large fruit and vegetable and cotton-textile clusters that are of high importance for the regions and the country as a whole, and thus makes a valuable contribution to the development of society and the state. After all, these projects create jobs and infrastructure, increase tax revenues to the budget, and develop domestic production. Thus, the standard of living of the population increases, which is a priority task of state policy.

Thus, in pursuance of the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated December 11, 2019 «On additional measures for the further development of fruit and vegetable growing and viticulture, the creation of a value chain in the industry», 64.4 billion UZS of credit funds were allocated to finance projects of fruit and vegetable clusters during 2020. 84.3 billion UZS of credit funds were allocated for the creation of intensive gardens.

Pursuant to the resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 149 «On measures for the widespread introduction of market mechanisms in agriculture» dated February 28, 2018, 8 cotton-textile clusters and 2312 cotton-cultivating farms concluded contractual agreements for the supply of 245.7 thousand tons of cotton raw materials in the amount of 1.0 trillion UZS from the total area of 79.7 thousand hectares.

To finance the costs of growing cotton raw materials in 2020, the Bank, based on the requirements and

соглашения по поставке 245,7 тыс. тонн хлопкового сырья на сумму 1,0 трлн. сумов от общей площади 79,7 тыс. га.

Для финансирования расходов по выращиванию хлопкового сырья в 2020 году Банком исходя из требований и агротехнических мероприятий кластеров было выделено 560,6 млрд. сумов льготных кредитных средств, которые потрачены по установленным направлениям.

В свою очередь на уборку урожая хлопка-сырца, выращенного 9 хлопково-текстильными кластерами, было выделено 167,0 млрд. сумов (экв.) (оставляем) на основе кредитов.

agrotechnical measures of the clusters, allocated 560.6 billion UZS of concessional loan funds that were spent in the established directions.

In turn, 167.0 billion UZS (equivalent) (reserve) were allocated for harvesting raw cotton grown by 9 cotton-textile clusters based on credits.



Розничный банк

Retail bank

В современных реалиях одним из приоритетных направлений развития банковской индустрии является банковский розничный бизнес, ориентированный на удовлетворение потребностей населения (физических лиц) на основе предоставления широкого спектра банковских услуг. Рынок банковских услуг стремительно развивается. В условиях конкуренции наибольшее значение приобретают качество и разнообразие предлагаемых банковских продуктов и услуг.

В связи с оптимизацией процессов розничного бизнеса в целях улучшения качества и эффективности обслуживания, удовлетворения потребностей клиентов, а также во исполнение постановления Президента Республики Узбекистан “О дополнительных мерах по повышению доступности банковских услуг” от 23 марта 2018 года за № ПП-3620 Банком осуществлен ряд мер, направленных на модернизацию действующих порядков по предоставлению услуг населению и внедрению новых видов банковских продуктов. В 2020 году весь банковский сектор столкнулся с пандемией, которая подтолкнула к решению новых задач, масштабированию удаленных технологий, переосмыслению прежнего формата работы и продуктовой линейки. Новый опыт позволил ускорить планы по банковской цифровизации и расширению вложения средств в финтех-продукты.

Банк инициирует и реализует проекты, направленные на развитие розничного направления, расширение продуктовой линейки, предлагая клиентам получить большой спектр розничных продуктов и услуг. Для выстраивания доверительных и долгосрочных отношений с клиентами создаются сбалансированные и приемлемые условия с очевидной для клиентов выгодой. Линейка розничных продуктов позволяет сделать выбор на наиболее привлекательных условиях.

In modern realities, one of the priority directions of the development of the banking industry is the retail banking business, focused on meeting the needs of the population (individuals) by providing a wide range of banking services.

The banking services market is rapidly developing. In a competitive environment, the quality and variety of banking products and services offered are of the greatest importance.

In connection with the optimization of retail business processes in order to improve the quality and efficiency of service, meet customer needs, as well as in compliance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-3620 «On Additional measures to improve the availability of banking services» dated March 23, 2018, the Bank has implemented a number of measures aimed at modernizing the existing procedures for providing services to the population and introducing new types of banking products.

In 2020, the entire banking sector faced a pandemic, which pushed to solve new problems, scale remote technologies, rethink the previous format of work and product line. The new experience has accelerated plans for banking digitalization and increased investment in fintech products.

The Bank initiates and implements projects aimed at developing the retail sector, expanding the product line, offering customers a wide range of retail products and services. To build trusting and long-term relationships with customers, balanced and acceptable conditions are created with obvious benefits for customers. The range of retail products allows you to make a choice on the most attractive terms.

The measures taken to improve the quality of customer service are primarily aimed at increasing loyalty among the population. The Bank's operating system is designed to simplify and speed up the

Предпринимаемые меры по улучшению качества обслуживания клиентов направлены в первую очередь на повышение лояльности среди населения. Система работы Банка составлена таким образом, чтобы упростить и ускорить процесс предоставления банковских услуг.

Узнацбанк - один из ведущих банков Узбекистана, основным приоритетом работы которого является клиентоориентированность, направляет максимальные усилия на повышение качества банковского обслуживания и доступности банковских услуг.

На сегодня успешно реализуются проекты по всем направлениям деятельности Банка, а именно:

- вкладные операции;
- карточный бизнес;
- ДБО (дистанционное банковское обслуживание - мобильное приложение Milliy);
- денежные переводы;
- кредитование физических лиц.

По всем данным направлениям представлен широкий спектр продуктов и услуг.

Вкладные операции

В целях создания условий для дальнейшего увеличения доходов населения Банк предлагает большой выбор вкладов как в национальной, так и иностранной валюте. Важной особенностью является то, что финансовой заинтересованности клиента уделяется приоритетное внимание.

По состоянию на 1 января 2021 года число вкладчиков в национальной и иностранной валютах достигло 4,7 млн. человек, из которых число активных вкладчиков - 3,7 млн.

Ранее проценты, начисленные по вкладу, в случае досрочного расторжения договора выплачивались по ставке, установленной для вкладов до востре-

process of providing banking services.

National Bank-one of the leading banks in Uzbekistan, the main priority of which is customer-oriented, directs maximum efforts to improve the quality of banking services and the availability of banking services.

At present, projects are being successfully implemented in all areas of the Bank's activities, namely:

- deposit operations;
- card business;
- RBS (Remote banking service - Milliy mobile app);
- money transfers;
- lending to individuals.

Wide range of products and services are available in all these areas.

Deposit operations

In order to create conditions for further increasing the income of the population, the Bank offers a wide range of deposits in both national and foreign currency. The important feature is that the financial interest of the client is given priority.

As of January 1, 2021, the number of depositors in national and foreign currencies reached 4.7 million people, of which the number of active depositors is 3.7 million.

Previously, the interest accrued on the deposit, in the event of early termination of the contract, was paid at the rate established for demand deposits. Currently, in order to ensure customer satisfaction and the

бования. В настоящее время в целях обеспечения удовлетворенности клиентов и привлекательности долгосрочных вкладов условия новых депозитов формируются таким образом, что в случае досрочного расторжения договора вклада выплата процентов производится по сниженной ставке за весь срок хранения в соответствии со схемой, утвержденной для данного вклада.

Цифровизация банков заметно изменила рынок, в связи с чем сегодня все вклады можно открыть дистанционно, посредством мобильного приложения Milliу, что особенно удобно в период пандемии. Еще одним преимуществом онлайн-вкладов является отсутствие документооборота, а также то, что условиями отдельных вкладов в случае размещения денежных средств во вклад через мобильное приложение устанавливается процентная ставка выше, чем при открытии аналогичного вклада при посещении клиентом банка.

Проделанная работа позволила расширить линейку предлагаемых Банком продуктов и услуг, тем самым предоставив клиентам больший выбор при определении наиболее привлекательного вклада для получения стабильного дохода в зависимости от их потребностей, что в свою очередь позволяет клиентам быть уверенным в завтрашнем дне.

В целях привлечения новых клиентов, поддержания остатка вкладов на достигнутом уровне и обеспечения их дальнейшего прироста в 2020 году введен в действие срочный вклад «Для всех» в национальной валюте со сроками хранения от 1 до 18 месяцев, с годовыми процентными ставками до 18%, а также в иностранной валюте со сроками хранения от 3 до 18 месяцев, с годовыми процентными ставками до 5%. Также введен в действие сберегательный вклад в национальной валюте «Возможно всё» со сроком хранения 18 месяцев и процентной ставкой 16% годовых (17% при открытии в мобильном приложении Milliу).

attractiveness of long-term deposits, the terms of new deposits are formed in such a way that in the event of early termination of the deposit agreement, interest is paid at a reduced rate for the entire storage period in accordance with the scheme approved for this deposit.

The digitalization of banks has significantly changed the market, and today all deposits can be opened remotely, via the Milliу mobile app, which is especially convenient during the pandemic. Another advantage of online deposits is the lack of document flow, as well as the fact that the terms of individual deposits in the case of placing funds in the deposit via the mobile application set the interest rate higher than when opening a similar deposit when the client visits the bank.

The work done has allowed us to expand the range of products and services offered by the Bank, thereby giving customers a greater choice in determining the most attractive deposit for obtaining a stable income, depending on their needs, which in turn allows customers to be confident in the future.

In order to attract new customers, maintain the balance of deposits at the achieved level and ensure their further growth, in 2020, a term deposit «For All» was introduced in the national currency with a shelf life of 1 to 18 months, with annual interest rates of up to 18%, as well as in foreign currency with a shelf life of 3 to 18 months, with annual interest rates of up to 5%. Also, a savings deposit in the national currency «Everything is possible» with a storage period of 18 months and an interest rate of 16% per annum (17% when opened in the Milliу mobile app) was introduced. It is worth noting that savings deposits are again becoming very popular, as they allow you to freely manage money and generate income.

The entire line of the bank's deposits was reviewed, and in June 2020, the decision was made to stop accepting funds for 16 term and savings deposits in

Стоит отметить, что сберегательные вклады снова становятся очень популярными, так как позволяют свободно управлять деньгами и приносить доход.

Пересмотрена вся линейка вкладов банка, и в июне 2020 года принято решение о прекращении приема средств по 16 срочным и сберегательным вкладам в национальной и иностранной валютах. По состоянию на 1 января 2021 года остатки на вкладных счетах физических лиц по сравнению с показателями начала года увеличились на 736,1 млрд. сумов и на указанную дату составили в эквиваленте 4 447,6 млрд. сумов; при этом объем срочных вкладов возрос на 255,5 млрд. сумов.

Таким образом Банк, выполняя поставленные задачи по стимулированию привлечения свободных средств населения на банковские депозиты и увеличению остатков средств на вкладных счетах физических лиц, и в дальнейшем будет постоянно проводить работу по повышению привлекательности вводимых в действие новых срочных и сберегательных депозитов за счет предложения конкурентных привлекательных процентных ставок и удобных условий хранения.

Карточный бизнес

Во всем мире получили широкое распространение платежные системы с использованием пластиковых карточек - современного и удобного средства, с помощью которого клиент может производить безналичную оплату за товары и услуги в терминалах, инфокиосках, посредством мобильного банкинга, а также получать наличные деньги в банковских учреждениях и через банкоматы.

Карточный бизнес называют одним из самых активно растущих сегментов розничного рынка, отличительной особенностью которого является высокотехнологичность. С целью еще больше

national and foreign currencies.

As of January 1, 2021, the balances on deposit accounts of individuals increased by 736.1 billion UZS compared to the beginning of the year as of the specified date, they amounted to the equivalent of 4,447.6 billion UZS, at the same time, the volume of term deposits increased by 255.5 billion UZS.

Thus, the Bank, fulfilling its tasks of stimulating the attraction of free funds of the population to bank deposits and increasing the balance of funds on deposit accounts of individuals, will continue to constantly work to increase the attractiveness of new term and savings deposits introduced by offering competitive attractive interest rates and convenient storage conditions.

Card business

Payment systems using plastic cards - a modern and convenient means by which the customer can make non-cash payments for goods and services in terminals, information kiosks, via mobile banking, as well as receive cash in banking institutions and through ATMs-have become widespread all over the world. The card business is called one of the most actively growing segments of the retail market, the distinctive feature of which is high-tech. In order to further popularize bank cards, the Bank offers its customers many different services that can be used with their help.

популяризировать банковские карты Банк предлагает своим клиентам множество разных услуг, которыми можно воспользоваться с их помощью. Благодаря развитию информационных технологий и внедрению Банком инновационных продуктов пластиковые карточки дают больше возможностей, чем наличные средства. Клиентам Банка предоставлен широкий спектр продуктов и услуг с использованием пластиковых карт.

Реализацию многих запланированных Банком на 2020 год проектов по картам международных платежных систем осложнили ситуация с пандемией и, как следствие, закрытие границ. На основе изучения тенденций развития местного и международного рынков карточного бизнеса:

- реализован проект оплаты по QR-коду для физических и юридических лиц;
- к услуге электронной коммерции (E-commerce) по картам Visa и MasterCard подключен ряд туристических и торговых компаний, субъекты электронной коммерции;
- в системе мониторинга мошеннических транзакций разработано несколько актуальных процедур (неиспользование магнитной полосы, SMS-оповещение по расходным операциям, ежедневный мониторинг транзакций и анализ по программе Fraud Guard). Клиент через мобильное приложение и персональный кабинет может самостоятельно заблокировать карту, просматривать выписку, получать по SMS CVV-код);
- внедрены онлайн-заявки на перевыпуск пластиковой карты на сайте Банка nbu.uz;
- Банк одним из первых в Узбекистане осуществил переход на новый протокол безопасности 3D Secure 2.0 как по эмиссионной части, так и эквайрингу. Это важный этап для обеспечения безопасных платежей. Банк каждый год, опираясь на опыт работы крупных международных финансовых учреждений, совершенствует процессинг-

Thanks to the development of information technologies and the introduction of innovative products by the Bank, plastic cards provide more opportunities than cash. The Bank's clients are provided with a wide range of products and services using plastic cards.

The implementation of many projects planned by the Bank for 2020 on cards of international payment systems was complicated by the situation with the pandemic and, as a result, the closure of borders. Based on the study of trends in the development of local and international card business markets:

- implemented the project of payment by QR-code for individuals and legal entities;
- a number of travel and trade companies, e-commerce entities are connected to the e-commerce service using Visa and MasterCard cards;
- the system for monitoring fraudulent transactions has developed several relevant procedures (non-use of the magnetic stripe, SMS notification of expenditure transactions, daily monitoring of transactions and analysis under the Fraud Guard program). The client can independently block the card, view the statement, and receive a CVV code via SMS via the mobile application and personal account);
- online applications for the reissue of the plastic card on the nbu.uz Bank's website have been implemented;
- the Bank was one of the first in Uzbekistan to make the transition to the new 3D Secure 2.0 security protocol, both for the issue part and for acquiring. This is an important step to ensure secure payments. Every year, the Bank, relying on the experience of major international financial institutions, improves the processing system for international plastic cards, thereby protecting its customers from unauthorized access to card data by fraudsters and intruders;
- expanded the list of countries available for transfers using the Visa Direct service in the Milliy mobile app. To make a transfer, you only need to know the

говую систему по международным пластиковым картам, тем самым защищая своих клиентов от несанкционированного доступа мошенников и злоумышленников к карточным данным;

- расширен список стран, доступных для переводов с помощью сервиса Visa Direct в мобильном приложении Milliу. Для осуществления перевода достаточно знать только номер карты Visa получателя;

- запущен проект по эмиссии карт MasterCard. В мобильном приложении банка стало доступно открытие карт MasterCard Virtual.

С июня по октябрь 2020 года совместно с международной платежной системой Visa International для держателей карт Visa Банка была проведена акция, согласно которой все переводы посредством сервиса Visa Direct осуществлялись без комиссии. А 15 октября 2020 года была запущена широкомасштабная Эко-акция от Узнацбанка и Visa с ежемесячными розыгрышами ценных призов (электромопед, электровелосипед, абонемент в спортзал, велосипед и гироскутер). Акция продлится до 1 апреля 2021 года, по итогам ее проведения разыграется главный приз - электромобиль.

На 1 января 2021 года общее количество эмитированных карт Uzcard составило 2 134 740 карт, HUMO - 462 950, международных карт Visa - 160 216. Доход от проведения операций по картам за 2020 год составил 63 746,8 млн. сумов.

Надо отметить, Банк имеет развитую инфраструктуру по обслуживанию пластиковых карточек, включающую 40 841 терминал, 309 банкоматов, 332 инфокиоска.

В терминалах можно осуществлять оплату по пластиковым карточкам различных локальных и международных платежных систем: Uzcard, HUMO, Visa, MasterCard, UnionPay.

recipient's Visa card number;

- the project for issuing MasterCard cards has been launched. Opening of MasterCard Virtual cards has become available in the bank's mobile application. From June to October 2020, together with the international payment system Visa International, an action was held for Visa Bank cardholders, according to which all transfers via the Visa Direct service were made without commission. And on October 15, 2020, a large-scale Eco-campaign from the National Bank and Visa was launched with monthly sweepstakes of valuable prizes (electric motor, electric bike, gym membership, bicycle and gyro scooter). The promotion will last until April 1, 2021, and the main prize - the electric car - will be awarded.

As of January 1, 2021, the total number of issued Uzcard cards amounted to 2,134,740 cards, HUMO-462,950, international Visa cards-160,216. Revenue from card transactions for 2020 amounted to 63,746,8 million UZS.

It should be noted that the Bank has a well-developed infrastructure for servicing plastic cards, including 40,841 terminals, 309 ATMs, and 332 information kiosks.

In the terminals, you can make payments using plastic cards of various local and international payment systems: Uzcard, HUMO, Visa, MasterCard, UnionPay.

Дистанционное банковское обслуживание - мобильное приложение Milliy

Мобильность, то есть использование мобильных устройств для решения личных и бизнес-задач - один из трендов развития информационных технологий. Количество пользователей смартфонов и планшетов растет, мобильные гаджеты «умнеют», год от года расширяется их функциональность.

Для привлечения, удержания клиентов и повышения их лояльности к традиционным способам банковского обслуживания добавились дистанционные, в частности, мобильные банковские приложения, предоставляющие возможность оплаты счетов и услуг из любого географического положения в любое удобное время.

Управление финансами стало намного проще. Больше нет необходимости совершать поездку в свой банк, чтобы произвести оплату или перевести деньги на другой счет или другому человеку, открыть вклад. Теперь все это можно сделать благодаря обычному смартфону в режиме 24/7. Банк предлагает мобильное приложение Milliy, которое предоставляет уже свыше 330 сервисов. Количество идентифицированных пользователей приложения составляет более 177 тысяч человек. И эта цифра ежедневно растет.

Одна из тенденций 2020 года - всеобщая цифровизация банковской отрасли и перевод значительной части финансовых операций в онлайн-режим. Пандемия стала проверкой того, насколько эффективно функционирует цифровая инфраструктура Банка.

В 2020 году реализовано множество проектов именно в данном направлении. Расширен вид услуг в банковском мобильном приложении Milliy:

Remote Banking Service - Milliy mobile application

Mobility, that is, the use of mobile devices to solve personal and business tasks, is one of the trends in the development of information technologies. The number of users of smartphones and tablets is growing, mobile gadgets are «getting smarter», and their functionality is expanding from year to year.

To attract, retain customers and increase their loyalty to traditional methods of banking services, remote, in particular, mobile banking applications have been added, providing the ability to pay bills and services from any geographical location at any convenient time. Financial management has become much easier. There is no longer any need to make a trip to your bank to make a payment or transfer money to another account or to another person, to open a deposit. Now all this can be done thanks to a regular smartphone in 24/7 mode. The Bank offers the Milliy mobile application, which already provides more than 330 services. The number of identified users of the application is more than 177 thousand people. And this figure is growing daily.

One of the trends in 2020 is the universal digitalization of the banking industry and the transfer of a significant part of financial transactions to the online mode. The pandemic has become a test of how effectively the Bank's digital infrastructure functions.

In 2020, many projects were implemented in this direction. The type of services in the Milliy mobile banking applications has been expanded:

- transfers from Sberbank to Milliy to an electronic wallet (UZS);
- replenishment of the transport card;
- transfer of funds by phone number;
- in April, the Milliy 2.0 app for Android was launched;
- enabling SMS notification for HUMO cards in Milliy;

- переводы из Сбербанка в Milliy на электронный кошелек (UZS);
- пополнение транспортной карты;
- перевод средств по номеру телефона;
- в апреле запущено приложение Milliy 2.0 для Android;
- подключение SMS-информирования для карт HUMO в Milliy;
- онлайн-заказ карты Uzcard/HUMO/Visa (USD)/(UZS);
- онлайн-овердрафт MilliyOn;
- приложение Milliy 2.0 для iOS;
- переводы системы “Золотая корона” на карты Узнацбанка;
- бесконтактная оплата HUMOPay с карт HUMO;
- началась эмиссия карт MasterCard Virtual и др.

В целях создания удобств и максимально комфортных условий для клиентов постоянно ведется работа по совершенствованию и увеличению количества услуг, инновационных технологий, предлагаемых мобильным приложением Банка. Чтобы идти в ногу со временем, Банк уже сейчас должен ориентироваться на будущих потребителей банковских услуг.

Денежные переводы

Денежный перевод - удобный инструмент мгновенного обмена финансовыми средствами между людьми, находящимися в разных странах. В целях оказания максимально удобных и качественных услуг населению Республики Узбекистан Банк предлагает своим клиентам отправить или получить денежные средства посредством следующих систем международных денежных переводов:

- Western Union;
- MoneyGram;
- Золотая Корона;
- Юнистрим;

- online order of the Uzcard/HUMO/Visa (USD)/(UZS) card);
- MilliyOn online overdraft;
- Milliy 2.0 app for iOS;
- transfers of the «Zolotaya korona» system to the cards of the National Bank;
- contactless payment of HUMOPay with HUMO cards;
- the issue of MasterCard Virtual cards, etc., has started.

In order to create convenience and the most comfortable conditions for customers, we are constantly working to improve and increase the number of services and innovative technologies offered by the Bank’s mobile application. To keep up with the times, the Bank should already focus on future consumers of banking services.

Money transfers

Money transfer is a convenient tool for instant exchange of funds between people located in different countries. In order to provide the most convenient and high-quality services to the population of the Republic of Uzbekistan, the Bank offers its clients to send or receive funds through the following international money transfer systems:

- Western Union;
- MoneyGram;
- Zolotaya Korona;
- Unistream;

- Contact;
- АзияЭкспресс.

Если раньше при отправлении денежных переводов клиенту необходимо было внести сумму только наличными средствами в иностранной валюте, то сегодня Банк предлагает возможность осуществления денежных переводов в наличной или безналичной форме, в национальной или иностранной валюте по желанию клиента.

Объем операций по денежным переводам за 2020 год по сравнению с 2019 годом увеличился на 145%, количество транзакций - на 144%, доход - на 114%.

Кредитование физических лиц

Банк активно развивает кредитование населения и предлагает своим клиентам полный спектр кредитных продуктов:

1. Овердрафт.
2. Потребительский кредит.
3. Образовательный кредит.
4. Автокредит.
5. Микрозайм.

В августе 2020 года реализован проект по дистанционному оформлению онлайн-овердрафта MilliyOn. Данный вид кредита доступен в мобильном приложении Milliy, предоставляется на пластиковые карты работников предприятий и организаций, обслуживающихся в АО «Узнацбанк» в рамках зарплатных проектов. Для получения онлайн-овердрафта не нужна справка о размере заработной платы, нет необходимости представлять документы в офис Банка, терять время в очередях. Достаточно дистанционно подать заявку через мобильное приложение Milliy, Банк автоматически примет решение, и уже в тот же день можно воспользоваться обычной зарплатной

- Contact;
- Asia Express.

If earlier, when sending money transfers, the client had to deposit the amount only in cash in a foreign currency, today the Bank offers the possibility of making money transfers in cash or non-cash form, in national or foreign currency at the request of the client.

The volume of money transfer transactions for 2020 compared to 2019 increased by 145%, the number of transactions-by 144%, revenue-by 114%.

Lending to individuals

The Bank actively develops lending to the population and offers its customers a full range of credit products:

1. Overdraft.
2. Consumer credit.
3. Educational credit.
4. Car loan.
5. Microloan.

In August 2020, the project on remote registration of the MilliyOn online overdraft was implemented. This type of loan is available in the Milliy mobile application, it is provided on plastic cards of employees of enterprises and organizations served in JSC «National Bank» within the framework of salary projects. To get online overdraft, you do not need a certificate of salary, you do not need to submit documents to the Bank's office, and you do not need to waste time in queues. It is enough to apply remotely via the Milliy mobile app, the Bank will automatically make a decision, and on the same day you can use a regular salary card to make purchases, even if there are not enough funds on it. The loan

картой для совершения покупок, даже если на ней недостаточно средств. Срок кредита - 12 месяцев, процентная ставка - 24%, льготный период - 2 месяца, размер кредита - до трехкратного размера среднемесячной заработной платы. Максимальная сумма - 5 млн сумов.

В 2020 году онлайн-овердрафт был выдан 21 326 клиентам на общую сумму 88,7 млрд. сумов.

Проведена большая работа по оптимизации процессов розничного кредитования. Для получения информации по кредитной истории клиента, имеющейся в базе данных банковской системы, снижения банковских рисков и формирования качественного кредитного портфеля при рассмотрении заявки на получение потребительского кредита разработана система анализа платежеспособности клиента и определения максимальной доступной суммы кредита (скоринг).

Был успешно протестирован процесс выдачи физическим лицам потребительского кредита и микрозайма через кредитный конвейер на основе автоматизированной скоринговой модели. Проведена интеграционная работа с Государственным налоговым комитетом Республики Узбекистан по добавлению в скоринговую модель доходов потенциальных заемщиков, их обязательств перед бюджетом и другими организациями.

В результате оптимизации процессов кредитования физических лиц в филиалах Банка остаток по розничным кредитам по сравнению с началом 2020 года увеличился на 639,1 млрд. сумов и на 1 января 2021 года составил 1 959,8 млрд. сумов.

В течение 2020 года розничные кредиты были выданы 66 844 физическим лицам на общую сумму 1 416,3 млрд. сумов, в том числе потребительские кредиты - на сумму 339,2 млрд. сумов, автокредиты - на 926,1 млрд. сумов, образовательные кредиты - на сумму 22,6 млрд. сумов, овердрафт - на 92,6 млрд. сумов, микрозаймы - на сумму 82,2 млрд. сумов.

term is 12 months, the interest rate is 24%, the grace period is 2 months, the loan amount is up to three times the average monthly salary. The maximum amount is 5 million UZS.

In 2020, an online overdraft was issued to 21,326 customers for a total of 88.7 billion UZS.

A lot of work has been done to optimize the processes of retail lending. To obtain information on the client's credit history available in the banking system database, reduce bank risks and form a high-quality loan portfolio when considering an application for a consumer loan, a system for analyzing the client's solvency and determining the maximum available loan amount (scoring) has been developed.

The process of issuing consumer loans and microloans to individuals through a credit pipeline based on an automated scoring model was successfully tested. Integration work was carried out with the State Tax Committee of the Republic of Uzbekistan to add the income of potential borrowers, their obligations to the budget and other organizations to the scoring model.

As a result of optimizing the processes of lending to individuals in the Bank's branches, the balance on retail loans increased by 639.1 billion UZS compared to the beginning of 2020 and as of January 1, 2021 amounted to 1,959.8 billion UZS.

During 2020, retail loans were issued to 66,844 individuals for a total of 1,416.3 billion UZS, including consumer loans - in the amount of 339.2 billion UZS, car loans - by 926.1 billion UZS, educational loans - in the amount of 22.6 billion UZS, overdraft - for 92.6 billion UZS, microloans - in the amount of 82.2 billion UZS.

Валютно-обменные операции для физических лиц

В целях исполнения Указа Президента Республики Узбекистан «О первоочередных мерах по либерализации валютной политики» от 2 сентября 2017 года за № УП-5177 Банком создана необходимая инфраструктура для оказания банковских услуг клиентам путем проведения операций по обмену иностранной валюты.

В частности, в 68 филиалах Банка функционируют 103 обменных пункта (в зданиях Банка - 71, аэропортах - 6, на железнодорожных вокзалах - 4, в гостиницах - 10, на приграничных таможенных постах - 6 и других территориях - 6). В целях автоматизации деятельности пунктов обмена валюты установлено 85 автоматизированных банкоматов, работающих в режиме 24/7.

Иностранные валюты, приобретенные клиентами в течение 2020 года, в эквиваленте в долларах США составили в общей сложности 295 млн. долларов США. Из этой суммы через валютные обменные пункты приобретено 263,9 млн. долларов США, посредством мобильного приложения Milliy - 31,1 млн. долларов США.

Иностранные валюты, проданные клиентами в течение 2020 года, в эквиваленте в долларах США составили в общей сложности 374,8 млн. долларов США. Из этой суммы через валютные обменные пункты продано 241,4 млн. долларов США, с помощью международных платежных карт через конверсионные отделения - 736 тыс. долларов США и посредством мобильного приложения Milliy - 132,7 млн. долларов США.

Также за счет средств международных платежных карт 27 154 клиентами были израсходованы наличные денежные средства в иностранной валюте в размере 60,9 млн. долларов США.

Банк постоянно расширяет линейку банковских

Currency exchange operations for individuals

In order to implement the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. UP-5177 «On priority measures to liberalize the currency policy» dated September 2, 2017, the Bank has created the necessary infrastructure for providing banking services to customers by conducting foreign currency exchange operations.

In particular, there are 103 exchange offices in 68 branches of the Bank (71 in the Bank's buildings, 6 in airports, 4 in railway stations, 10 in hotels, 6 in border customs posts and 6 in other territories). In order to automate the activities of currency exchange points, 85 automated ATMs have been installed, operating 24/7. Foreign currencies purchased by customers during 2020, in the equivalent of USD, amounted to a total of 295 million USD. Of this amount, 263.9 million USD were purchased through currency exchange offices, and 31.1 million USD were purchased through the Milliy mobile app.

Foreign currencies sold by customers during 2020, in the equivalent of USD, amounted to a total of 374.8 million USD. Of this amount, 241.4 million USD were sold through currency exchange offices, 736 thousand USD were sold through international payment cards through conversion offices, and 132.7 million USD were sold through the Milliy mobile app.

Also, at the expense of international payment cards, 27,154 customers spent cash in foreign currency in the amount of 60.9 million USD.

The Bank is constantly expanding its range of banking products and services in order to maintain high standards of performance, while remaining the most popular financial institution for its customers. By increasing the number of types of services and improving their quality, improving customer service, the Bank intends to continue to hold a leading

продуктов и услуг в целях сохранения высоких стандартов деятельности, оставаясь для своих клиентов наиболее востребованным финансовым учреждением. Увеличивая количество видов услуг и повышая их качество, совершенствуя обслуживание клиентов, Банк и в дальнейшем намерен удерживать лидирующие позиции на финансовом рынке.

position in the financial market.



Развитие банковских технологий

Development of
banking technologies

Банк обладает хорошо спроектированной и качественной инфраструктурой, позволяющей внедрять новые информационные технологии в соответствии с международными стандартами. Это позволяет сохранять лидирующие позиции в сфере предоставления банковских услуг в Республике Узбекистан.

Учреждением осуществляются поддержка текущих и работа над новыми проектами по поддержке, повышению уровня надежности и дальнейшему совершенствованию технической и технологической инфраструктуры АО «Национальный банк ВЭД РУ». Современные IT-инструменты, используемые в Банке, позволяют организовать эффективную работу по обслуживанию клиентов и предоставлению им широкого спектра банковских услуг.

С учетом мировых тенденций развития информационных технологий специалистами Банка осуществляются новые проекты по совершенствованию информационных систем учреждения. В целях повышения эффективности управления функционированием и развитием Банка и обеспечения оперативного доступа к консолидированной из различных источников, актуальной и достоверной информации проведена работа по внедрению программно-аппаратного комплекса Единого корпоративного хранилища данных и оперативного бизнес-анализа (SAP DWH/BI).

В частности, проведен анализ состояния данных в существующих информационных системах, определены параметры формирования отчетных форм и количество наименований отчетных форм, которые реализованы в первую очередь. Согласованы технические требования по формированию отчетности и детальное техническое описание реализуемых отчетов с ответственными департаментами Банка.

В конце 2020 года в системе SAP DWH/BI реали-

The Bank has a well-designed and high-quality infrastructure that allows IT to implement new information technologies in accordance with international standards. This allows us to maintain a leading position in the provision of banking services in the Republic of Uzbekistan.

The Institution supports current projects and works on new projects to support, increase the level of reliability and further improve the technical and technological infrastructure of JSC «National Bank of Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan». Modern IT tools used in the Bank allow you to organize effective work on customer service and providing them with a wide range of banking services.

Taking into account the global trends in the development of information technologies, the Bank's specialists are implementing new projects to improve the institution's information systems.

In order to improve the efficiency of the management of the Bank's functioning and development and to ensure prompt access to consolidated, up-to-date and reliable information from various sources, work was carried out on the implementation of the software and hardware complex of the Unified Corporate Data Warehouse and Operational Business Analysis (SAP DWH/BI).

In particular, the analysis of the state of data in existing information systems is carried out, the parameters of the formation of reporting forms and the number of names of reporting forms that are implemented in the first place are determined. The technical requirements for the formation of reports and a detailed technical description of the reports to be implemented were agreed with the responsible departments of the Bank.

At the end of 2020, more than 85 Bank reports were implemented in the SAP DWH/BI system. One of the priority areas is the development of

зовано более 85 отчетов Банка. Одним из приоритетных направлений является развитие Business Intelligence (BI), которое позволяет получать необходимую отчетность для оперативного управления бизнесом, строить dashboard - панель инструментов для различных подразделений.

Для создания единой интеграционной среды управления бизнес-процессами Банка, сокращения времени процесса и исключения человеческого фактора поэтапно внедряется программно-аппаратный комплекс Единой интеграционной среды управления бизнес-процессами (IBM BPM/ESB). В частности, разработан и внедрен продукт “Кредитный конвейер” для выдачи кредитов физическим лицам в онлайн-режиме “Онлайн овердрафт”.

Также ведутся работы по тестированию и внесению изменений в программную часть продукта “Выдача залогового кредита” для физических лиц. Разработан дизайн для бизнес-процесса по выдаче кредитов субъектам малого бизнеса, ведутся работы по реализации данного бизнес-процесса (программная часть). Осуществлена интеграция со страховой компанией для страхования выдачи беззалогового кредита физическим лицам в онлайн-режиме.

Специалистами банка проведен ряд работ по усовершенствованию и улучшению системы дистанционного банковского обслуживания: Milliy (мобильный банкинг) и I-bank (интернет-банкинг).

В частности, запущена новая версия мобильного приложения Milliy 2.0 для Android и iOS. Также клиентам представлена новая версия системы интернет-банкинга I-bank.

Обновление систем дистанционного обслуживания позволило пользователям использовать следующий дополнительный функционал:

- получать денежные переводы через Сбербанк (Российская Федерация);

Business Intelligence (BI), which allows you to get the necessary reporting for operational business management, build a dashboard - a dashboard for various departments.

To create a unified integration environment for managing the Bank’s business processes, reduce the process time and eliminate the human factor, the software and hardware complex of the Unified Integration Environment for Managing Business Processes (IBM BPM/ESB) is being gradually implemented. In particular, the product «Loan workflow» was developed and implemented for issuing loans to individuals in the «Online overdraft» online mode.

Work is also underway to test and make changes to the software part of the product «Collateral Loan issuance» for individuals. The design for the business process for issuing loans to small businesses has been developed, and work is underway to implement this business process (program part). Integration with the insurance company to insure the issuance of unsecured loans to individuals in the online mode has been implemented.

The bank’s specialists have carried out a number of works to improve and develop the system of remote banking services: Milliy (mobile banking) and I-bank (Internet banking).

In particular, a new version of the Milliy 2.0 mobile app for Android and iOS has been launched. The new version of the I-bank Internet banking system is also presented to the clients.

The update of remote service systems allowed users to use the following additional functionality:

- Receive money transfers via Sberbank (Russian Federation);
- open deposits online;
- unlock the plastic card as a result of incorrect PIN code entry, etc..

In future, implementation of the following is planned:

- открывать вклады в онлайн-режиме;
- разблокировать пластиковую карту в результате неверного ввода PIN-кода и т.д.

В будущем запланирована реализация:

- пилотного проекта по внедрению тикет-системы (Ticket system) для приложения Milliy и чат-ботов, которые становятся основой коммуникации с клиентом, позволяют разгрузить первичную линию поддержки, обслуживая простые запросы и предоставляя консультации пользователям;
- проекта по созданию мобильного приложения Milliy 3.0 на микросервисной архитектуре, что позволит сделать приложение более стабильным и отказоустойчивым, а установку изменений - с минимальным влиянием на клиентов.

Проведены работы по сертификационному аудиту по приведению в соответствие с требованиями стандарта PCI DSS и миграции программного комплекса SWIFT на новое серверное оборудование (основной и резервный ЦОД), обеспечено онлайн-взаимодействие с АБС «ИАБС», внедрена двухфакторная аутентификация пользователей банка.

Проведены подготовительные работы, разработка технических задач, технического экономического обоснования проектов для проведения открытия тендера по выбору поставщика таких систем, как HR - управление персоналом, CRM - управление взаимоотношениями с клиентами, AML/AntiFraud - анализ рисков и выявление операций по отмыванию денег, финансированию терроризма и мошеннических действий, а также модернизация процессингового центра Банка и усовершенствование системы и оборудования контакт-центра.

Команда высококвалифицированных профессионалов обеспечивает работу информационных систем банка и внедрение новых, наиболее

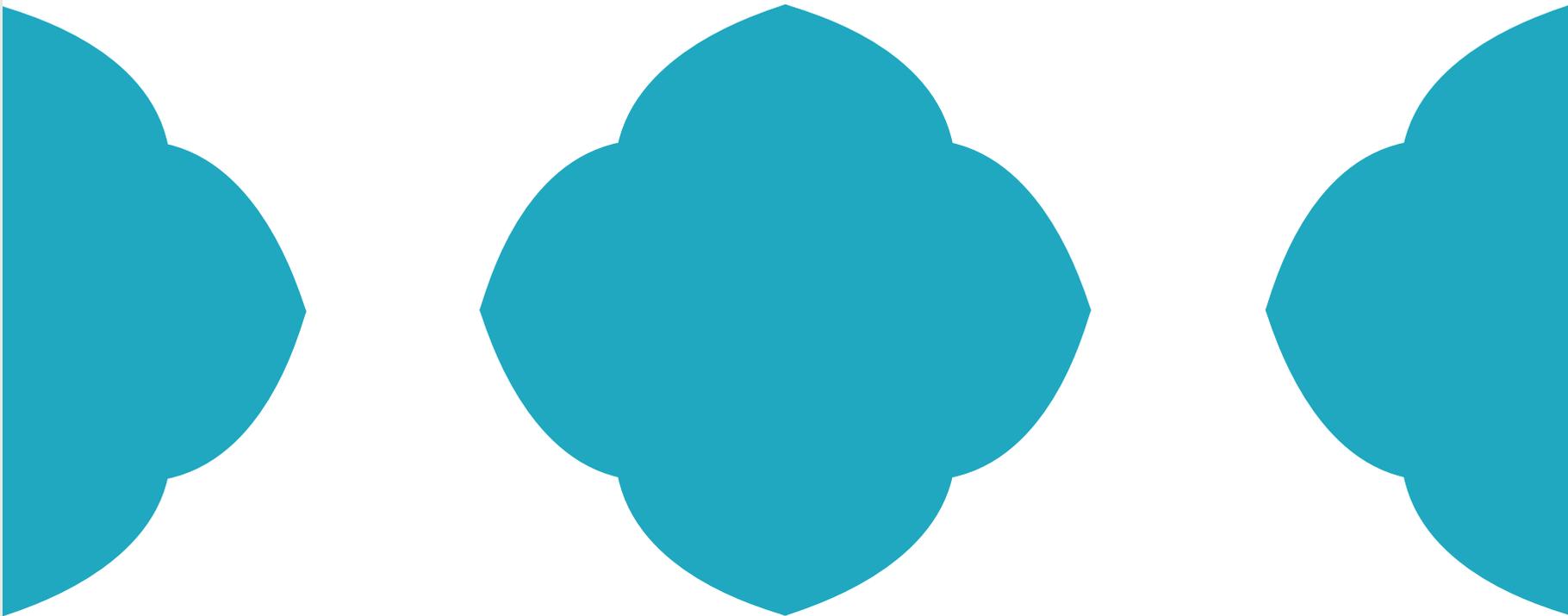
- a pilot project for the implementation of the Ticket system for the Milliy application and chatbots, which become the basis of communication with the client, allow you to unload the primary support line, serving simple requests and providing advice to users;
- the project to create a mobile application Milliy 3.0 on a microservice architecture, which will make the application more stable and fault-tolerant, and the installation of changes - with minimal impact on customers.

Work was carried out on the certification audit to bring it into compliance with the requirements of the PCI DSS standard and the migration of the SWIFT software package to new server equipment (main and backup data centers), online interaction with the ABS «IABS» was provided, and two-factor authentication of the bank's users was introduced.

Preparatory work, development of technical tasks, technical economic justification of projects for the opening of a tender for the selection of a supplier of such systems as HR - personnel management, CRM - customer relationship management, AML/AntiFraud - risk analysis and detection of money laundering, terrorist financing and fraud operations, as well as modernization of the Bank's processing center and improvement of the contact center system and equipment.

The team of highly qualified professionals ensures the operation of the Bank's information systems and the introduction of new, most promising information technologies, which guarantees the Bank's high competitiveness. In the application architecture, the Bank is considering a transition from monolithic applications using containerization, which allows you to quickly update parts of applications without the risk of stability loss.

перспективных информационных технологий, что гарантирует высокую конкурентоспособность Банка. В архитектуре приложений Банк рассматривает переход от монолитных приложений с использованием контейнеризации, что позволяет быстро обновлять части приложений без рисков потери устойчивости.



Персонал банка

Staff of the bank

Широкомасштабная трансформация, происходящая в последние годы в Узбекистане, новые требования к работникам банковской и финансовой сферы деятельности, определенные постановлениями Президента Республики Узбекистан «О мерах по совершенствованию системы подготовки кадров в банковско-финансовой сфере» от 31 октября 2019 года за № 4503, повсеместное внедрение цифровых технологий во все сферы жизнедеятельности стали настоящим вызовом для АО «Узнацбанк».

Пандемия COVID-19 оказалась причиной появления в 2020 году новых трендов в деятельности Банка, позволивших усовершенствовать процесс удаленной работы, оптимизировать расходы на персонал и выровнять work-life balance. Этот год стал отправной точкой в трансформации Банка, которая осуществляется за счет внедрения современных принципов корпоративного управления, информационно-коммуникационных технологий, повышения эффективности деятельности и инвестиционной привлекательности.

Для реализации поставленных задач предпринят ряд управленческих решений по оптимизации существующих бизнес-процессов и структуры подразделений Банка.

При этом особое внимание уделено анализу кадрового состава (в отношении численности, структуры, компетенций) для определения квалификации работников, которые будут наиболее эффективны при реализации целей Банка.

Для организации привлечения и найма персонала в целях комплектации штата Банка самыми квалифицированными и перспективными молодыми специалистами были осуществлены мероприятия по расширению партнерских взаимоотношений с ведущими вузами страны.

Возможность ознакомиться с деятельностью Банка предоставляется студентам и слушателям

The large-scale transformation taking place in recent years in Uzbekistan, the new requirements for employees of the banking and financial sector, defined by the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. 4503 «On measures to improve the system of personnel training in the banking and financial sector» dated October 31, 2019, the widespread introduction of digital technologies in all spheres of life have become a real challenge for «National Bank» JSC.

The COVID-19 pandemic was the reason for the emergence of new trends in the Bank's activities in 2020, which made it possible to improve the remote work process, optimize staff costs and even out the work-life balance. This year was the starting point in the Bank's transformation, which is carried out through the introduction of modern principles of corporate governance, information and communication technologies, improving the efficiency of operations and investment attractiveness.

To achieve these objectives, a number of management decisions were made to optimize the existing business processes and the structure of the Bank's divisions. At the same time, special attention is paid to the analysis of the personnel composition (in terms of the number, structure, and competencies) to determine the qualifications of employees who will be most effective in implementing the Bank's goals.

To organize the recruitment and recruitment of personnel in order to equip the Bank's staff with the most qualified and promising young specialists, measures were taken to expand partnership relations with the leading universities of the country.

The opportunity to get acquainted with the Bank's activities is provided to students and students of the Master's degree program within the framework of practical training and internships, which are held annually at the Head Office and branches of the Bank.

магистратуры в рамках практик и стажировок, которые ежегодно проходят в Голольном офисе и филиалах Банка.

В целях осуществления комплексных мер по реализации государственной политики в сфере развития науки, фундаментальных, инновационных и прикладных исследований в соответствии со стратегическими целями комплексных программ научно-технического прогресса, совершенствования процесса интеграции высшего образования, науки и производства, а также качественной подготовки специалистов банковско-финансовой сферы достигнуты договоренности и разработаны соглашения о взаимодействии и сотрудничестве с такими вузами, как Yeoju Technical Institute In Tashkent, филиалом МГУ имени М.В. Ломоносова в Ташкенте, Webster University in Tashkent, Ташкентским филиалом РЭУ им. Г.В. Плеханова.

По данным на 1 января 2021 года, в системе Банка работают 5845 человек. Специалистами кадровой службы на постоянной основе осуществляются процедуры найма и адаптации новых сотрудников. В этих целях ежемесячно проводится семинар “Добро пожаловать в АО “Узнацбанк”, благодаря которому в 2020 году было обучено 224 работника, принятых на работу в Голольной офис и филиалы Банка.

Важными факторами повышения эффективности работников Банка, влияющим также на их удовлетворенность деятельностью, профессиональный рост и карьерное продвижение, являются непрерывное обучение и развитие. Поэтому Банк уделяет большое внимание планированию и организации обучения для разных групп персонала. При разработке программ обучения учитываются современные тренды и требования бизнеса, Стратегия и компетенции АО “Узнацбанк”, базирующиеся на современных знаниях, умениях и навыках и учитывающие стоящие перед бизнесом вызовы.

In order to implement comprehensive measures to perform the state policy in the field of science development, fundamental, innovative and applied research in accordance with the strategic goals of comprehensive programs of scientific and technological progress, improving the process of integration of higher education, science and production, as well as high-quality training of specialists in the banking and financial sector, agreements on cooperation with the universities such as Yeoju Technical Institute in Tashkent, the branch of Moscow State University named after M. V. Lomonosov University in Tashkent, Webster University in Tashkent, Tashkent branch of Plekhanov Russian University of Economics were reached and developed.

As of January 1, 2021, 5,845 people work in the Bank’s system. HR specialists carry out procedures for hiring and adapting new employees on an ongoing basis. For this purpose, a monthly seminar «Welcome to «National Bank» JSC» is held, thanks to which 224 employees were trained in 2020, who were hired at the Head Office and branches of the Bank.

Continuous training and development are the important factors for improving the efficiency of the Bank’s employees, which also affect their satisfaction with their activities, professional growth and career advancement. Therefore, the Bank pays great attention to planning and organizing training for different groups of staff. When developing training programs, modern trends and business requirements, the Strategy and competencies of «National Bank» JSC are taken into account, based on modern knowledge, skills and taking into account the challenges facing the business.

Each employee is responsible for self-development and self-education. The Bank tries to provide its employees with ample opportunities for this. Thus, the training center was transformed into a Training Bank of JSC «National Bank».

На каждого работника возложена ответственность за саморазвитие и самообразование. Банк старается предоставлять сотрудникам для этого широкие возможности. Так, учебный центр преобразован в Учебный банк АО «Узнацбанк».

Основными задачами учреждения определены совершенствование программ внутрибанковского корпоративного обучения, внедрение инновационных технологий в процесс адаптивного и микрообучения как для специалистов, так и руководителей Банка.

Банковские работники обучаются на очных и дистанционных программах в Учебном банке, а также на других курсах повышения квалификации персонала при участии Центрального банка, Ассоциации банков Узбекистана и прочих организаций. Руководители проходят подготовку на специализированных курсах по управленческому менеджменту в Корпоративной школе АО «Узнацбанк» при Банковско-финансовой академии Республики Узбекистан.

Несмотря на сложности, вызванные эпидемиологической обстановкой во всем мире, Банк старательно поддерживает стремление своих работников к знаниям. В целях подготовки, переподготовки и повышения квалификации специалистов Банка на различных образовательных мероприятиях в разных форматах в 2020 году были охвачены более 1200 работников (международные семинары, тренинги, учебные курсы и т.п.).

С привлечением ректора БФА Т.Д. Ядгарова проведена стратегическая сессия для работников кадровых служб Банка по трансформации и дальнейшему развитию HR-службы, в которой были определены основные цели, задачи и модели компетенций. В сессии приняли участие работники Департамента по работе с персоналом и кадровые специалисты филиалов Банка.

The main objectives of the institution are the improvement of internal corporate training programs, the introduction of innovative technologies in the process of adaptive and micro-training for both specialists and managers of the Bank.

Bank employees are trained in full-time and distance programs at the Training Bank, as well as in other personnel training courses with the participation of the Central Bank, the Association of Banks of Uzbekistan and other organizations. Managers are trained in specialized courses on management at the Corporate School of «National Bank» JSC at the Banking and Finance Academy of the Republic of Uzbekistan.

Despite the difficulties caused by the epidemiological situation around the world, the Bank diligently supports the desire of its employees for knowledge. In order to train, retrain and improve the skills of the Bank's specialists, more than 1,200 employees were involved in various educational events in different formats in 2020 (international seminars, trainings, training courses, etc.).

With the involvement of the BFA Rector T. D. Yadgarov, a strategic session was held for employees of the Bank's HR services on the transformation and further development of the HR service, in which the main goals, tasks and models of competencies were defined. The session was attended by employees of the HR Department and HR specialists of the Bank's branches.

In order to determine the level of development of employees selected in the personnel reserve, and middle managers to identify the need for training in management skills, as well as skills of working in a team and in conditions of uncertainty, the trainings «Island» Business simulation» and «Management Cycle» were conducted.

In order to determine the further development of the staff, to build a system of motivation, as well as to

В целях определения уровня развития сотрудников, отобранных в кадровый резерв, и руководителей среднего звена для выявления потребности в обучении управленческим навыкам, а также навыкам работы в команде и в условиях неопределенности были проведены тренинги “Бизнес-симуляция “Остров” и “Цикл менеджмента”.

Чтобы определить дальнейшее развитие персонала, выстроить систему мотивации, а также обеспечить подготовку управленческого персонала, была проведена оценка работников Банка с использованием инновационных инструментов. Автоматизированный отчет позволил сформировать данные о способностях, личностном профиле, мотивирующих факторах и потенциале развития кандидатов и работников Банка.

В соответствии с Концепцией развития Банковско-финансовой академии в 2020-2025 годы, утвержденной постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 8 июня 2020 года за № 365, Банк начал реализацию мероприятий, направленных на трансформацию БФА в современное и востребованное образовательное учреждение.

Первым шагом в этом направлении стало продолжение сотрудничества с международными финансовыми институтами в области развития специалистов банковской сферы. В первом квартале 2020 года на базе БФА были проведены обучающие мероприятия, организованные совместно с АО “Газпромбанк”: “Трансформация банка. Розничный бизнес”, “Программа трансформации Банка ГПБ (АО)” при участии заместителя Председателя Правления Газпромбанка Д. Зауэрса, члена Правления Газпромбанка А. Поповича; “Современные тенденции в развитии персонала”, “Перспективные финансовые технологии”, “Open Banking/Банки нового поколения/Криптовалюты/Взаимодействие банков с внешними финтехре-

ensure the training of management personnel, the Bank’s employees were evaluated using innovative tools. The automated report allowed us to generate data on the abilities, personal profile, motivating factors and development potential of candidates and employees of the Bank.

In accordance with the Concept of the Development of the Banking and Finance Academy in 2020-2025, approved by the resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 365 dated June 8, 2020, the Bank began implementing measures aimed at transforming the BFA into a modern and popular educational institution.

The first step in this direction was the continuation of cooperation with international financial institutions in the field of development of banking professionals. In the first quarter of 2020, training events were held on the basis of the BFA, organized jointly with Gazprombank JSC: «Transformation of the bank. Retail Business», «Transformation Program of GPB Bank (JSC)» with the participation of Deputy Chairman of the Management Board of Gazprombank D. Zauers, Member of the Management Board of Gazprombank A. Popovich; «Modern trends in personnel development», «Promising financial technologies», «Open Banking/New generation banks/Cryptocurrencies/Interaction of banks with external fintech solutions» with the participation of API bank Development Director O. Chanchikov; «Sovereign Ratings and ratings of financial institutions» with the participation of the heads of the Rating Consulting Center of Gazprombank JSC. These events were attended by more than 400 specialists from among the representatives of leading commercial banks and BFA students.

In order to develop the teaching staff of the Banking and Finance Academy, in February 2020, representatives of the BFA took part in the III International Scientific and Practical Conference

шениями” при участии директора по развитию АРІbank О. Чанчикова; “Суверенные рейтинги и рейтинги финансовых институтов” при участии руководителей Центра рейтингового консультирования АО “Газпромбанк”. В данных мероприятиях приняли участие более 400 специалистов из числа представителей ведущих коммерческих банков и слушателей БФА.

В целях развития профессорско-преподавательского состава Банковско-финансовой академии в феврале 2020 года представители БФА приняли участие в III Международной научно-практической конференции “Теория и практика стратегирования”, проводимой кафедрой экономической и финансовой стратегии Московской школы экономики МГУ имени М.В. Ломоносова.

Работники Банка активно поддерживают мероприятия, направленные на развитие духовности, просветительства и популяризации национальных идей. Банк организует и участвует во встречах Председателя Правления Банка с молодежью, где обсуждаются вопросы дальнейшего развития банковского сервиса и услуг, внедрения инновационных подходов в существующие бизнес-процессы, вовлечения перспективных кадров в банковскую среду. В этих мероприятиях приняли участие более 60 молодых работников. Для сотрудников Банка организованы и проведены конкурсы “Интеллектуальная лига” в целях разработки современной системы подбора персонала в системе АО “Узнацбанк” и “NBU QUIZ”, формирования качественного резерва, поддержки стремления сотрудников к изучению английского и русского языков. По результатам отличившиеся работники были поощрены памятными и денежными призами.

Работники Банка приняли участие в первом этапе “Межбанковской интеллектуальной лиги” (общее количество участников - более 150 банковских

«Theory and Practice of Strategizing», held by the Department of Economic and Financial Strategy of the Moscow School of Economics of the Lomonosov Moscow State University.

The Bank’s employees actively support activities aimed at the development of spirituality, enlightenment and popularization of national ideas. The Bank organizes and participates in meetings of the Chairman of the Bank’s Management Board with young people, where issues of further development of banking services and services, the introduction of innovative approaches to existing business processes, and the involvement of promising personnel in the banking environment are discussed. More than 60 young employees took part in these events.

The Bank’s employees were invited to participate in the Intellectual League competitions in order to develop a modern recruitment system in the system of «National Bank» JSC and «NBU QUIZ», to form a quality reserve, and to support the employees’ desire to learn English and Russian. According to the results, the distinguished employees were rewarded with memorable and cash prizes.

The Bank’s employees took part in the first stage of the «Interbank Intellectual League» (the total number of participants - more than 150 banking specialists from 19 commercial banks), aimed at developing leadership skills, logical and critical thinking, as well as teamwork skills among young people, and took second place.

One of the main objectives of the Bank is to become one of the most attractive employers in the country, staffed with specialists who are ready to implement strategic goals and comply with the corporate culture of the Bank. We have set ambitious goals and objectives to develop the creative approach of managers and employees to solving problems of different levels, introduce modern training methods, foster team spirit and create a decent reserve of personnel.

специалистов из 19 коммерческих банков), нацеленной на развитие лидерских качеств, логического и критического мышления, а также навыков командной работы среди представителей молодежи, и заняли второе место.

Одна из основных задач Банка - стать одним из самых привлекательных работодателей страны, укомплектованным специалистами, готовыми к реализации стратегических целей и соответствующими корпоративной культуре Банка. Мы поставили амбициозные цели и задачи по развитию креативного подхода руководителей и сотрудников к решению задач разного уровня, внедрению современных методов обучения, воспитанию командного духа и созданию достойного резерва кадров.



Управление рисками

Risk management

Банковские риски – вероятность возникновения финансовых потерь, связанных с экономическими, финансовыми, социальными, политическими, технологическими внутренними и внешними факторами, влияющими на деятельность банка, его капитал и доход, а также на ухудшение ликвидности (способность банка своевременно выполнять свои обязательства) в целом или частично.

Для Банка важно выявление рисков, их классификация и поиск правильных путей управления. Основными задачами политики Банка по управлению рисками являются:

- поддержание приемлемого уровня рисков в рамках аппетита к риску и/или иных лимитов и ограничений;
- идентификация и оценка существенности видов рисков;
- мониторинг и контроль за объемами принятого риска, реализация мер по снижению уровня принятого риска с целью его поддержания, в пределах установленных внешних и внутренних ограничений.

Одним из ключевых достижений Банка в 2020 году стало внедрение службы андеррайтинга кредитов, первоначально в пилотном режиме с февраля по июль, а с сентября месяца с охватом всех кредитных операций в пределах установленного Кредитным комитетом Банка лимита в размере эквивалента 300 тыс.долларов США во всех филиалах Банка. Подготовлены презентации и обучающий материал для кредитных работников филиалов Банка. Разработаны внутренние нормативные документы, регулирующие деятельность Управления андеррайтинга и кредитного администрирования. Внедрение андеррайтинга в процессе выдачи кредитов позволит Банку ускорить принятие решений о кредитовании, повысить качество рассмотрения проектов.

Bank risks – the probability of financial losses associated with economic, financial, social, political, technological, internal and external factors affecting the bank’s operations, its capital and income, as well as the deterioration of liquidity (the bank’s ability to meet its obligations in a timely manner) in whole or in part.

It is important for the Bank to identify risks, classify them and find the right ways to manage them. The main objectives of the Bank’s risk management policy are:

- maintaining the acceptable level of risk within the limits of risk appetite and / or other limits and restrictions;
- identification and assessment of the materiality of the types of risks;
- monitoring and control of the volume of accepted risk, implementation of measures to reduce the level of accepted risk in order to maintain it, within the established external and internal restrictions.

One of the key achievements of the Bank in 2020 was the introduction of the credit underwriting service, initially in a pilot mode from February to July, and from September, covering all credit operations within the limit set by the Bank’s Credit Committee in the amount of the equivalent of 300 thousand USD in all branches of the Bank. Presentations and training materials have been prepared for credit employees of the Bank’s branches. Internal regulatory documents regulating the activities of the Underwriting and Credit Administration Department have been developed.

The introduction of underwriting in the process of issuing loans will allow the Bank to speed up the decision-making on lending, improve the quality of project review.

During 2020, the underwriting service reviewed 494 projects, of which 318 projects worth 135.5 billion UZS and 18 projects worth 2.9 million USD positive solutions were made and on the 151 project worth 63.6 billion

В течение 2020 года службой андеррайтинга рассмотрено 494 проектов, из которых по 318-ти проектам на сумму 135,5 млрд. сум и 18-ти проектам на сумму 2,9 млн. долларов США были приняты положительные решения, по 151-му проекту на сумму 63,6 млрд. сум и 7-ми проектам на сумму 1,5 млн. долларов США было отказано в выдаче кредитов.

Кроме того, в целях выявления кредитных рисков, Банком ежемесячно проводился мониторинг кредитного портфеля в разрезе регионов, подразделений, продуктов, типов клиентов и т.п. Также проводится анализ доли NPL в кредитном портфеле. Кроме того, проведен анализ обеспечений по кредитам, состояния кредитов выданных ТЧСЖ, кредитов, выданных под гарантию Правительства Республики Узбекистан, банковских гарантий, выданных клиентам Банка.

Также, в 2020 году рассмотрены 329 проектов, входящих в компетенцию коллегиальных органов Банка, по которым были выданы заключения о рисках.

В целях развития проведен анализ системы мониторинга кредитов.

Также проведен анализ возможных рисков в деятельности Банка, в том числе выполнения нормативных требований регулятора, включающие достаточность капитала, ликвидность, нормы покрытия ликвидности и нормы чистого стабильного финансирования и другие. На основании данного анализа на ежеквартальной основе Банк представлял отчет о состоянии управления рисками в Комитет по надзору за банковскими рисками и Центральный банк Республики Узбекистан.

В целях снижения риска ликвидности Банка, проводился постоянный мониторинг показателей следующих коэффициентов:

- соотношение высоколиквидных активов к совокупным активам;

UZS and 7 projects worth 1.5 million UZS the issuance of loans was refused.

In addition, in order to identify credit risks, the Bank conducted monthly monitoring of the loan portfolio in the context of regions, divisions, products, types of customers, etc. It also analyzes the share of NPL in the loan portfolio. In addition, the analysis of collateral for loans, the status of loans issued by homeowner association, loans issued under the guarantee of the Government of the Republic of Uzbekistan, bank guarantees issued to the Bank's customers was carried out.

Also, in 2020, 329 projects that fall within the competence of the Bank's collegial bodies were considered, for which risk opinions were issued.

For the development purposes, the credit monitoring system was analyzed.

The analysis of possible risks in the Bank's activities, including compliance with regulatory requirements of the regulator, including capital adequacy, liquidity, liquidity coverage standards and net stable financing standards, and others, was also carried out. Based on this analysis, on a quarterly basis, the Bank submitted a report on the state of risk management to the Banking Risk Supervision Committee and the Central Bank of the Republic of Uzbekistan.

In order to reduce the Bank's liquidity risk, the following coefficients were continuously monitored:

- ratio of highly liquid assets to total assets;
- ratio of liquid assets to short-term liabilities;
- ratio of highly liquid assets to short-term liabilities.

The GAP analysis of assets and liabilities was also conducted, and measures were taken to regulate the compliance of assets and liabilities with the terms in order to ensure that assets are financed with obligations with the corresponding terms. Daily monitoring of compliance with liquidity standards was also carried out.

- отношение ликвидных активов и краткосрочных обязательств;

- соотношение высоколиквидных активов к краткосрочным обязательствам.

Также проводился ГЭП-анализ активов и обязательств, принимались меры по урегулированию соответствия активов и обязательств по срокам с целью обеспечения финансирования активов обязательствами с соответствующими сроками. Также проводился ежедневный мониторинг соблюдения нормативов ликвидности.

В 2020 году ежеквартально проводилось стресс-тестирование финансового положения и риска ликвидности Банка, итоги которых представлялись на рассмотрение Комитета по надзору за банковскими рисками.

Проведена оценка риска мошенничества и коррупции среди работников Банка, с их отнесением в зоны с «высоким», «средним» и «низким» уровнем риска. Результаты оценки переданы для работы контролирующим структурным подразделениям.

В целях передачи рисков в части убытков от операционной деятельности, на основе Закона о государственных закупках проведен конкурс по отбору страховой компании на страхование рисков банковской деятельности.

В соответствии с требованиями Центрального банка к управлению рисками в коммерческих банках, в течение 2020 года были разработаны и утверждены:

- Политика по управлению банковскими рисками;
- Политика по управлению конфликтом интересов;
- Политика по внедрению нового продукта;
- Заявление о риск-аппетите на 2021 год;
- Сценарии стресс-тестирования на 2021 год;
- Положение о риск-культуре;
- Положение о проведении андеррайтинга кре-

In 2020, the Bank's financial position and liquidity risk were stress-tested on a quarterly basis, and the results of these tests were submitted to the Banking Risk Supervision Committee for consideration.

The risk of fraud and corruption among the Bank's employees was assessed, with their classification in the zones with «high», «medium» and «low» risk levels. The results of the assessment were passed on to the controlling structural units for work.

In order to transfer risks in terms of losses from operating activities, on the basis of the Law on Public Procurement, a competition was held to select an insurance company for insurance of banking risks. In accordance with the requirements of the Central Bank for risk management in commercial banks, during 2020, the following documents were developed and approved:

- Bank Risk Management Policy;
- Conflict of Interest Management Policy;
- Policy for the introduction of a new product;
- Risk appetite statement for 2021;
- Stress testing scenarios for 2021;
- Regulation on risk culture;
- Regulations on underwriting credit operations of legal entities and Individual Entrepreneurs;
- Methodology of rating assessment of insurance companies;
- Traffic light model that determines the final risk level of the borrower.

The methodology for calculating the financial leverage ratio and the interest coverage ratio, which is used by lending departments when considering projects, has also been developed.

In 2020, new internal regulatory documents, regulations on structural divisions, and job descriptions of the Bank's employees were prepared and approved and revised.

In order to develop a risk culture in the Bank and establish standards of behavior of the Bank's

дитных операций юридических лиц и индивидуальных предпринимателей;

- Методика проведения рейтинговой оценки страховых компаний;

- Модель-светофор, определяющая итоговый уровень риска заемщика.

Также разработана методика расчета коэффициента финансового рычага и коэффициента покрытия процентов, которая используется кредитующими подразделениями при рассмотрении проектов.

В 2020 году были подготовлены и одобрены новые и осуществлена переработка действующих внутренних нормативных документов, положений о структурных подразделениях, должностных инструкций работников Банка.

С целью развития риск-культуры в Банке и установления норм поведения работников Банка, направленных на выявление рисков и управление ими, организованы семинары для работников филиалов Банка, с использованием видеороликов, изготовленных Банком на тему управления рисками. Развитие риск-культуры является неотъемлемым компонентом системы управления рисками в дополнение к установленным процедурам и механизмам.

employees aimed at identifying and managing risks, seminars were organized for employees of the Bank's branches, using videos produced by the Bank on the topic of risk management. The development of risk culture is an integral component of the risk management system, in addition to the established procedures and mechanisms.



Качество кредитного портфеля

Loan portfolio quality

Анализ состояния кредитного портфеля в Банке ведется как по национальным стандартам (НСФО), так и международным стандартам финансовой отчетности (МСФО).

The Bank's loan portfolio is analyzed in accordance with both national standards (NFRS) and International Financial Reporting Standards (IFRS).



По итогам 2020 года в структуре кредитного портфеля 88% составляли «стандартные» кредиты, своевременное погашение задолженности по которым не вызывает сомнений.

At the end of 2020, 88% of the loan portfolio consisted of «standard» loans, the timely repayment of debt on which is not in doubt.

Уровень покрытия резервами кредитного портфеля на конец 2020 года составлял 2,79% и по сравнению с аналогичным периодом прошлого года повысился на 0,99%.

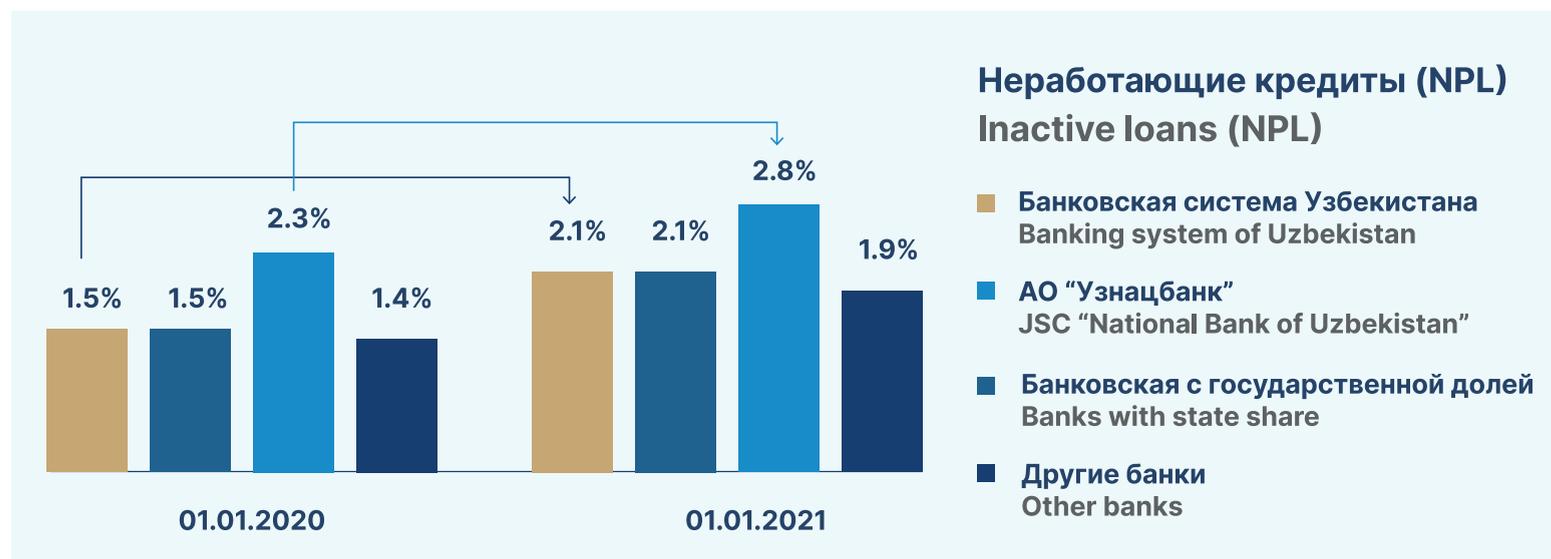
The level of coverage of the loan portfolio by reserves at the end of 2020 was 2.79% and increased by 0.99% compared to the same period last year.

За 2020 год доля NPL90+ (неработающих кредитов с просроченными платежами по процентам и/или основному долгу более чем на 90 дней) в совокупном кредитном портфеле Банка выросла

In 2020, the share of NPL90+ (non-performing loans with overdue payments on interest and / or principal debt for more than 90 days) in the Bank's total loan portfolio increased from 2.3% to 2.8%, reflecting

с 2,3% до 2,8%, что отражает негативные последствия распространения пандемии COVID-19 на экономику и банковскую систему.

the negative impact of the COVID-19 pandemic on the economy and the banking system.



Работа Банка с проблемными кредитами носит комплексный, системный характер и направлена на укрепление надежности и рентабельности Банка за счет объективной оценки качества кредитов, формирования резервов на покрытие возможных потерь, обеспечения возвратности и эффективности управления проблемной задолженностью.

The Bank's work with non-performing loans is complex and systematic and is aimed at strengthening the reliability and profitability of the Bank through an objective assessment of the quality of loans, the formation of reserves to cover possible losses, ensuring repayment and effective management of problem debts.

В результате проведенной работы покрытие специальными резервами неработающих кредитов за 2020 год увеличилось на 0,55% и по итогам года составило 63,79%.

As a result of the work carried out, the coverage of non-performing loans by special reserves for 2020 increased by 0.55% and at the end of the year amounted to 63.79%.

При этом покрытие неработающих кредитов совокупными резервами за отчетный период выросло на 12,3% и составило 114,9%.

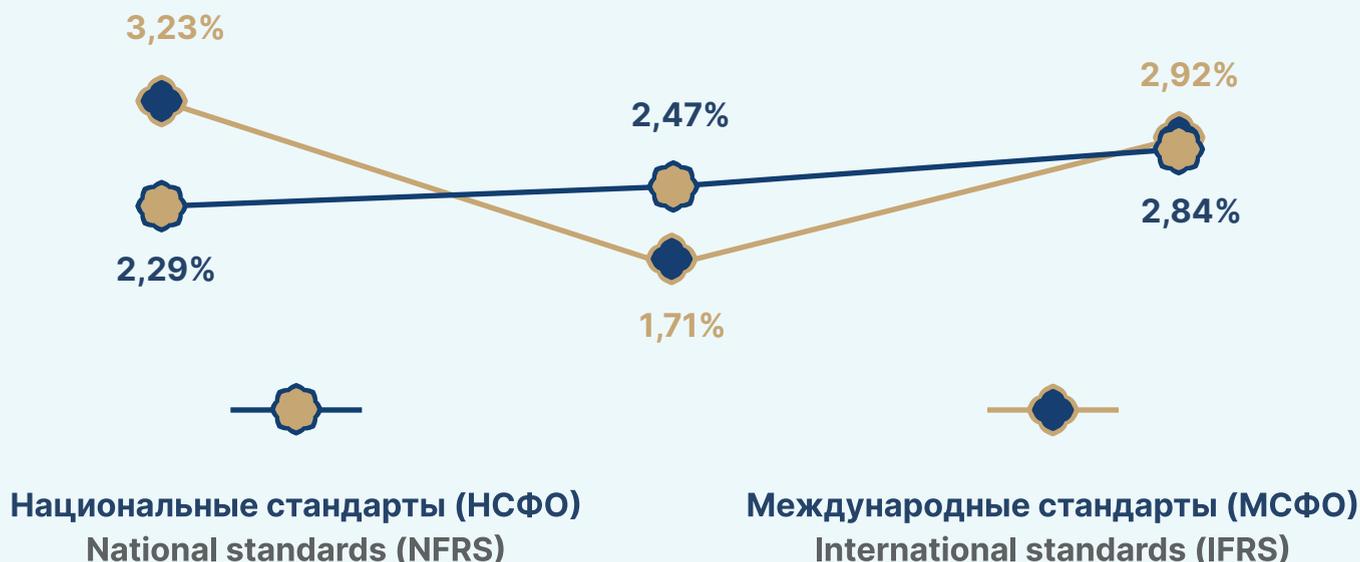
At the same time, the coverage of non-performing loans by total reserves for the reporting period increased by 12.3% and amounted to 114.9%.



Анализ качества кредитного портфеля по стандартам МСФО показал незначительное изменение доли неработающих кредитов Банка (с 3,23% до 3,26%) за отчетный период и положительный прогноз развития, что во многом связано с оживлением внешнеэкономических связей после ослабления карантинных мер, постепенным переходом экономики Узбекистана на обычные условия развития и характеризует эффективность мер, которые принимались Президентом Республики Узбекистан и Центральным банком по поддержке населения, хозяйствующих субъектов и внутреннего рынка.

The analysis of the quality of the loan portfolio in accordance with IFRS standards showed a slight change in the share of non-performing loans of the Bank (from 3.23% to 3.26%) during the reporting period and a positive development forecast, which is largely due to the revival of foreign economic relations after the easing of quarantine measures, the gradual transition of the economy of Uzbekistan to normal development conditions and characterizes the effectiveness of measures taken by the President of the Republic of Uzbekistan and the Central Bank to support the population, economic entities and the domestic market.

Доля проблемных кредитов (+90) в кредитном портфеле (NPL) The share of non-performing loans (+90) in the loan portfolio (NPL)



Улучшение качества кредитного портфеля Банка в 2020 году отражает оживление внешнеэкономических связей после ослабления карантинных мер, постепенный переход экономики Узбекистана к обычным условиям развития, а также характеризует эффективность реализации мер, принимаемых Президентом Республики Узбекистан и Центральным банком Республики Узбекистан по поддержке населения, хозяйствующих субъектов и внутреннего рынка страны в условиях глобальной пандемии и мирового экономического кризиса.

The improvement in the quality of the Bank's loan portfolio in 2020 reflects the revival of foreign economic relations after the weakening of quarantine measures, the gradual transition of the Uzbek economy to normal development conditions, and also characterizes the effectiveness of the measures taken by the President of the Republic of Uzbekistan and the Central Bank of the Republic of Uzbekistan to support the population, economic entities and the domestic market of the country in the context of the global pandemic and the global economic crisis.



**АО «NBU Invest Group»:
реализация инвестиционных
проектов**

**«NBU Invest Group» JSC:
Implementation of investment projects**

В соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан от 30 ноября 2019 года за № ПП-4540 и в целях расширения участия ООО «NBU Invest Group» на финансовых рынках и в реализации инвестиционных проектов в апреле 2020 года осуществлено преобразование Компании в акционерное общество.

В 2020 году АО «NBU Invest Group» достигнуты впечатляющие результаты. Получен доход в размере 31,2 млрд. сумов, что на 16,0 млрд. сумов, или на 205%, больше по сравнению с показателем 2019 года (15,2 млрд. сумов). Чистая прибыль составила 23,2 млрд. сумов, что на 11,2 млрд. сумов, или на 194%, больше по сравнению с показателем 2019 года (11,9 млрд. сумов).

Также обеспечены взыскание задолженности по выкупным платежам по реализованным предприятиям и выделенным займам, поступление от реализации инвестиций и другие поступления на общую сумму 121,1 млрд. сумов, что на 82,0 млрд. сумов, или на 310%, больше по сравнению с показателем 2019 года (39,1 млрд. сумов). При этом по 18 предприятиям обеспечено полное погашение задолженности по займам и выкупным платежам на общую сумму 71,7 млрд. сумов.

Что касается активов Компании, то по сравнению с 1 января 2020 года они увеличились на 650,8 млрд. сумов, или на 292%, и составили 989,4 млрд. сумов (на 1 января 2020 года - 338,6 млрд. сумов). На контроле Компании находятся активы в 63 предприятиях (доли в уставных фондах, займы, выкупные платежи).

In accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-4540 dated November 30, 2019 and in order to expand the participation of «NBU Invest Group» LLC in the financial markets and in the implementation of investment projects, the Company was transformed into a joint-stock company in April 2020.

«NBU Invest Group» achieved impressive results in 2020. Revenue of 31.2 billion UZS was received, which is 16.0 billion UZS, or 205% more than in 2019 (15.2 billion UZS). Net profit was 23.2 billion UZS, which is 11.2 billion UZS, or 194% more than in 2019 (11.9 billion UZS).

It also secured the collection of debt on repurchase payments for sold enterprises and allocated loans, proceeds from the sale of investments and other income totaling 121.1 billion UZS, which is 82.0 billion UZS, or 310% more than in 2019 (39.1 billion UZS). At the same time, 18 enterprises were provided with full repayment of debt on loans and repurchase payments totaling 71.7 billion UZS.

As for the Company's assets, compared to January 1, 2020, they increased by 650.8 billion UZS, or 292%, and amounted to 989.4 billion UZS (as of January 1, 2020 - 338.6 billion UZS). The Company controls assets in 63 enterprises (shares in authorized funds, loans, repurchase payments.).

Структура активов АО “NBU INVEST GROUP” Structure of “NBU INVEST GROUP” JSC assets

■ **Задолженность по займам**
Outstanding loans

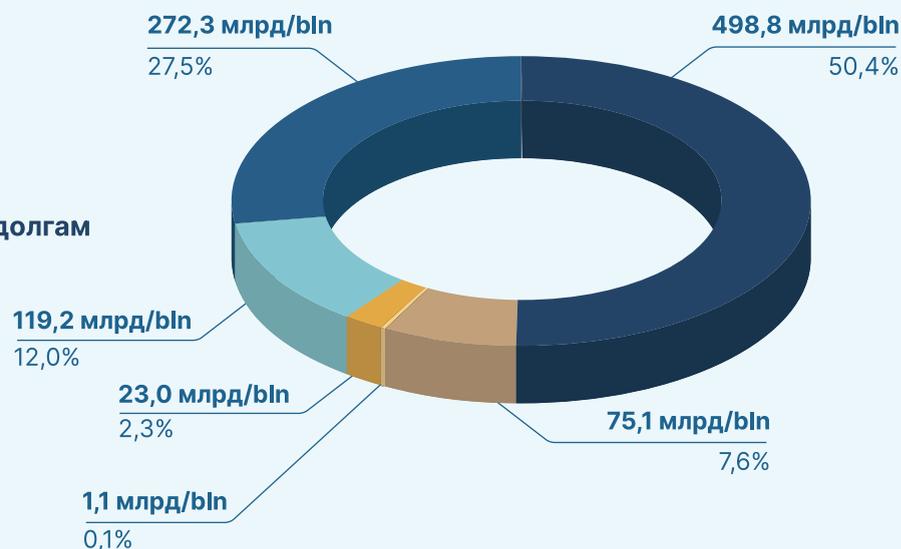
■ **Внесенные инвестиции**
Investments made

■ **Выкупные платежи по реализованным долгам**
Repurchase payments on realized shares

■ **Имеющиеся денежные средства**
Available monetary funds

■ **Имущество Компании**
Property of Company

■ **Прочие активы**
Other assets



По сравнению с 1 января 2020 года инвестиционный портфель Компании увеличился на 315,0 млрд. сумов, или на 271%, и составил 498,8 млрд. сумов (на 1 января 2020 года - 183,8 млрд. сумов). В 2020 году Компания участвовала в уставном фонде 26 предприятий, на базе которых совместно с инвесторами реализован и реализуется ряд инвестиционных проектов по организации производства текстильной продукции, детских игрушек и строительных материалов, строительству объектов, оказанию услуг по перевозке пассажиров и т.д. В частности:

- на базе ООО «Samarkand Hospitality Partners» совместно с Абу-Дабийским фондом развития реализуется проект по строительству гостиницы международного класса и торгового центра в г. Самарканде;
- на базе ООО «Yangi Zamon Bino» реализуются проекты по строительству жилых домов и офисных помещений;

Compared to January 1, 2020, the Company’s investment portfolio increased by 315.0 billion UZS, or 271%, and amounted to 498.8 billion UZS (as of January 1, 2020 - 183.8 UZS).

In 2020, the Company participated in the authorized fund of 26 enterprises, on the basis of which, together with investors, a number of investment projects were implemented and are being implemented to organize the production of textile products, children’s toys and building materials, the construction of facilities, the provision of passenger transportation services, etc. In particular:

- on the basis of «Samarkand Hospitality Partners» LLC, together with the Abu Dhabi Development Fund, the project is being implemented to build the international-class hotel and shopping center in Samarkand;
- on the basis of «Yangi Zamon Bino» LLC, projects for the construction of residential buildings and office premises are being implemented;

- на территории бывшей фабрики «Ташигрушка» реализованы проекты по организации производства современных детских принадлежностей и игрушек;

- на базе 6 предприятий (ООО «Sherobod Textile Invest», ООО «Bo'ston Optimal Tekstil», ООО «Paxtakor Gold Textile», ООО «Shomanay Eco Teks», ООО «Ostex Jizzakh» и ООО «Zarbdor Textile») реализованы проекты по производству разной текстильной продукции: от производства пряжи до готовых швейных изделий;

- совместно с ООО «PSB Capital» и ООО «Asaka Capital Invest» создано ООО «Khorezm Invest Project», специализирующееся на финансировании проектов, реализуемых в Хорезмской области.

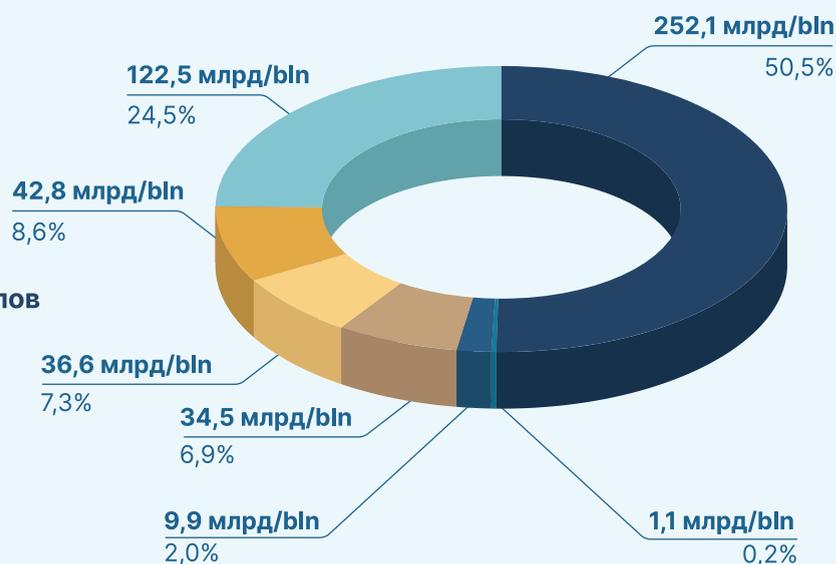
- on the territory of the former factory «Tashigrushka», projects have been implemented to organize the production of modern children's accessories and toys;

- on the basis of 6 enterprises («Sherobod Textile Invest» LLC, «Buston Optimal Tekstil» LLC, «Paxtakor Gold Textile» LLC, «Shomanay Eco Teks» LLC, «Ostex Jizzakh» LLC and «Zarbdor Textile» LLC), projects have been implemented for the production of various textile products: from yarn production to ready-made garments;

- together with «RSV Capital» LLC and «Asaka Capital Invest» LLC, «Khorezm Invest Project» LLC was created, specializing in the financing of projects implemented in the Khorezm region.

Отраслевая структура инвестиционного портфеля АО «NBU INVEST GROUP» Industry structure of the investment portfolio

- **Строительство жилых домов, офисов, гостиницы и парка**
Construction of residential houses, offices, hotels and park
- **Текстильная отрасль**
Textile industry
- **Коневодство**
Horse-breeding
- **Производство строительных материалов**
Production of construction materials
- **Оказание услуг**
Servicing
- **Производство детских игрушек**
Production of toys
- **Прочие отрасли**
Other industries



В 2020 году завершены инвестиционные проекты и осуществлен запуск производства на 4 предприятиях (ООО «Marmarobod», ООО «Shomanay Eco Teks», ООО «Ostex Jizzakh» и ООО «United National Company»).

В управление Компании переданы 2 инвестиционные компании Банка - ООО «NBU Gazgan Invest» и ООО «NBU Samarkand Invest», посредством которых:

- на базе ООО «Marmarobod» реализован крупный проект по созданию в г. Газгане кластера по добыче и переработке мрамора и гранита;
- на базе ООО «Samarkand Touristic Centre» реализуется проект по строительству туристской зоны на территории гребного канала в г. Самарканде для обеспечения приема на высоком уровне делегаций государств - участников ШОС в рамках очередного саммита организации в 2022 году.

В целях организации производства и создания дополнительных рабочих мест на базе пустующих производственных мощностей предприятий:

- оказано содействие в реализации части зданий-сооружений ООО «Horazm Gilamlari» (Хорезмская область) новому инвестору для организации на его базе производства ковров и ковровых изделий;
- на баланс Компании принята часть зданий-сооружений ООО «Nukus Textile» (Республика Каракалпакстан) для организации на его базе промышленной зоны для реализации перспективных проектов.

In 2020, investment projects were completed and production was launched at 4 enterprises («Marmarobod» LLC, «Shomanay Eco Teks» LLC, «Ostex Jizzakh» LLC and «United National Company» LLC).

2 investment companies of the Bank - NBU Gazgan Invest LLC and NBU Samarkand Invest LLC-were transferred to the management of the Company and through these companies:

- on the basis of LLC «Marmarobod», a large project was implemented to create a cluster for the extraction and processing of marble and granite in Gazgan;
- on the basis of «Samarkand Tourist Center» LLC, the project is being implemented to build a tourist zone on the territory of the rowing canal in Samarkand to ensure high-level reception of delegations of the SCO member states within the framework of the next summit of the organization in 2022.

In order to organize production and create additional jobs on the basis of empty production facilities of enterprises:

- assistance was provided in the sale of a part of the buildings and structures of «Horazm Gilamlari» LLC (Khorezm region) to a new investor for the organization of the production of carpets and carpet products on its basis;
- a part of the buildings and structures of «Nukus Textile» LLC (Republic of Karakalpakstan) was accepted on the Company's balance for the organization of an industrial zone on its basis for the implementation of promising projects.

Консолидированный отчет о финансовом положении на 31 декабря 2020

АО «Национальный банк внешнеэкономической
деятельности Республики Узбекистан»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет о финансовом положении

на 31 декабря 2020 года

(в миллионах узбекских сум)

	Прим.	2020 г.	2019 г.
Активы			
Денежные средства и их эквиваленты	5	9 379 047	7 001 599
Средства в кредитных организациях	6	1 851 344	1 777 507
Производные финансовые активы	7	119 170	102 510
Кредиты клиентам	8	63 475 675	54 174 008
Инвестиционные ценные бумаги	9	537 463	218 342
Текущие налоговые активы		-	23 590
Инвестиции в ассоциированные организации	10	409 730	239 535
Активы, предназначенные для продажи	11	91 512	10 262
Основные средства	12	1 398 294	1 383 471
Отложенные активы по налогу на прибыль	13	397 171	244 136
Прочие активы	15	474 154	314 381
Итого активы		78 133 560	65 489 341
Обязательства			
Задолженность перед ЦБ РУз и Правительством	16	1 400 187	1 695 207
Средства кредитных организаций	17	2 475 571	1 139 442
Средства клиентов	18	17 452 610	15 507 241
Выпущенные долговые ценные бумаги	19	3 188 044	131 641
Прочие заемные средства	20	39 274 816	33 115 228
Обязательства по текущему подоходному налогу	13	-	28 061
Субординированные займы	21	1 566 814	1 459 376
Прочие обязательства	15	317 297	293 979
		65 703 400	53 342 114
Капитал			
Уставный капитал	22	11 978 074	11 582 700
Взносы учредителей		126 096	126 096
Нераспределенная прибыль		72 956	233 099
Прочие резервы		121 258	101 232
Итого капитал, приходящийся на акционеров Банка		12 298 384	12 043 127
Неконтролирующие доли участия		131 776	104 100
Итого собственный капитал		12 430 160	12 147 227
Итого собственный капитал и обязательства		78 133 560	65 489 341

Подписано и утверждено к выпуску от имени Руководства Банка:

Мирсоатов Алишер

Председатель Правления

Рихсиев Боходир

Главный бухгалтер

7 мая 2021 года

Прилагаемые примечания на стр. 7-79 являются неотъемлемой частью
настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Consolidated statement of financial position for the year ended 31 December 2020

JSC "National Bank for Foreign Economic
Activity of the Republic of Uzbekistan"

Consolidated financial statements

Consolidated statement of financial position for the year ended 31 December 2020

(millions of Uzbek Soums)

	Notes	2020	2019
Assets			
Cash and cash equivalents	5	9,379,047	7,001,599
Amounts due from credit institutions	6	1,851,344	1,777,507
Derivative financial assets	7	119,170	102,510
Loans to customers	8	63,475,675	54,174,008
Investment securities	9	537,463	218,342
Current income tax assets		-	23,590
Investments in associates	10	409,730	239,535
Non-current assets held for sale	11	91,512	10,262
Property and equipment	12	1,398,294	1,383,471
Deferred income tax assets	13	397,171	244,136
Other assets	15	474,154	314,381
Total assets		78,133,560	65,489,341
Liabilities			
Amounts due to the CBU and the Government	16	1,400,187	1,695,207
Amounts due to credit institutions	17	2,475,571	1,139,442
Amounts due to customers	18	17,452,610	15,507,241
Debt securities issued	19	3,188,044	131,641
Other borrowed funds	20	39,274,816	33,115,228
Current income tax liabilities	13	28,061	-
Subordinated loans	21	1,566,814	1,459,376
Other liabilities	15	317,297	293,979
		65,703,400	53,342,114
Equity			
Share capital	22	11,978,074	11,582,700
Contribution from shareholders		126,096	126,096
Retained earnings		72,956	233,099
Other reserves		121,258	101,232
Total equity attributable to shareholders of the Group		12,298,384	12,043,127
Non-controlling interests		131,776	104,100
Total equity		12,430,160	12,147,227
Total equity and liabilities		78,133,560	65,489,341

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board of the Bank

Alisher Mirsoatov

Chairman of the Management Board

Bohodir Rikhsiev

Chief Accountant

7 May 2021

The accompanying notes on pages 7 to 69 are an integral part of these consolidated financial statements.

1

Консолидированный отчет о прибылях и убытках за год, закончившийся 31 декабря 2020 года

АО «Национальный банк внешнеэкономической
деятельности Республики Узбекистан»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет о прибылях и убытках

за год, закончившийся 31 декабря 2020 года

(в миллионах узбекских сум)

	Прим.	2020 г.	2019 г.
Процентные доходы	23	5 039 358	3 971 082
Процентные расходы	23	(2 011 020)	(2 138 230)
Чистый процентный доход		3 028 338	1 832 852
Резерв под обесценение кредитов	14	(1 267 568)	(271 645)
Убыток от первоначального признания активов, приносящих процентный доход	8	(72 018)	(188 565)
Чистый процентный доход после расходов по кредитным убыткам		1 688 752	1 372 642
Комиссионные доходы	24	416 364	446 791
Комиссионные расходы	24	(75 868)	(83 073)
Чистая прибыль по финансовым инструментам, оцениваемым по справедливой стоимости через прибыль или убыток		16 660	28 263
<i>Чистый доход/(расход) по операциям с иностранной валютой:</i>			
- торговые операции		43 300	44 598
- курсовые разницы		(87 992)	(52 495)
Доля в прибыли ассоциированных компаний	10	(24 137)	9 911
Дивиденды полученные		56 170	14 402
Прочие доходы	25	54 179	35 992
Обесценение инвестиций в ассоциированные компании	10	(63 908)	-
Обесценение активов, предназначенных для продажи	11	(31 390)	-
Прочие резервы под обесценение		(23 075)	(21 727)
Операционные расходы	26	(918 709)	(870 897)
Выручка дочерних компаний	27	428 470	365 723
Расходы дочерних предприятий	28	(336 018)	(292 496)
Непроцентные доходы		(545 954)	(375 008)
Прибыль до расходов по налогу на прибыль		1 142 798	997 634
Расходы по налогу на прибыль	13	(237 079)	(207 545)
Прибыль за год от продолжающейся деятельности		905 719	790 089
Приходящаяся на:			
- акционеров Банка		919 863	815 070
- неконтролирующие доли участия		(14 144)	(24 981)
		905 719	790 089

Подписано и утверждено к выпуску от имени Руководства Банка

Мирсоатов Алишер

Председатель Правления

Рихсиев Боходир

Главный бухгалтер

7 мая 2021 года

Прилагаемые примечания на стр. 7-79 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

2

Consolidated statement of profit or loss for the year ended 31 December 2020

JSC "National Bank for Foreign Economic
Activity of the Republic of Uzbekistan"

Consolidated financial statements

Consolidated statement of profit or loss for the year ended 31 December 2020

(millions of Uzbek Soums)

	Notes	2020	2019
Interest income	23	5,039,358	3,971,082
Interest expense	23	(2,011,020)	(2,138,230)
Net interest income		3,028,338	1,832,852
Credit loss expense	14	(1,267,568)	(271,645)
Initial recognition adjustment on interest bearing assets	8	(72,018)	(188,565)
Net interest income after credit loss expense and initial recognition of adjustment		1,688,752	1,372,642
Fee and commission income	24	416,364	446,791
Fee and commission expense	24	(75,868)	(83,073)
Net gain from financial instruments at fair value through profit or loss		16,660	28,263
<i>Net gains/(losses) from foreign currencies:</i>			
- dealing		43,300	44,598
- translation differences		(87,992)	(52,495)
Share of (loss)/profit of associates	10	(24,137)	9,911
Dividend income		56,170	14,402
Other income	25	54,179	35,992
Impairment of investments in associates	10	(63,908)	-
Impairment of assets held for sale	11	(31,390)	-
Other impairment and provisions		(23,075)	(21,727)
Personnel and other operating expenses	26	(918,709)	(870,897)
Revenue from non-banking activities	27	428,470	365,723
Costs of sales from non-banking activities	28	(336,018)	(292,496)
Net non-interest expense		(545,954)	(375,008)
Profit before income tax expense		1,142,798	997,634
Income tax expense	13	(237,079)	(207,545)
Profit for the year		905,719	790,089
Attributable to:			
- shareholders of the Group		919,863	815,070
- non-controlling interests		(14,144)	(24,981)
		905,719	790,089

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board of the Bank

Alisher Mirsoatov

Chairman of the Management Board

Bohodir Rikhsiev

Chief Accountant

7 May 2021

The accompanying notes on pages 7 to 69 are an integral part of these consolidated financial statements.

2

Консолидированный отчёт о прочем совокупном доходе за год, закончившийся 31 декабря 2020

АО «Национальный банк внешнеэкономической
деятельности Республики Узбекистан»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет о прочем совокупном доходе

за год, закончившийся 31 декабря 2020 года

(в миллионах узбекских сум)

	<u>2020 г.</u>	<u>2019 г.</u>
Прибыль за год	905 719	790 089
Прочий совокупный доход		
<i>Прочий совокупный доход, подлежащий переклассификации в состав прибыли или убытка в последующих периодах</i>		
Курсовые разницы по переводу отчетности зарубежных подразделений, за вычетом налогов	17 849	42 318
Итого прочий совокупный доход, подлежащий реклассификации в состав прибыли или убытка	17 849	42 318
Прочий совокупный доход за год, за вычетом налогов	17 849	42 318
Итого совокупный доход за год	923 568	832 407
Приходящийся на:		
- акционеров Банка	936 980	851 040
- неконтролирующие доли участия	(13 412)	(18 633)
	923 568	832 407

Подписано и утверждено к выпуску от имени Руководства Банка:

Мирсоатов Алишер



Председатель Правления

Рихсиев Боходир

Главный бухгалтер

7 мая 2021 года

Прилагаемые примечания на стр. 7-79 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Консолидированный отчет об изменениях в собственном капитале за год, закончившийся 31 декабря 2020

АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет об изменениях в собственном капитале за год, закончившийся 31 декабря 2020 года (в миллионах узбекских сум)

Прим.	Приходится на акционеров Банка						Итого капитал
	Уставный капитал	Взносы акционеров	Неразмещенная прибыль	Прочие резервы	Итого	Неконтролирующие доли участия	
На 1 января 2019 г.	4 320 970	126 096	335 635	43 296	4 825 997	90 258	4 916 255
Чистая прибыль/(убыток) за год	-	-	815 070	-	815 070	(24 981)	790 089
Прочий совокупный убыток за год	-	-	-	35 970	35 970	6 348	42 318
Итого совокупный доход за год	-	-	815 070	35 970	851 040	(18 633)	832 407
Капитализация нераспределенной прибыли	906 352	-	(906 352)	-	-	-	-
Увеличение уставного капитала	6 355 378	-	(11 254)	21 966	10 712	9 927	6 365 305
Прочие изменения	-	-	-	-	-	22 548	33 260
На 31 декабря 2019 г.	11 582 700	126 096	233 099	101 232	12 043 127	104 100	12 147 227
Чистая прибыль/(убыток) за год	-	-	919 863	-	919 863	(14 144)	905 719
Прочий совокупный доход за год	-	-	-	17 117	17 117	732	17 849
Итого совокупный доход за год	-	-	919 863	17 117	936 980	(13 412)	923 568
Дивиденды акционерам Банка	395 374	-	(660 717)	-	(265 343)	-	(265 343)
Капитализация дивидендов	395 374	-	(395 374)	-	-	-	-
Выплаченные дивиденды	-	-	(265 343)	-	(265 343)	-	(265 343)
Распределение между акционерами Банка, за вычетом налогов	-	-	(419 289)	-	(419 289)	-	(419 289)
22	-	-	-	-	-	-	-
36	-	-	-	2 909	2 909	52 909	52 909
Приобретение дочерней организации	-	-	-	-	-	(2 909)	-
36	-	-	-	-	-	(8 912)	-
Приобретение неконтролирующих долей участия	-	-	-	-	-	-	-
Выбытие дочерних организаций	-	-	-	-	-	-	-
На 31 декабря 2020 г.	11 978 074	126 096	72 956	121 258	12 298 384	131 776	12 430 160

Подписано и утверждено к выпуску от имени Руководства Банка:

Мирсоатов Алишер

Рихсиев Боходир

7 мая 2021 года

Прилагаемые примечания на стр. 7-79 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.



Consolidated statement of changes in equity for the year ended 31 December 2020

JSC "National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan"

Consolidated financial statements

Consolidated statement of changes in equity

for the year ended 31 December 2020

(millions of Uzbek Soums)

Notes	Attributable to shareholders					Non-controlling interests	Total equity
	Share capital	Contribution from shareholders	Retained earnings	Other reserves	Total		
1 January 2019	4,320,970	126,096	335,635	43,296	4,825,997	90,258	4,916,255
Net profit/(loss) for the year	-	-	815,070	-	815,070	(24,981)	790,089
Other comprehensive income	-	-	-	35,970	35,970	6,348	42,318
Total comprehensive income/(loss) for the year	-	-	815,070	35,970	851,040	(18,633)	832,407
Capitalization of retained earnings	906,352	-	(906,352)	-	-	-	-
Issuance of share capital	6,355,378	-	-	-	6,355,378	9,927	6,365,305
Other movement	-	-	(11,254)	21,966	10,712	22,548	33,260
31 December 2019	11,582,700	126,096	233,099	101,232	12,043,127	104,100	12,147,227
Net profit/(loss) for the year	-	-	919,863	-	919,863	(14,144)	905,719
Other comprehensive income	-	-	-	17,117	17,117	732	17,849
Total comprehensive income/(loss) for the year	-	-	919,863	17,117	936,980	(13,412)	923,568
Dividends to shareholders of the Bank:							
Paid dividends	395,374	-	(660,717)	-	(265,343)	-	(265,343)
Distribution to shareholders of the Bank, net of tax	395,374	-	(395,374)	-	-	-	-
Acquisition of subsidiary	-	-	(265,343)	-	(265,343)	-	(265,343)
Acquisition of non-controlling interests	-	-	(419,289)	-	(419,289)	-	(419,289)
Disposal of subsidiary	-	-	-	2,909	2,909	52,909	52,909
31 December 2020	11,978,074	126,096	72,956	121,258	12,298,384	131,776	12,430,160

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board of the Bank

Alisher Mirsoatov

Bohodir Rikhsiev

7 May 2021



The accompanying notes on pages 7 to 69 are an integral part of these consolidated financial statements.

Консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2020

АО «Национальный банк внешнеэкономической
деятельности Республики Узбекистан»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет о движении денежных средств

за год, закончившийся 31 декабря 2020 года

(в миллионах узбекских сум)

	Прим.	2020 г.	2019 г.
Денежные потоки от операционной деятельности			
Прибыль до налога на прибыль		1 142 798	997 634
<i>Корректировки на:</i>			
Резерв под убытки от обесценения активов, приносящих процентный доход	14	1 267 568	271 645
Прочие убытки от обесценения и создания оценочных обязательств		23 075	21 727
Обесценение инвестиций в ассоциированные компании	10	63 908	-
Обесценение активов, предназначенных для продажи	11	31 390	-
Убыток от первоначального признания активов, приносящих процентный доход	8	72 018	188 565
Чистый нереализованный убыток по операциям с иностранной валютой		333 980	327 365
Чистая прибыль по операциям с финансовыми инструментами, оцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток		(16 660)	(28 263)
Износ и амортизация	12	166 965	90 469
Дивиденды полученные		(46 101)	-
Прочие доходы полученные	25	36 586	-
Доля в прибыли ассоциированных организаций	10	24 137	(9 911)
Изменения от начисления процентного дохода		(960 038)	(543 819)
Изменения от начисления процентного расхода		131 039	146 953
Прочие неденежные начисления		13 659	103 303
Денежные потоки от операционной деятельности до изменений в операционных активах и обязательствах		2 284 304	1 565 668
<i>Чистое (увеличение)/уменьшение операционных активов</i>			
Средства в кредитных организациях		(26 147)	231 715
Производные финансовые активы		-	(74 247)
Кредиты клиентам		(7 078 339)	(19 532 606)
Активы, предназначенные для продажи		1 150	10 493
Прочие активы		(169 846)	(108 130)
<i>Чистое (увеличение)/уменьшение операционных обязательств</i>			
Задолженность перед ЦБ РУз и Правительством		(420 331)	1 135 846
Средства кредитных организаций		1 253 298	106 973
Средства клиентов		1 475 709	3 092 009
Прочие обязательства		(742)	(45 960)
Чистое расходование денежных средств по операционной деятельности до налога на прибыль		(2 680 944)	(13 618 239)
Уплаченный налог на прибыль		(233 641)	(219 927)
Чистое расходование денежных средств по операционной деятельности		(2 914 585)	(13 838 166)

Прилагаемые примечания на стр. 7-79 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Consolidated statement of cash flows for the year ended 31 December 2020

JSC "National Bank for Foreign Economic
Activity of the Republic of Uzbekistan"

Consolidated financial statements

Consolidated statement of cash flows

for the year ended 31 December 2020

(millions of Uzbek Soums)

	<i>Notes</i>	2020	2019
Cash flows from operating activities			
Profit before income tax		1,142,798	997,634
<i>Adjustments for:</i>			
Provision for impairment losses on interest bearing assets	14	1,267,568	271,645
Other impairment and provisions		23,075	21,727
Impairment of investments in associates	10	63,908	-
Impairment of assets held for sale	11	31,390	-
Initial recognition adjustment on interest bearing assets	8	72,018	188,565
Net unrealized loss on foreign exchange operations		333,980	327,365
Net gains from financial instruments at FVTPL		(16,660)	(28,263)
Depreciation and amortization	12	166,965	90,469
Dividends received		(46,101)	-
Other income	25	36,566	-
Share of profit or loss from associates	10	24,137	(9,911)
Change in interest income accrual		(960,038)	(543,819)
Change in interest expenses accrual		131,039	146,953
Other non-cash accruals		13,659	103,303
Cash flows from operating activities before changes in operating assets and liabilities		2,284,304	1,565,668
<i>Net (increase)/decrease in operating assets</i>			
Amounts due from credit institutions		(26,147)	231,715
Derivative financial assets		-	(74,247)
Loans to customers		(7,078,339)	(19,532,606)
Assets held for sale		1,150	10,493
Other assets		(169,846)	(108,130)
<i>Net (increase)/decrease in operating liabilities</i>			
Amounts due to the CBU and the Government		(420,331)	1,135,846
Amounts due to credit institutions		1,253,298	106,973
Amounts due to customers		1,475,709	3,092,009
Other liabilities		(742)	(45,960)
Net cash flows used in operating activities before income tax		(2,680,944)	(13,618,239)
Income tax paid		(233,641)	(219,927)
Net cash used in operating activities		(2,914,585)	(13,838,166)

The accompanying notes on pages 7 to 69 are an integral part of these consolidated financial statements.

5

Consolidated statement of cash flow for the year ended 31 December 2020

JSC "National Bank for Foreign Economic
Activity of the Republic of Uzbekistan"

Consolidated financial statements

Consolidated statement of cash flows

for the year ended 31 December 2020

(millions of Uzbek Soums)

	Notes	2020	2019
Cash flows from investing activities			
Purchase of investment securities		(364,877)	(171,531)
Proceeds from sale and redemption of investment securities		90,769	-
Purchase of investments in associates		(247,536)	(39,771)
Dividends received from associates and investments securities		10,069	14,402
Acquisition of a subsidiary, net of cash acquired	36	(12,589)	-
Purchase of property and equipment		(292,777)	(841,984)
Proceeds from sale of property and equipment		57,927	280,609
Net cash used in investing activities		(759,014)	(758,275)
Cash flows from financing activities			
Proceeds from issue of debt securities	29	3,126,568	-
Redemption of debt securities issued	29	(131,326)	(14,274)
Proceeds from other borrowed funds	29	11,322,780	18,778,808
Repayment of other borrowed funds	29	(7,976,821)	(4,923,235)
Proceeds from subordinated loans		-	1,346,861
Change in non-controlling interests		56,499	13,842
Dividends paid to shareholders of the Bank		(265,343)	-
Net cash from financing activities		6,132,357	15,202,002
Effect of changes in foreign exchange rates on cash and cash equivalents		(81,321)	(213,405)
Effect of expected credit losses on cash and cash equivalents	14	11	(4,711)
Net increase in cash and cash equivalents		2,377,448	387,445
Cash and cash equivalents, beginning		7,001,599	6,614,154
Cash and cash equivalents, ending	5	9,379,047	7,001,599
Interest received		4,079,320	3,427,263
Interest paid		(1,879,981)	(1,991,277)

Signed and authorized for release on behalf of the Management Board of the Bank

Alisher Mirsoatov



Chairman of the Management Board

Bohodir Rikhsiev

Chief Accountant

7 May 2021

The accompanying notes on pages 7 to 69 are an integral part of these consolidated financial statements.

6

